

## Act I

## Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

1

1

*ff* *affrettando*

*a tempo*

*ff* *p*

*molto accentato cres.* *ff* *molto vibrato e animando un poco* *tornando a tempo*

*ff*

*vibratissimo e ben ritmato*

*fff* *violento*

QUI SI ALZA  
IL SIPARIO

(La porta del fondo è sprangata: attraverso le finestre si scorge la valle, con la sua vegetazione selvaggia di conifere basse, tutta avvolta nel fiammeggiare del tramonto. Lontano, le montagne nevose si sfumano di toni d'oro e di viola. La sua luce violenta dell'esterno, che va calando rapidamente, rende anche più oscuro l'interno della «Polka». Nel buio appena si scorgono i contorni delle cose. A sinistra, presso il camino, si vede rosseggiare la braglia del sigaro di Jack Rance. Presso la sculetta a destra, su una sedia è seduto, con la testa fra le mani, Larkens. A un tratto si alza, si leva di tasca una lettera, la guarda con tristezza, va al banco, prende un francobollo, ve l'appiccica sopra, la mette nella cassetta e ritorna a sedere. Fuori, nella lontananza, s'incrociano grida ed echilamentosi di canti.)

Moderato  $\text{♩} = 60$ 

**TENORI** (molto lontano) (voce sola, gridando) (lontano-alcuni)

Hel - lo!... Alla «Polka» (lontano) (altri)

**BARITONI** (molto lontano) (alcuni, gridando)

Hello! Alle «Palme»

Moderato  $\text{♩} = 60$ 

**CORO INTERNO**

**2**

*f* *p* *pp* *Red.* \*

## UN BARITONO

(interno - voce lontana)

(lontano) «Là lon - ta - no, là lon -

Hel-lo!... (lontano)

Hel - lo!...

*m.d.*

## UN BARITONO

- tan, Quan - to pian - ge - rà!.....

*tranquillo* (Nick, esce dal sottoscala con una candela accesa.)

sa. Accende le candele sparse qua e là; sale su uno sgabello e accende la lampada di mezzo; accen-

de i lumi della sala da ballo, poi sale ad accendere quelli della saletta superiore. La «Polka» si a-

*Lo stesso movimento*

nima di luce a poco a poco. Nick, dopo avere acceso le lampade, apre la porta del fondo, poi va al

banco e si mette a risciacquare i bicchieri e ad asciugarli)



*espressivo*

*p* *cres.*

**4**

*sostenendo..... rall:.....*

*mf* *p*

*a tempo* *con grazia*

*pp*

*dim.* *ppp* *dim:.....*

*8*

*dim.*

(Joe, Harry e Bello entrano allegramente in compagnia di alcuni altri (tre o quattro)

**5** Allegro vivo con energia ♩ = 144

**HARRY**

(gridando)

Hel - lo!

**JOE**

(gridando)

Hel - lo, Nick!

Hello!

**BELLO**

(gridando)

Hel - lo, Nick!

Hello!

(Tre Tenori) (entrando)

Hel - lo!

(Tre Bassi) (entrando)

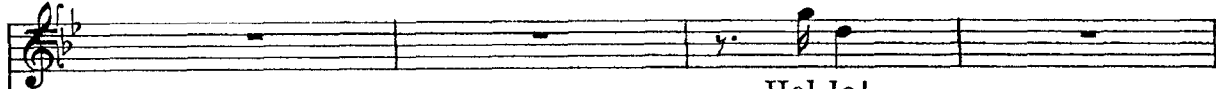
Hel - lo!

**NICK**

(dal banco)

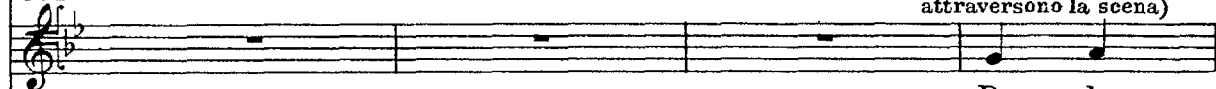
Buona se - ra, ragaz - zi!

NICK



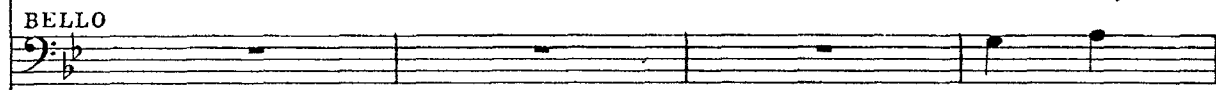
JOE

Hello!

(cantarellando e danzando  
attraversano la scena)

BELLO

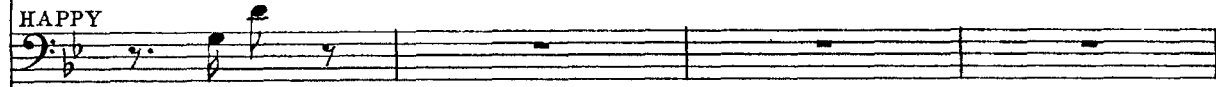
«Doo - da,



«Doo - da,

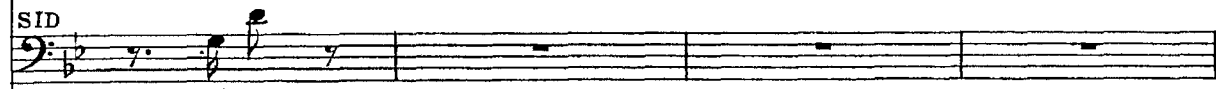
HAPPY

Hello!



SID

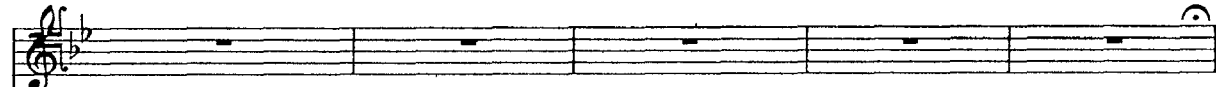
Hello!



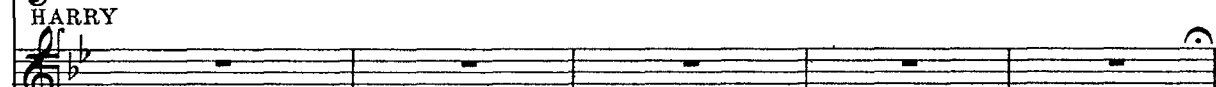
6

*sensibile**mf**p*

NICK



HARRY



JOE

doo-da, doo-da, day,..... doo-da, doo-da, day...»

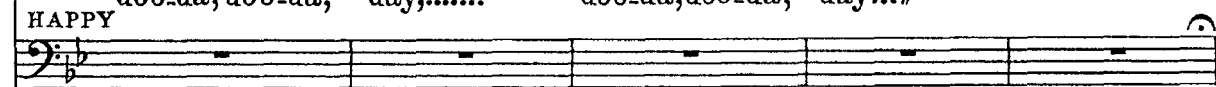


BELLO

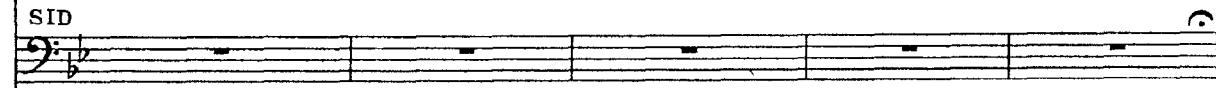
doo-da, doo-da, day,..... doo-da, doo-da, day...»

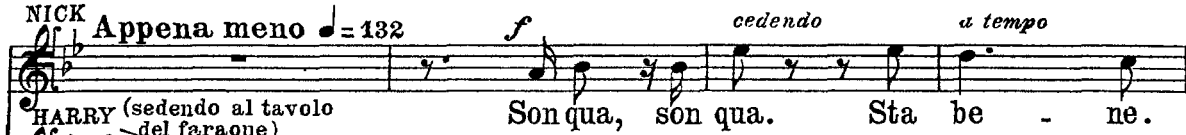


HAPPY



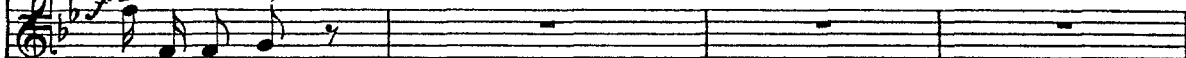
SID



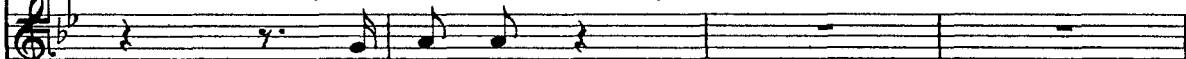
NICK Appena meno  $\text{♩} = 132$ 

Son qua, son qua. Sta be - ne.

HARRY (sedendo al tavolo del faraone)

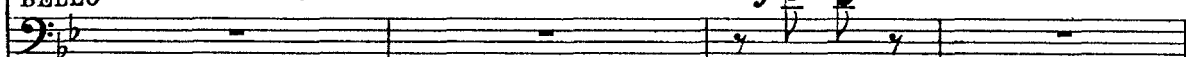


JOE Si-ga-ri, Nick! (battendo una mano sul tavolo)



BELLO

f E whi - sky!...

7 Appena meno  $\text{♩} = 132$ 

Minnie?

a tempo



SID

(che si è seduto al tavolo del faraone, agli altri che sono intorno)



Ra - gaz - zi,

un fa-ra-o - ne!



HARRY

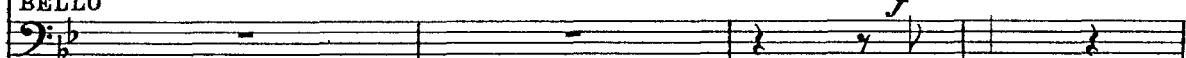


JOE Io ci sto.



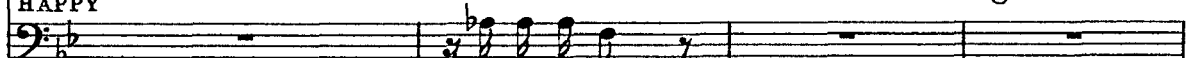
BELLO

Anch'io.



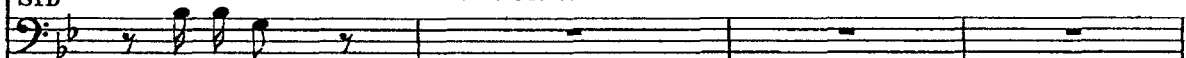
HAPPY

«All right!»

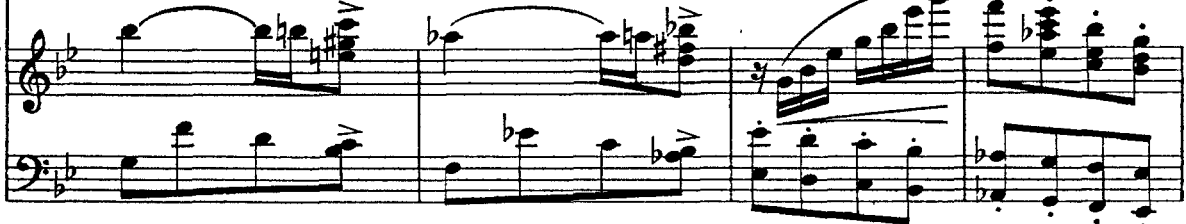


SID

Anch'io ci sto.



Chi ci sta?



BELLO

Chi è... chi è che tie - ne il

*p*

BELLO

(parlato forte)

ban - co?

Brut - to af -

HAPPY (Indicando Sid)

Sid.

*pesante*

JOE

(gridato) - (battendo con la palma aperta sulla spalla di Sid)

Holla!

BELLO

- fa - re.

SID

(gettando con sprezzo le carte sul tavolo)

Chi vuol mi - schia - re, mi - schi.

*p*

*secca*

(entrano Sonora e Trin seguiti da parecchi (otto o dieci) minatori (uomini del campo) con picconi e badili che vengono gettati rumorosamente a terra; alcuni poi salgono alle sale superiori, altri vanno nella sala da ballo e attorno al tavolo di giuoco)

**Robusto e sostenuto**  $\text{♩} = 100$

(gridato)

**CO RO**  
**TRIN** e qualche minatore  
**SONORA** e qualche minatore (gridato) Hello!

**8 Robusto e sostenuto**  $\text{♩} = 100$

Hello!

**ff**

**SONORA** *a tempo*

$\text{♩} = 144$   
*a tempo*

Da ce-na, Nick!

Che co-sa

**NICK**

**SONORA**

C'è po-co.

c'è?

*sempre piano*

**NICK**

O-striche sot-t'a - ce-to... (quasi parlato) (battendo sulle spalle di Larkens)

**SONORA**

*a piacere*

Hello! Larkens!

(con melanconia, senza alzare il capo dalle mani) (quasi parlato)

**LARKENS**

Hello!

**cres.** **col canto:**

HARRY (preparandosi al giuoco)

JOE Andia-mo!..

BELLO Andia-mo!.. (preparandosi al giuoco)

HAPPY Andia-mo!

(Quattro Tenori) (preparandosi al giuoco) Andia-mo!

(Quattro Bassi) Andia-mo!.. (preparandosi al giuoco)

Andia-mo!

**9** *f* *a tempo* *cres.*

SID (Nick, affaccendato, va e viene con bottiglie e bicchieri dalla saletta superiore alla sala da

Fate giuoco...

*mf*

ballo. Apparecchia anche il tavolino di mezzo per Sonora e Trin)

HARRY (puntando) (gridando) Alle «pic-co-le!»

JOE (puntando) (gridando) Al «giar-di-no!»

BELLO (puntando) Alle

**10** *ruvidamente*

NICK

SONORA Ven-go,...ven-go... (a Trin, sedendo al tavolino apparecchiato)

BELLO T'a-spet.to?

MINATORI «gran-di!» (Tre Tenori) (dal ballatoio)

Nick, da be-re!

TRIN (dal gruppo dei giocatori, a Sonora)

HAPPY Ven-go...

SID Get-to-ni!

Un re... Un

RANCE (a Nick che gli passa accanto, accennandogli Larkens che ha chinato il caposule braccia)

BELLO (con rabbia) Lar-kens che

SID Ma-le-det-to!

as-so.

11



NICK

Il suo so-li - to ma - le. No-stal-

RANCE

ha? Sta ma-le?

NICK

- gi - a. Mal di terra na - ti - a! Ri -

12

NICK

- pen - sa la sua vec - chia Cor - no - va - - - glia e al - la

*pp*

NICK

ma - dre lon - ta - na che l'a - spet - ta...

RANCE

(riaccendendo il sigaro)

Che ter - ra ma - le -

13

NICK (aspramente)  
Ha la ma - la - ria

RANCE  
- det - ta, quest'occiden - te d'o - rol

NICK  
gialla. L'oro avve - le - na il sangue a chi lo guarda.

RANCE (guardando l'orologio da tasca)  
E Minnie, come

RANCE (esce per la porta del fondo)  
tar - da!

HAPPY  
Die - ci.

SID (a Happy, indicando la puntata)  
Quan - ti dol - la - ri?

RANCE  
tar - da!

HAPPY  
Die - ci.

SID (a Happy, indicando la puntata)  
Quan - ti dol - la - ri?

SID

(dandogli il resto)

E no - van - ta, fan cen - to.

*cres.*

15

JOE

Hol - la! Ev - vi - va!

HAPPY

(con rabbia)

Sa - cra - men - to!

*a piacere*

SID

Fante... Regi - na...

*col canto.....**mf**a tempo*

TRIN

*lento con accento vibrato*

Australiano d'infer - no!

Tutto sul tre!

JOE

Il tre non vin - ce mai.

16

SID (i giuocatori puntano con più accanimento, s'odono parole come bestemmie represses e tintinnio di monete)

Tre...

TRIN

(si stacca dal tavolo del giuoco e siede a quello dove Sonora sta mangiando)

(parlato forte)

Tut - to per-so. «Good by!»

SID

Set-te....

(al tavolo del giuoco si accalorano di più le discussioni e le proteste)

(Alcuni minatori salgono al piano superiore, altri ne discendono; chi va al banco, chi si sofferma al tavolo del giuoco interessandosene. Entrano pure nuovi tipi di minatori. Nel cielo nuvoloso si vedono grandi squarci stellati.) (Scena continuamente movimentata)

TRIN

17

NICK

(rientrando dalla sala da ballo, forte a tutti)

Nella sa-la, ra-

stringendo

NICK

All<sup>o</sup> Mod<sup>to</sup> ma gaio ♩ = 88(alcuni uomini vanno allegramente  
nella sala da ballo)

-gazzi, vi si vuol bal lar!

All<sup>o</sup> Mod<sup>to</sup> ma gaio ♩ = 88

SONORA

A bal-la-re? Son paz-zi!

Io non bal-lo con

TRIN

SONORA

(a Trin)

È giu-sto.

(alzandosi, si avvicina a Nick che torna dal  
banco con la cassetta dei sigari)

uo-mi-ni! Ti pa-re?

18

NICK

(furbescamente, secondandolo)

Cer-to:

SONORA (a Nick sommessamente)

Min-nie in-fi-ne s'è de-ci-sa per me?

NICK

ho ca-pi - to che sie-te il pre-fe-ri - to!... (gongolando, gridando forte ai compagni)

SONORA

Si-ga-ria tut - ti!

*mf* *dim.*

(meno Nick - Trin - Sonora)

(gridando)

TUTTI

Hurrà! Hurrà!

Tenori

Hurrà! Hurrà!

Bassi

Hurrà! Hurrà!

19

*f* *dim.*

NICK

(furbescamente anche a lui)

Mah!

TRIN (fermando Nick, in disparte, sottovoce)

Nick, che t'ha det-to?

*p*

NICK

Se ho ben ca - pi - to voi sie - te il pre - fe - ri - to!...

TRIN

(gongolando gridando)

Whi - sky per tut - ti!

NICK

(porta in giro bottiglie e bicchieri)

(meno Nick e Trin)

TUTTI

Hur - rà! Hur - rà!

Tenori

Hur - rà! Hur - rà!

Bassi

Hur - rà! Hur - rà!

*f* *dim.*

*rall.*

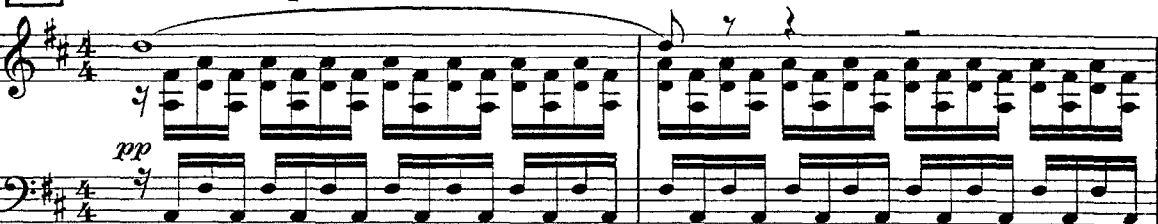
## Andante tranquillo ♩ = 46

JAKE WALLACE

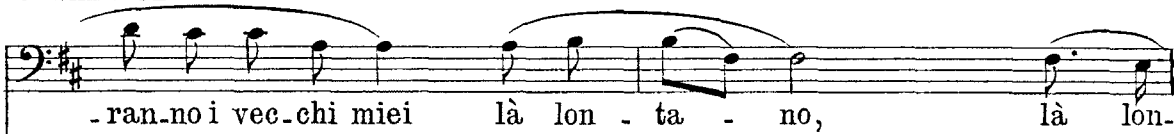
(interno, molto lontano)



## 20 Andante tranquillo ♩ = 46



J. WALLACE

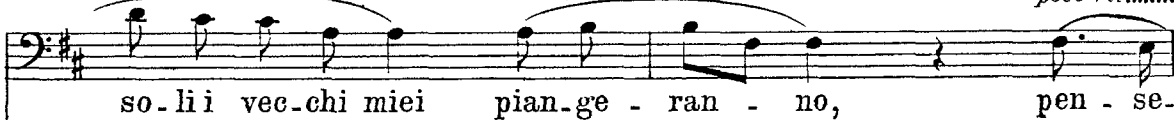


J. WALLACE



J. WALLACE

(avvicinandosi)





NICK (esce per accendere una lanterna infissa a un palo all'ingresso della «Polka»)

(dalla porta d'ingresso)

J. WALLACE *espressivo* Ra\_

- ran - no che non tor - ni più!.....

NICK (Ma già la canzone no-)

- gaz zi, v'annunzio Jake Wallace il cantastorie del campo!

stalgica ha preso tutte quelle anime avida e rudi; le teste si sollevano, gli orecchi sono tesi: il giuoco lan-  
gue. Quelli del piano superiore si affacciano ad osservare: nel silenzio, il tintinnio dei gettoni adagio a-  
dagio si spegne. Jake Wallace, il cantastorie, appare sulla porta cantando e accompagnandosi sulla chitar-  
ra)

J. WALLACE (entrando)

« La mia

(si ferma stupito dal silenzio che l'ac-  
coglie. Tutti i minatori, col viso pro-  
teso verso di lui, gli fanno cenno con le  
mani di continuare)

J. WALLACE (continuando)

mamma.... .... che fa - rà s'io non

J. WALLACE

tor - no, s'io non tor - no?..... Quanto

*P.* \* *P.* \*

J. WALLACE

pian - gerà!»

TRIN *pp* Quan.to pian - gerà!.....

HARRY *pp* Quan.to pian - gerà!.....

JOE *pp* Quan.to pian - gerà!.....

SONORA *pp* Quan.to pian - gerà!.....

BELLO *pp* Quan.to pian - gerà!.....

HAPPY *pp* Quan.to pian - gerà!.....

(Alcuni Tenori) *pp* Quan.to pian - gerà!.....

(Alcuni Baritoni o Bassi) *pp* Quan.to pian - gerà!.....

*espressivo*

*P.* \* *P.* \*

(Alcuni minatori si affacciano alla porta della sala da ballo, attratti dal fascino del canto nostalgico - rimangono in ascolto, poi uniscono la loro voce al Coro)

J. WALLACE

*p dolce*

♩ = 44

li-no e duo - lo pel len -

TRIN

*p dolce*

li-no e duo - lo

HARRY

*p dolce*

li-no e duo - lo

JOE

*p dolce*

li-no e duo - lo

*p dolce*  
SONORA

« Al te - la - io tes - se - rà

pel len -

*p dolce*  
BELLO

« Al te - la - io tes - se - rà

pel len -

*p dolce*  
HAPPY

« Al te - la - io tes - se - rà

pel len -

Ten.<sup>i</sup>*p dolce*

li-no e duo - lo

*p dolce*  
Bar.<sup>i</sup>

22 Al te - la - io tes - se - rà

pel len -

♩ = 44

*pp*

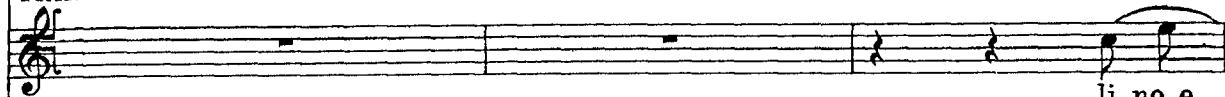
Ed.

N.B. Tutto questo pezzo dovrà esser cantato con molto sentimento, e mai a piena voce.

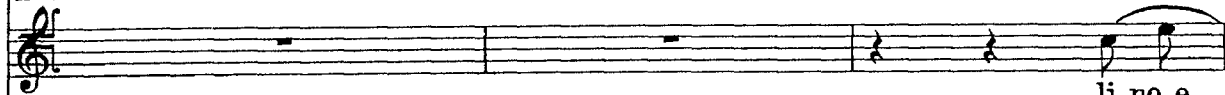
J. WALLACE



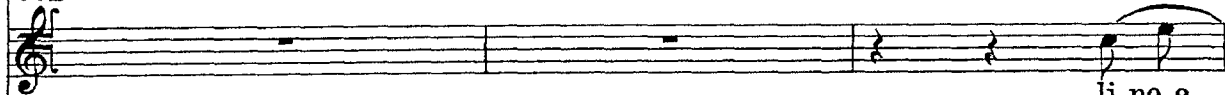
TRIN



HARRY



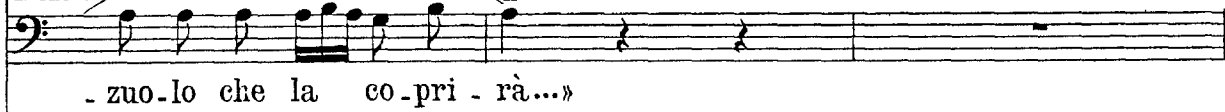
JOE



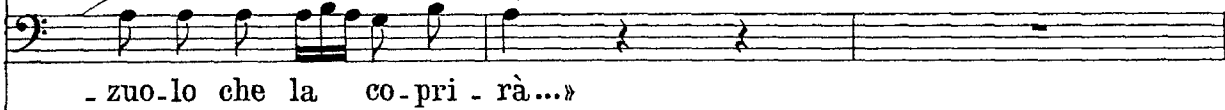
SONORA



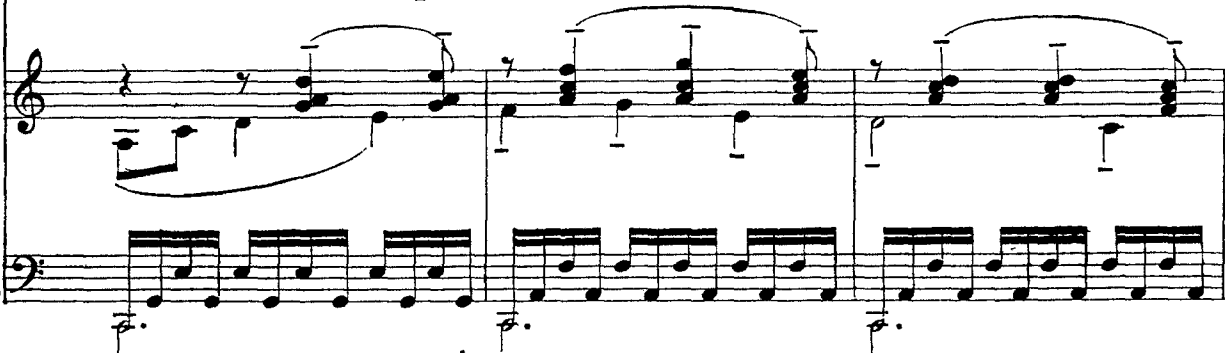
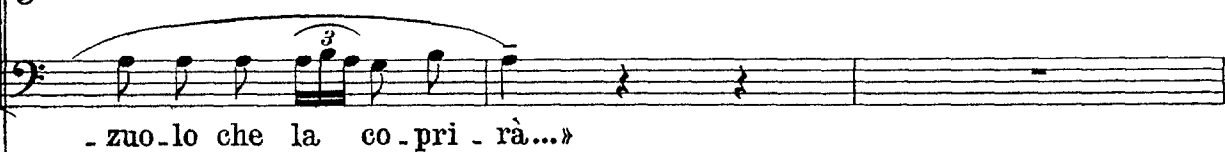
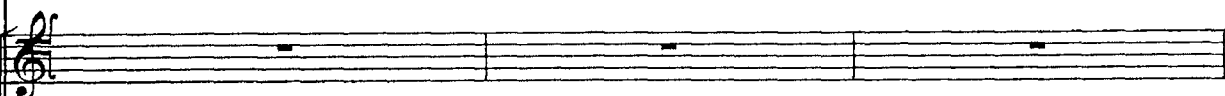
BELLO



HAPPY



Quattro Tenori (dal ballatoio)

\* *Reo.*

J. WALLACE

TRIN

HARRY

JOE

SONORA

BELLO

HAPPY

Ten<sup>i</sup>Bar<sup>i</sup> soli

Bassi

I vec - chi miei che fa -

duo - lo

Che fa\_ranno i vecchi

duo - lo

Che fa\_ranno i vecchi

duo - lo

Che fa\_ranno i vecchi

Che fa\_ranno i vecchi

Che fa\_ranno i vecchi

Che fa\_ranno i vecchi

pel len\_zuo\_lo che la co\_pri - rà...»

Che fa\_ranno i vecchi

I vec - chi miei che fa -

I vec - chi



J. WALLACE

- ran - no? pen-se - ran-no che non tor-ni più, pen - se -  
 TRINI  
 miei? pen-se - ran-no che non tor-ni più, ma - i  
 HARRY  
 miei? pen-se - ran-no che non tor-ni più, ma - i  
 JOE  
 miei? pen-se - ran-no che non tor-ni più, ma - i  
 SONORA  
 miei? s'io non tor-no quan-to piange - ran - no...  
 BELLO  
 miei? s'io non tor-no quan-to piange - ran - no...  
 HAPPY  
 miei? s'io non tor-no quan-to piange - ran - no...  
 pen-se - ran-no che non tor - ni  
 mie - i? pen-se - ran-no che non tor - ni  
 - ran - no? pen-se - ran-no che non tor-ni - più!  
 mie - i, pen-se - ran-no che non tor-ni - più!

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. The vocal parts are for J. Wallace (Bass), Trini (Soprano), Harry (Soprano), Joe (Soprano), Sonora (Bass), and Bello (Bass). The piano accompaniment is in the bottom system. The key signature is one flat (B-flat). The tempo is marked 'p' (piano). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and triplets.

J. WALLACE

- ran - no che non tor - ni più!

TRIN

più!..... Il mio

HARRY

più!..... Il mio

JOE

più!..... Il mio

SONORA

ah!... Quanto piange - ran - no!

BELLO

ah!...

HAPPY

ah!...

più!.....

più!.....

espresso

(☆ pugni sul tavolo)

J WALLACE

(battendo il pugno sul tavolo, cupamente)

Il mio ca - ne..... mi rav.

TRIN

ca - ne do - po tan - to, il mio ca - ne

mi rav.

HARRY

ca - ne do - po tan - to, il mio ca - ne

mi rav.

JOE

ca - ne do - po tan - to, il mio ca - ne

mi rav.

SONORA

(battendo il pugno sul tavolo)

mi rav.

BELLO

mi rav.

HAPPY

mi rav.

Quattro soli (dal ballatoio)

(Tutti) *pp*

Il mio ca - ne

mi rav.

Il mio ca - ne

mi rav.

mi rav.

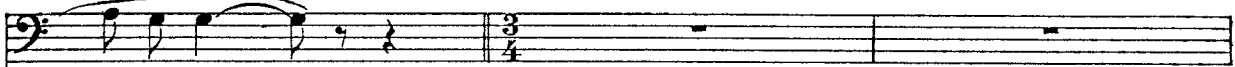
mi rav.

23

*espressivo*

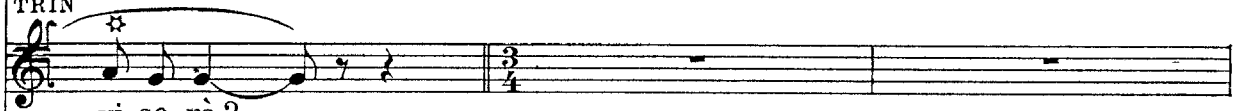


J. WALLACE



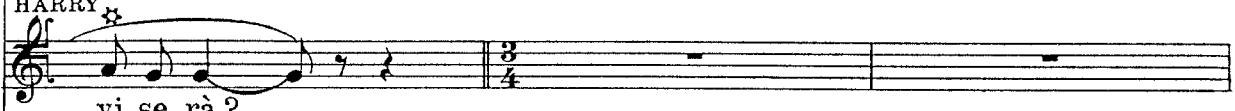
- vi-se-rà ?.....

TRIN



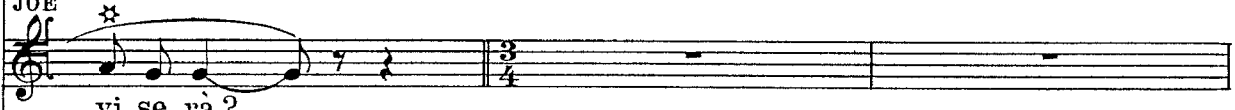
- vi-se-rà ?.....

HARRY



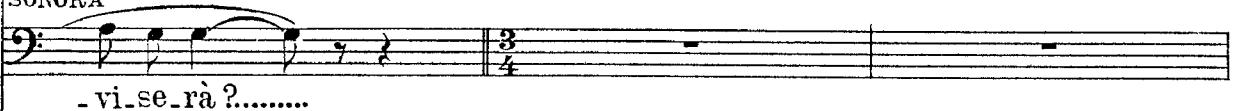
- vi-se-rà ?.....

JOE



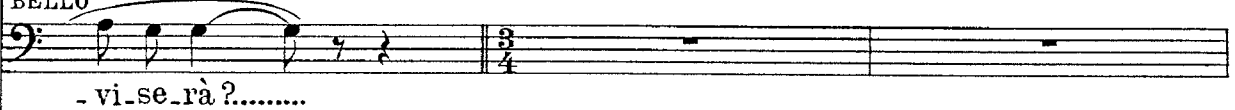
- vi-se-rà ?.....

SONORA



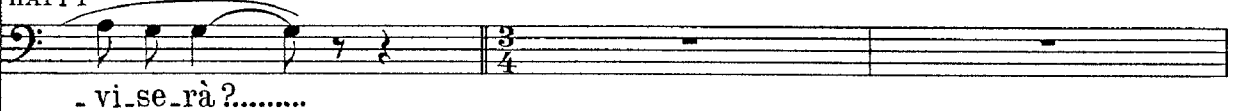
- vi-se-rà ?.....

BELLO

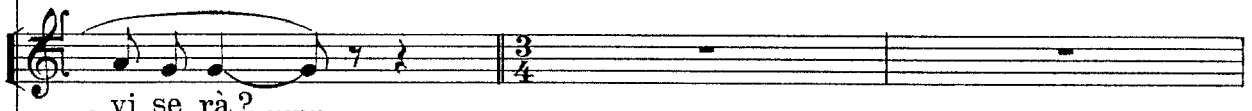


- vi-se-rà ?.....

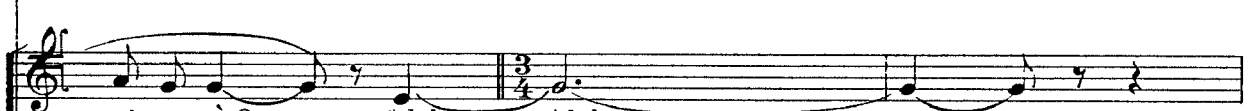
HAPPY



- vi-se-rà ?.....



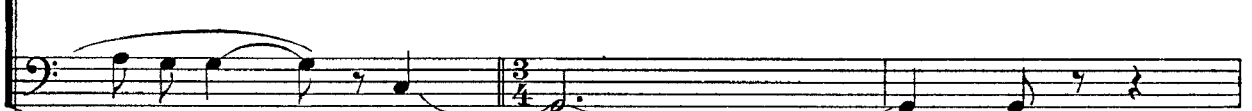
- vi-se-rà ?.....



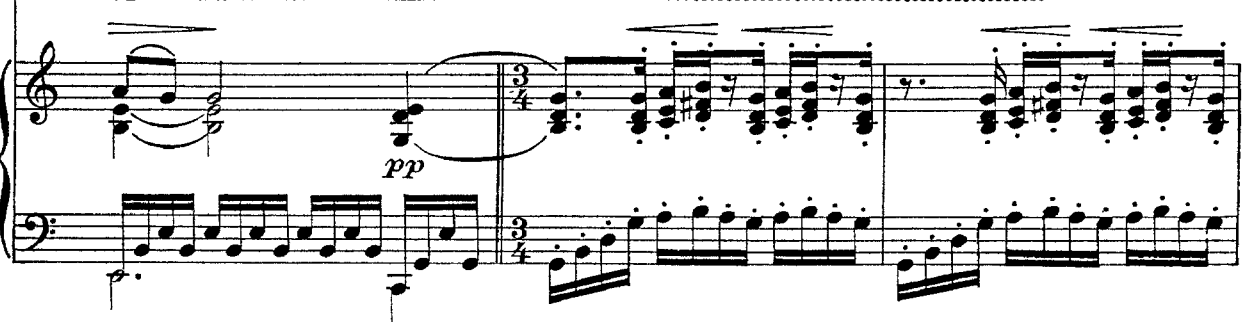
- vi-se-rà ?..... Ah! Ah!.....



- vi-se-rà ?..... Ah! Ah!.....



- vi-se-rà ?..... Ah! Ah!.....

*pp*

TRIN *Sostenendo*

HARRY (prorompendo come in un singhiozzo con accento disperato)

JOE «O mia ca-sa al ri-vo ac-can - to... Là lon-ta-no, là lon-

Là lon-ta-no, là lon-

*Sostenendo*

*f*

*pp*

TRIN *rall:.....*

HARRY

JOE

SONORA

BELLO

HAPPY

Là lon - ta - no, là lon - ta - no chi ti ri - ve - drà?..... O mia

Là lon - ta - no, là lon - ta - no chi ti ri - ve - drà?..... O mia

Là lon - ta - no, là lon - ta - no chi ti ri - ve - drà?..... O mia

Là lon - ta - no chi ti ri - ve - drà?..... O mia

Là lon - ta - no chi ti ri - ve - drà?..... O mia

Là lon - ta - no chi ti ri - ve - drà?..... O mia

*p*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*rall:.....*

*p.*

*Red.*

*Red.*

*Red.*

*Red.*

(il canto si spegne angosciosamente. Silenzio. Larkens, al canto nostalgico si è scosso dal suo sopore doloroso, e si è alzato. Alle ultime parole del coro scoppia in un pianto diretto a voce aperta.)

J. WALLACE

*pp* *perdendosi*..... *rall:*.....

*pp* Là..... là..... là..... lon - tan!

TRIN  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

HARRY  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

JOE  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

SONORA  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

BELLO  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

HAPPY  
ca-sa al ri-vo ac-can - to, là lon - ta - no, lon - tan!

Ten.<sup>i</sup> (dal ballatoio)  
*pp* Là..... là..... là..... lon - tan!

Ten.<sup>i</sup> *pp* *perdendosi*..... *rall:*.....  
Là..... là..... là..... lon - tan!

Bar.<sup>i</sup> *pp* Là..... là..... là..... lon - tan!

Bassi *pp* Là..... là..... là..... lon - tan!

*rall:*..... *p*

(Jake Wallace, che è entrato nella stanza, si fa versare da bere al banco da Nick e poi esce per la

TRIN Allegro vivo  $\text{♩} = 168$  *p*

HARRY Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?  
 JOE Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?  
 SONORA Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?  
 BELLO Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?  
 HAPPY Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?  
 Ten! Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?  
 Bassi Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?  
 C O R O Jim, perchè pian-gi? Jim!... Che hai?

24 Allegro vivo  $\text{♩} = 168$ 

porta del fondo)

LARKENS

(in lacrime, supplicando  
con disperazione)

LARKENS Non reg - go più, non  
 Jim! Jim!  
 Jim! Jim!

LARKENS

reg - go più ra - gaz - zi! Man - da - te - mi via!

LARKENS

Man - da - te - mi via! Son ma -

LARKENS

- la - to, non so di che... Man - da - te - mi via! Man - da - te - mi

LARKENS

25 via! Son ro - vi -

LARKENS

- na - to! Son stan - co di pic -

LARKENS

-co-ne e di mi - nie - ra!

*f* *cres. molto*

LARKENS

Vo\_glio l'a - ra - - tro, vo\_glio la

*cres.*

*Ad.* *\* Ad.*

LARKENS

(tutti gli sono attorno, confortandolo, commossi)

*allargando.....*

ma - dre mi - - al

**26**

*ff* *allargando.....*

*\* \**

(Sonora prende il cappello e invita tutti a versar denari per Larkens)

(Rance rientra in scena)

SONORA

**Largamente sostenuto**

**Largamente sostenuto** *stentato* *a tempo*

*fff* *p*

Per rimandarlo a ca - sa...

*Ad.* *\* Ad.* *\* \**

**BELLO**

**HAPPY** Prendi...

**Ten!** A te

**Ten!** (alcuni, quasi parlato) A te Son...

**CORO** (alcuni, quasi parlato) Cinque dollari!...

**Bassi** (altri) Prendi... To... Altri cinque... *espressivo*

*sentito*

**TRIN** *a tempo ma sostenendo*

**HARRY** Anche questi...

**JOE** Anche questi...

**SONORA** Anche questi... (versa il contenuto del cappello nelle mani di Larkens)

**HAPPY** Co-rag-gio!

**Son...** (altri) Prendi... *a tempo ma sostenendo*

*p rit..... pp*

*Red.*

LARKENS. (commosso, rivolgendosi un po' a tutti ed avviandosi, mandando saluti, esce, salutato da tutti *p parlato*)

Grazie, grazie ragazzi!... Grazie! Grazie!

*espressivo leggero* *ppp* *leggerissimo*

*p.* \* *Red.* \*

con cenni della mano)

TRIN (a bocca chiusa)

*rall. molto*.....

*lunga svanendo*

(i minatori riprendono il loro posto ai tavoli)

HARRY (a bocca chiusa)

*lunga*

JOE (a bocca chiusa)

*lunga svanendo*

(a bocca chiusa)

*rall. molto*.....

*lunga*

SONORA

BELLO (a bocca chiusa)

*lunga svanendo*

HAPPY (a bocca chiusa)

*lunga*

Ten.<sup>i</sup> (a bocca chiusa)

*rall. molto*.....

*lunga svanendo*

Bar.<sup>i</sup> (a bocca chiusa)

*lunga*

Bassi (a bocca chiusa)

*lunga svanendo*

due *Red.*

\* *Red.*

\* *Red.*

\*



SID Allegro I<sup>o</sup> tempo

27

Allegro I<sup>o</sup> tempo

HARRY

SONORA

HAPPY

SID

Un as-so...

Un

Fate giuoco...

(alcuni)

(altri)

Raddoppio...Due...

TRIN



HARRY

Fante;..Regina...



Raddoppio...

HAPPY

Re...

(alcuni)

Asso!

(alcuni)

(altri)

Alle «piccole!..» Alle «grandi!..»

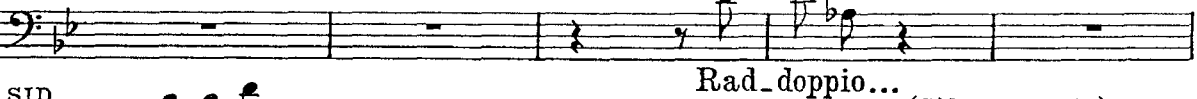
*dim:.....*

Re!

28

*cedendo**cres.**sf*

SONORA



Rad\_doppio...

(Sid acconsente)

SID

Giucio fatto..

*a tempo**cedendo**a tempo**sf**sf*

**SID** *a piacere* *a tempo*

Niente va più!.. **29**

*p* *col canto.....* *f* *ff*

**SONORA** *a tempo* (estraendo il revolver e minacciandone Sid)

(che ha colto Sid a barare dà un gran pugno sul tavolo e butta le carte in faccia a Sid) Sule ma-ni! Ba-ro!

**BELLO** (pugno ☆) *f*

**SID** *a piacere* Questa è da la\_dro!

Due!.. Tre!.. (Tutti si alzano in grande agitazione - Joe prende per le spalle Sid che si è alzato e tiene alte le braccia - Trin gli piglia il revolver e lo dà a Nick che si è avvicinato appena scoppiato il tumulto - Nick ripone il revolver di Sid in un cassetto del banco)

**Ten!**

**Bar!** (alcuni) Ba-ro!

*a tempo* *col canto* *ff* *pesante*

**HARRY** (con forza) Sia le -

(prende delle carte che Sid teneva nascoste in una tasca interna della giacca e le butta sul tavolo)

**BELLO** (a Sid) Su le brac\_cia! Guar\_da\_tel!

**TRIN** *Allegro brutale* ♩ = 144 *crescendo* .....

Al lac\_cio, al lac\_cio il la\_dro! la\_dro!

**HARRY**

-ga\_to! Al lac\_cio il la\_dro! la\_dro!

**JOE**

Al lac\_cio, al lac\_cio il la\_dro! la\_dro!

**SONORA**

Al laccio il la\_dro! Ba-ro! ba-ro!

**BELLO**

Al laccio il la\_dro! Ba-ro! ba-ro!

**HAPPY**

Al laccio il la\_dro! Ba-ro! ba-ro!

**Ten.**

Al lac\_cio, al laccio il la\_dro! la\_dro!

**Barit.**

Al laccio il la\_dro! Ba-ro! ba-ro!

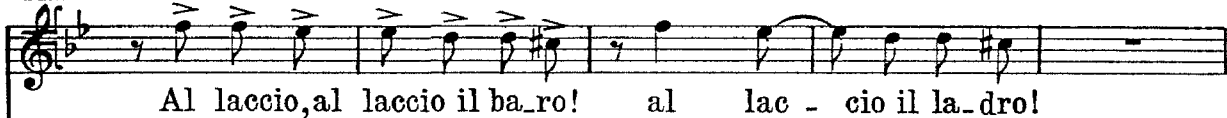
**Bassi**

Al laccio il la\_dro! Ba-ro! ba-ro!

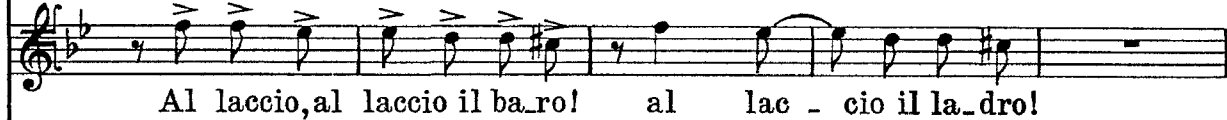
**30** *Allegro brutale* ♩ = 144

*ff* *ruvido* *crescendo*

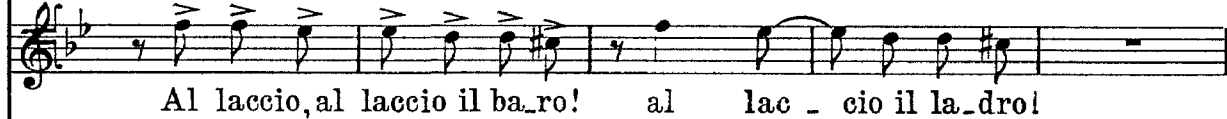
TRIN



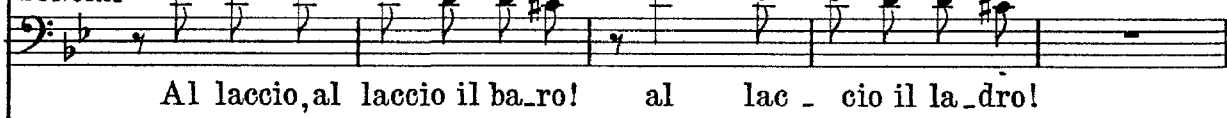
HARRY



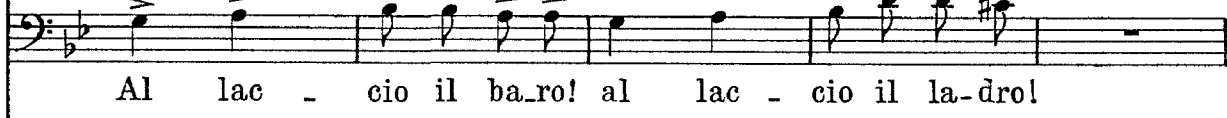
JOE



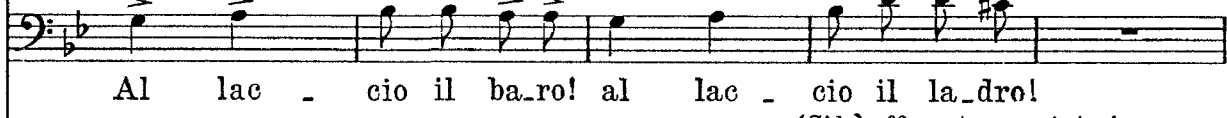
SONORA



BELLO

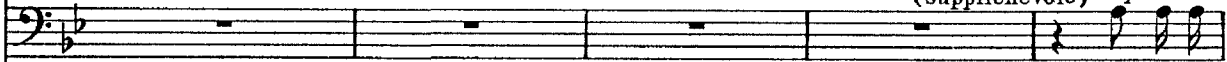


HAPPY

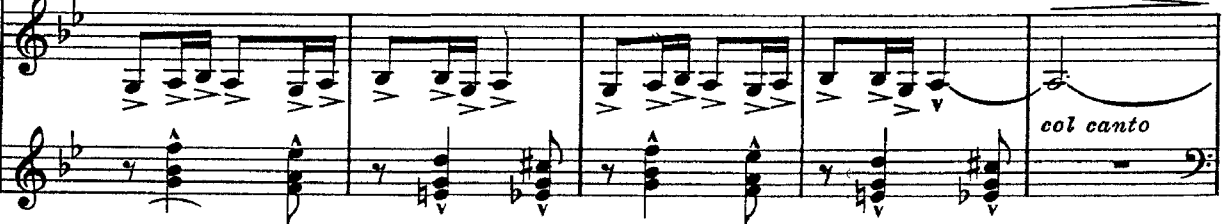
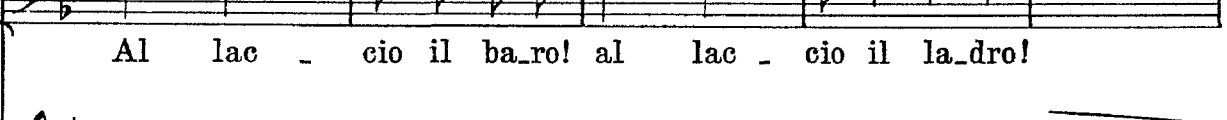
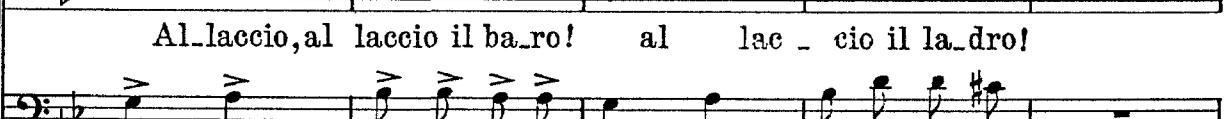
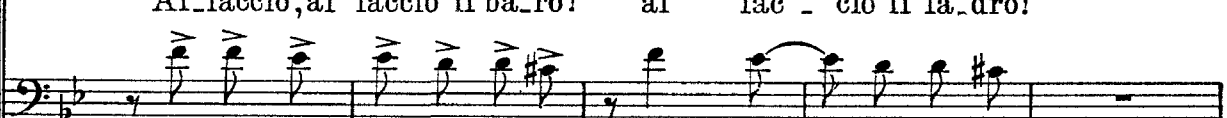
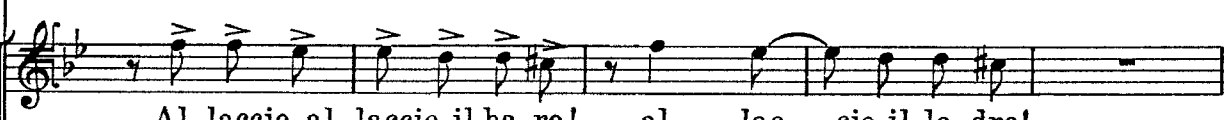


(Sid è afferrato e portato in mezzo alla scena. Tutti gli sono addosso malmenandolo. Jack Rance che era uscito, comparisce sulla porta del fondo, osservando la scena con freddezza indifferenza)

SID



Per cari..



JACK RANCE

(avvicinandosi) (freddamente)

BELLO

Che succe\_de?

*con forza*(conci-  
tato)

SID

*a tempo*

Ha ba - ra - to! A -

\_tà!..per cari - tà!...

TRIN

(brutalmente, gridando)

(Tutti si

HARRY

Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

JOE

Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

SONORA

Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

BELLO

\_vrà quel che gli spetta!...

Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

HAPPY

Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

Ten.

Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

Barit.

Al laccio! al lac\_cio Sid! A morte!

C O R O

stringono di nuovo  
minacciati attorno  
a Sid tremante)

**Molto moderato**  $\text{♩} = 76$

(Rance si avvicina ancor più, li scosta col braccio teso e si pone in-  
nanzi a Sid)

RANCE

Andiam, ra-gaz-zi; un po' di cal-ma... Su: ve-

31

**Molto moderato**  $\text{♩} = 76$

*rall. molto.....*

*dim.*

*p*

*Ped.*

\* *Ped.*

RANCE

(trattenendoli)  
*calmo*

*rall.:..... rit.:.....*

TRIN -diam!

Ev-via! Cos'è la mor-te?

HARRY

Al laccio, Sid!

A mor-te!

JOE

Al laccio, Sid!

A mor-te!

Al laccio, Sid!

A mor-te!

SONORA

Al laccio, Sid!

A mor-te!

BELLO

Al laccio, Sid!

A mor-te!

HAPPY

Al laccio, Sid!

A mor-te!

Ten.

Al laccio, Sid!

A mor-te!

C O R O

Barit.

Al laccio, Sid!

A mor-te!

*rall.:..... p..... rit.:.....*

\* *Ped.*

\*

**A tempo (calmo)**

RANCE

Cos'è la morte? Un cal\_cio dentro il bu\_io e buona

**A tempo (calmo)**

RANCE

not\_te!

So un ca\_sti\_go più de\_gno. Date\_mi la sua

RANCE

(danno a Rance il due di picche; egli con uno spillo lo appunta sul petto di Sid, sopra il cuore)

32 car\_ta...

sostenendo.....

Sopra il cuo\_re, co\_me si por\_ta un fio\_re.



Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

нар

RANCE

3

Non toc\_ che \_ rà più car \_ te. È que \_ sto il

RANCE

( piglia brutal.

se \_ gno. Se s'azzar \_ das \_ se a toglier\_lo, impic \_ ca \_ te \_ lo.

*cres.*mente Sid pel collare della giacca e, facendolo girare innanzi a sè, lo manda a cadere nel mezzo della  
scena)

RANCE

scena)

*dim.*

(a Bello, con autorità)

(dando un calcio a Sid)

RANCE

*a tempo*

Do \_ ma \_ ni al cam \_ po, tu spar \_ gi la vo \_ ce. Val

**Allegro vivo** ♩ = 120

RANCE

TRIN

(sbertandolo e spingendolo fuori)  
(a voce bassa)

La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

HARRY

(a voce bassa)

La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

JOE

(a voce bassa)

La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

SONORA

(a voce bassa)

La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

BELLO

(a voce bassa)

La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

HAPPY

(a voce bassa)

La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

(raccomandandosi, piagnucoloso)  
*quasi parlato*

SIP

Ra-gaz-zi, sia-te buo-ni!...

Ten.

(sbertandolo e spingendolo fuori)  
(a voce bassa)

La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

Barit.

(a voce bassa)

La-dro! Fuo-ri! Via di qua!

**33** **Allegro vivo** ♩ = 120

*mf**dim.*

## RANCE

TRIN (a voce bassa) *ff* > > (lo cacciano a pedate) (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

HARRY (a voce bassa) *ff* > > (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

JOE (a voce bassa) *ff* > > (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

SONORA (a voce bassa) *ff* > > (lo cacciano a pedate) (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

BELLO (a voce bassa) *ff* > > (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

HAPPY (a voce bassa) *ff* > > (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

SID

(a voce bassa) *ff* > > (lo cacciano a pedate) (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

(a voce bassa) *ff* > > (ululando forte)

Via! Ladro! Via! Uh! Uh! Uh! Uh!

*p* *cres.* *cres.*

♩. = ♩  
 (Rance si siede al tavolo di giuoco invitando Sonora, Trin e altri)  
 (battendo le mani sul tavolo)

RANCE

(a Nick)

34 ♩. = ♩ Un poker! Nick, get - to - ni!

(mentre si rimettono al giuoco,  
 entra Ashby)

Moderato sostenuto ♩ = 76

(quasi parlato) (s'avvicina al tavolo di Rance)

ASHBY

(entrando)

Sce - rif - fo, hel - lo!

35 Moderato sostenuto ♩ = 76

RANCE

(ai minatori)

Ra - gaz - zi, fa - te lar - go! Sa -

RANCE

- lu - te a mi - ster Ash - by, del l'A - gen - zia Wells Far - go.

36

Nick, portami da be-re.

(Nick porta da bere a Ashby)

Co-me sta la ra - gazza? <sub>(gentilmente)</sub>

Grazie, be\_ne.

(gentilmente)

Grazie, be\_ne.

Grazie, be\_ne. (gentilmente)

Grazie, be\_ne.  
(gentilmente)

Grazie, be\_ne.  
(gentilmente)

(gentilmente)                      Grazie,      be\_ne.

Grazie, be-ne. (gentilmente)

Grazie, be-ne.

*cres.*

m.d. 3/

RANCE *p*

Che nuove del ban\_dito?

ASHBY

Da tre mesi l'ap\_postolo! non è molto di\_scosto...

37

(grande interesse di tutti, si stringono intorno ad Ashby, qualcuno seduto, altri in piedi)

RANCE

(Nick esce)

(a Ashby)

Dicon che ru - ba co - me un

RANCE

gran si - gno - re!

È spa -

RANCE

Allegretto moderato alla spagnuola ♩=120

-gnuo - lo?

ASHBY

38

La banda di

la - dri a cui co - man - da è messi -

Allegretto moderato alla spagnuola ♩=120

ASHBY

- ca - na: gen - tac - cia ga - gliarda, a - stu - ta, pronta a

ASHBY

tut - to. State in guar - dia.

ASHBY

Io mi sdraio. So - no

*meno forte* *dim.* *pp*

ASHBY

stan - co, ho l'os - sa rot - te.

*sempre più piano* *perdendosi...*

(si alza e si avvia verso il sottoscala)

(entra nella stanza di destra)

ASHBY

39

A tut-ti buo-na not-te!

*p*

*legato*

(Nick depone il vassoio sul tavolo del faraone - i minatori lo seguono e si versano da bere)

(Nick si è posto in mezzo alla scena con un vassoio su cui stanno una gran brocca e dei bicchieri)

**Andante animato**

*riten.*

*a tempo*

NICK

Of - fre Minnie!

TRIN

(a Nick) *a piacere*.....

HARRY

Co-sa c'è?...

JOE

SONORA

(allegramente) *f*

BELLO

(allegramente) *f*

HAPPY

(allegramente) *f*

Ten.

Barit.

Vi - va

**Andante animato**

*col canto*.....

*f*

*rit:*.....

*a tempo*



TRIN *mf* (bevono)  
Min\_nie! la no\_stra Min\_nie!

HARRY *mf* (bevono)  
Min\_nie! la no\_stra Min\_nie!

JOE *mf* (bevono)  
Min\_nie! la no\_stra Min\_nie!

SONORA *mf* (bevono)  
Min\_nie! la no\_stra Min\_nie!

BELLO *mf* (bevono)  
Min\_nie! la no\_stra Min\_nie!

HAPPY *mf* (bevono)  
Min\_nie! la no\_stra Min\_nie!

*mf* (bevono)  
Min\_nie! la no\_stra Min\_nie!

*mf* (bevono)  
Min\_nie! la no\_stra Min\_nie!

*p* *calando*.....

RANCE (dal tavolo di destra, seduto)  
Mi\_stress Rance, fra

40

**Allegro incisivo - Vivamente mosso** ♩ = 160

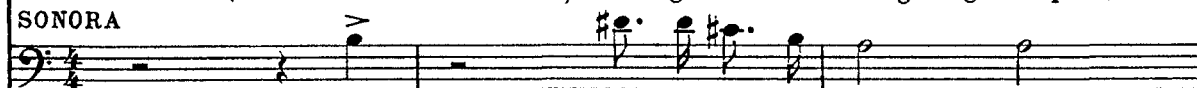
RANCE



poco.

(seduto al tavolo del faraone, mentre gli altri bevono volgendogli le spalle)

SONORA



No, fac\_cia di ci - ne - se!

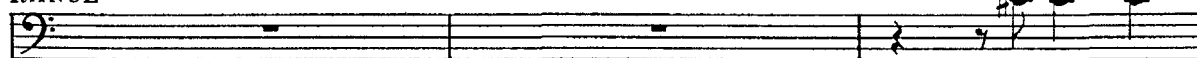
**Allegro incisivo - Vivamente mosso** ♩ = 160

ff

f

(si alza, livido, ma non si avvanza; si siede sul bordo del tavolo, di faccia a Sonora)

RANCE



Ragaz - zo,

SONORA



Min - nie si pren - de giuo - co di te!.....

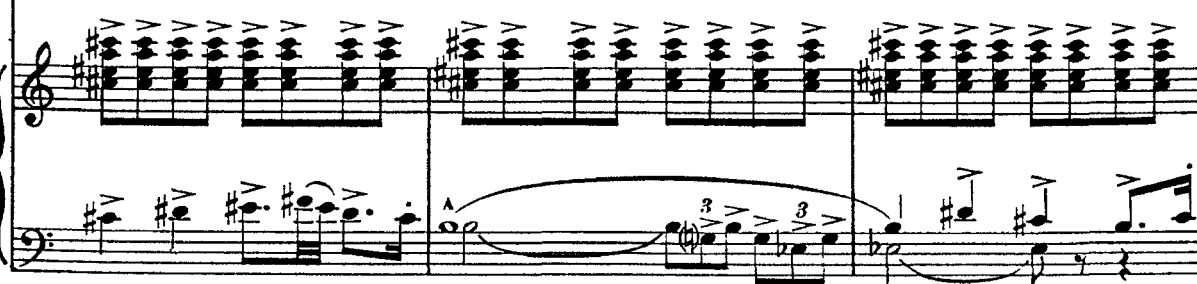


RANCE



è il whi\_sky che lavo - ra.

Ti com.pa-



RANCE

- ti - sco... Di Jack Rance fi - no - ra nes -

RANCE

- su - no, inten - di, Nessu - no s'è ma - i pre - so

RANCE

giuo - co! Inten - di?

41

(si alza e si avvanza verso Sonora)

RANCE

E buon per te..... ch'io non cu - - ri le of -

RANCE

- fe - se degli u - bri - a - chi!

(dà un pugno sul tavolo; gli altri si voltano, cercano di calmare Sonora Sonora, ma questi si svincola e si alza, minacciando Rance)

SONORA

Vec - chio bi - scaz -

*p* *cres.* *cres. sempre*

(da questo punto tutti i compagni

RANCE

Pro - valo!

SONORA

- zie - re! Min - nie ti bur - la!

*Opp.* *cres.*

si agitano prendendo viva parte alla provocazione. Chi grida *no* altri dicono *fermi*, altri fanno esclamazioni corte e vibrato ma da non sopraffare la voce dei due rissanti)

RANCE

(sempre avanzandosi verso Sonora, ma calmo)

Provalo!

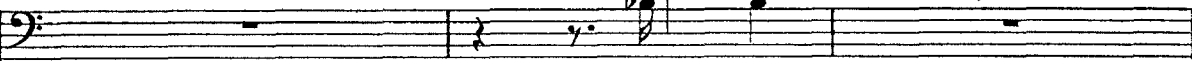
SONORA

Ti bur - la, mu - so gial - lo!

*ff* *cres.*

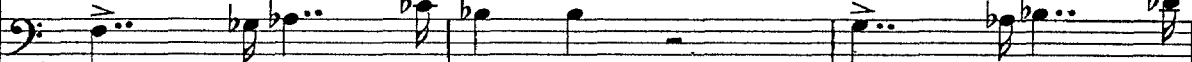
(dalla sala da ballo entrano alcuni minatori, attratti dal rumore della rissa)

RANCE

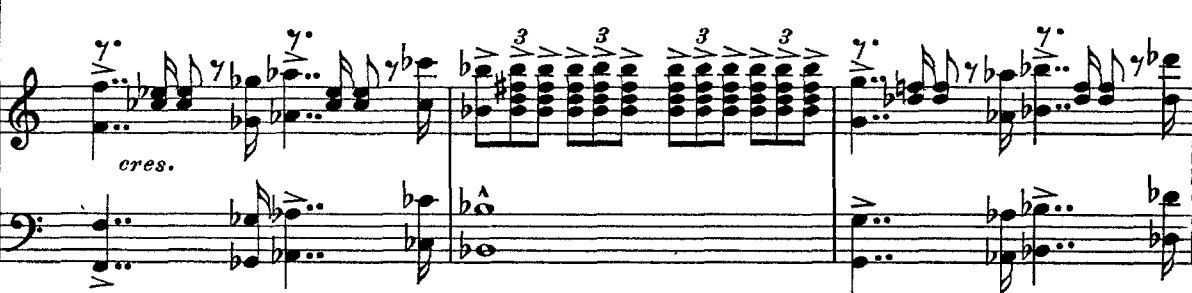


Bria - co!

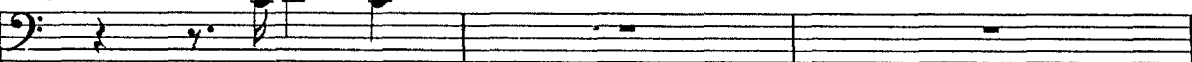
SONORA



Vec - chio bi - scaz-zie - re! Fac - cia di ci-



RANCE



Bria - co!

SONORA

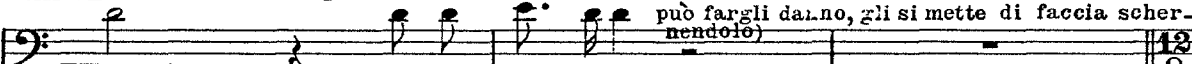


- ne - se! Min - nie ti bur - la!



RANCE

(gridato)



Ah, mi-se - ra - bile!

(Sonora estrae vivamente il revolver; Trin afferra il braccio destro di Sonora e fa deviare il colpo che viene sparato in aria: Nick, che è al banco, si abbassa vivamente - altri si riparano dietro il camino, dietro le sedie o sotto il tavolo: alcuni sono aggruppati dietro a Sonora e a Trin)

SONORA



colpo di revolver



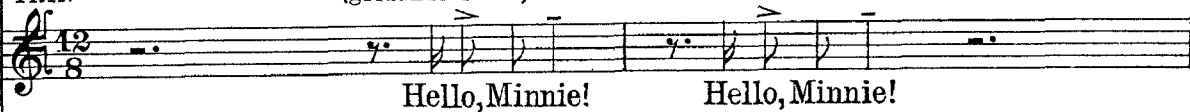
(Minnie appare sulla porta del fondo, entra  
d'un balzo, li divide violentemente strap-  
pando di mano a Sonora la pistola)

(L'ira cade subitamente, tutti gridano con entu-  
siasmo, agitando i capelli)

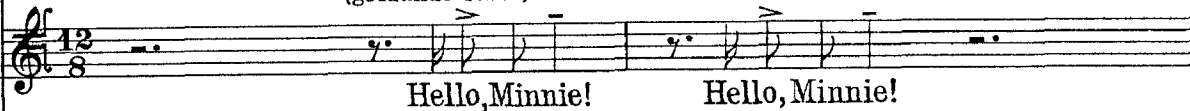
MINNIE Andante vibrato  $\text{♩} = 54$



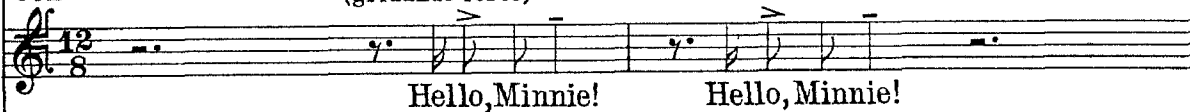
TRIN (gridando forte)



HARRY (gridando forte)



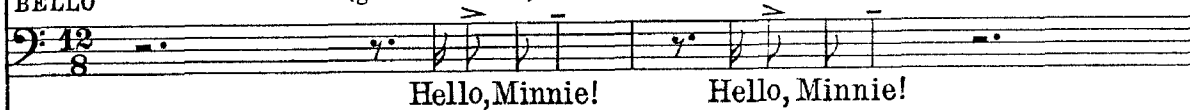
JOE (gridando forte)



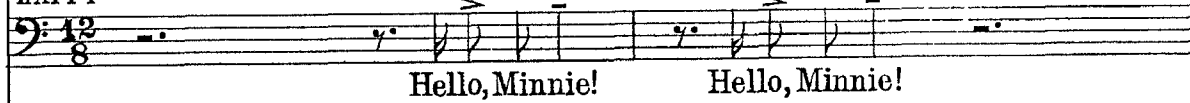
SONORA (gridando forte)



BELLO (gridando forte)



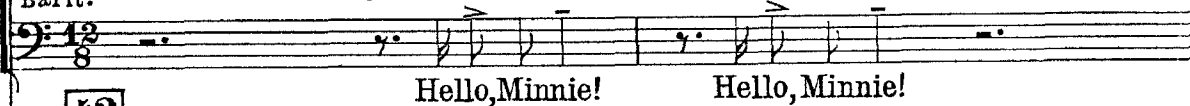
HAPPY (gridando forte)



Ten. (gridando forte)



Barit. (gridando forte)



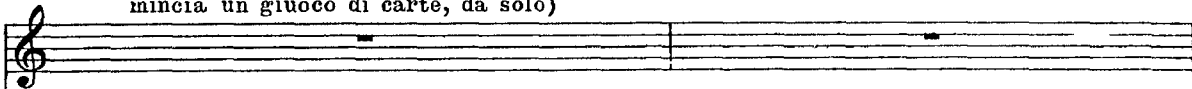
42

Andante vibrato  $\text{♩} = 54$

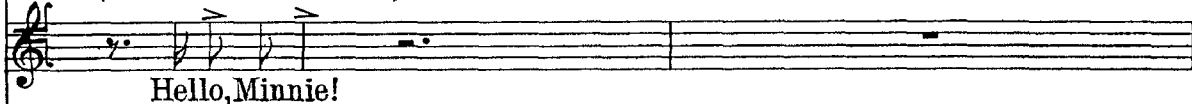


(Minnie restituisce il revolver a Sonora, poi lo spinge verso Rance e lo obbliga a stendergli la mano - Rance annuisce freddamente, noi si apparta a destra, si siede al tavolino e comincia un giuoco di carte, da solo)

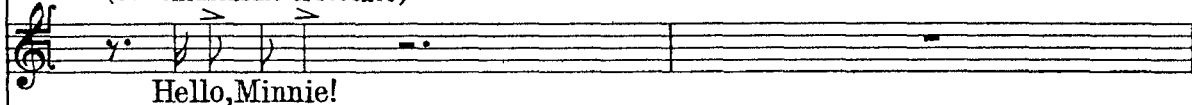
MINNIE



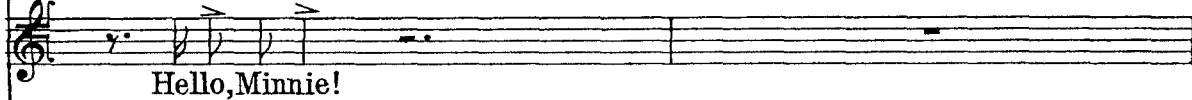
TRIN (con entusiasmo crescente)



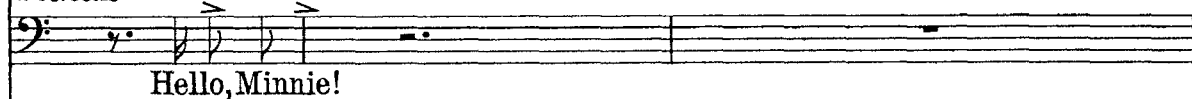
HARRY (con entusiasmo crescente)



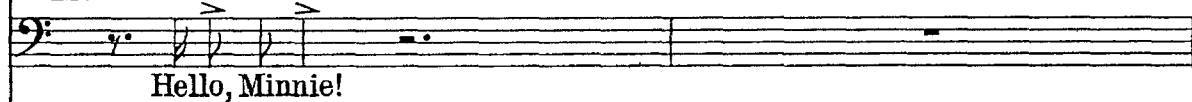
JOE (con entusiasmo crescente)



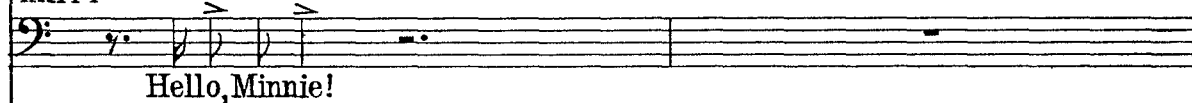
SONORA (con entusiasmo crescente)



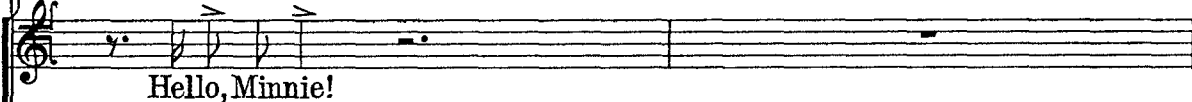
BELLO (con entusiasmo crescente)



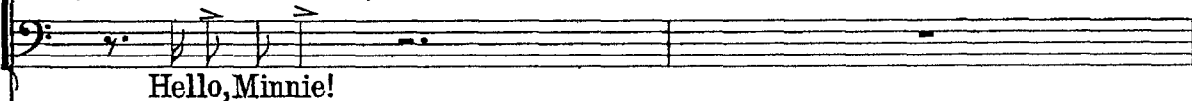
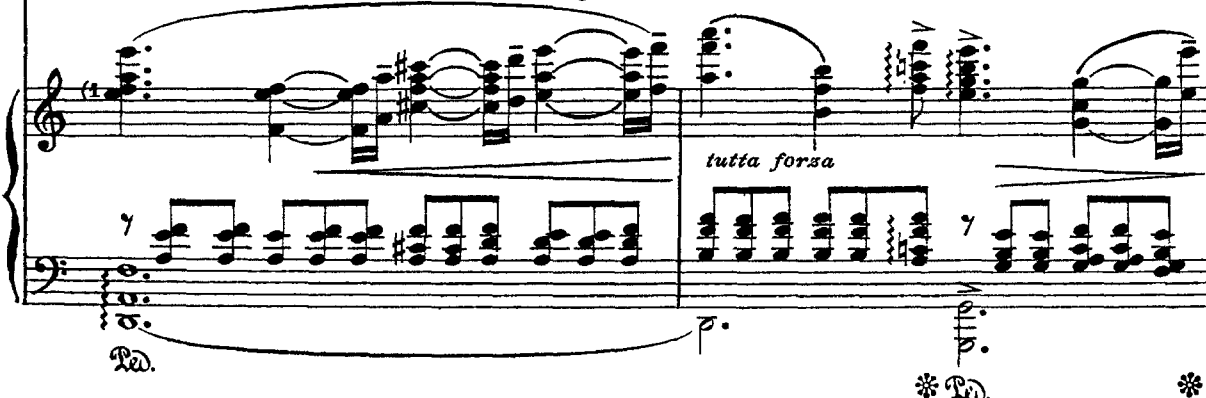
HAPPY (con entusiasmo crescente)



(con entusiasmo crescente)



(con entusiasmo crescente)

*allarg:.....*

MINNIE

(a Sonora)

Che cos'è sta - to?...

Sempre tu, Sonora?

*a tempo*

(Violini)

*m.d.**glissée**p*

MINNIE

TRIN

Nul - la, Minnie, sciocchez - ze....

Si scherza - va!

*dim.*

MINNIE (adirata)

*riten. a tempo**rall.*  
(scandendo le parole)

Voi mandere te tut to alla malo - ra! Ver - gogna!

Non farò più

JOE

Minnie....

*a tempo**pp**frit.**pp**rall.*



**MINNIE** **Allegretto moderato con moto**  $\text{♩} = 60$   
 (Minnie si avvicina al banco; i minatori la seguono)

scuola.

**TRIN** *p* No, Minnie!

**HARRY** *p* No, Minnie!

**JOE** *p* No, Minnie!

**SONORA** *p* No, Minnie! (imbarazzato) *p* Sai, quando tu

**BELLO** *p* No, Minnie!

**HAPPY** *p* No, Minnie!

(Violini) *p*

**Allegretto moderato con moto**  $\text{♩} = 60$

*p*

**SONORA** (Minnie scuote la testa e sorride; dal banco vede Bello in contemplazione)

tar-di ci s'anno - ia... E al - lo - ra...

43

*p*

## MINNIE

JOE Bel-lo, che fai? Che guardi? (offrendo un mazzolino di fiori sel-  
vaggi) *p*

BELLO (si scuote, sorridendo impacciato) Min-nie, li ho-

Ten. Nulla... (alcuni) *p*

Bar. Guardava...te!

*p* *dolce*

*Red.*

## MINNIE

JOE (alcuni minatori escono per la porta del fondo, altri rientrano nella sala da ballo) Oh, grazie Joe!

col-ti lungo il «Torrente Nero» Al miopae-se cene son tanti!

*poco rit. ....*

*\* Red. \**

(levandosi di tasca un nastro ripiegato)

## SONORA

*dolce e gentile*

È pas-sa-to pel cam-po og-gi un mer-

(Arpa) *mf*

*pa tempo*

*Red.*

SONORA

(con gentilezza)  
*poco rit.* *a tempo*

\_ciaio di SanFranci\_sco... A \_ ve.va trinee nastri.....

*poco rit.* *p a tempo*

Ed. \*

SONORA (svolgendo il nastro)

Que \_ sto è per voi... Ve \_ de \_ te, è co\_lor

*p*

\* Ed. \*

HARRY

(spiegando un fazzoletto di seta)  
*con galanteria*

SONORA

E questo è az\_

por - pora co\_me la vo\_stra bocca...

*pp*

Ed. \*

MINNIE

HARRY

Gra - zie, gra - zie!

- zur - ro, co - me il vo - stro sguar - do!

44

*p*

*Red.*

*pp*

*\* Red.*

*\**

(Minnie beve e poi restituisce il bicchiere ad Ashby  
*parlato acuto*)

MINNIE

Hip!

ASHBY

(che è rientrato e si è versato  
da bere, alza il bicchiere e lo  
porge a Minnie)

Gli o - mag - gi di Wells Far - go!

*p*

*Red.*

*pp*

*\* Red.*

che lo vuota di un sorso)

MINNIE

*Mosso*

(offrendo sigari ad Ashby)

Hip!

ASHBY

45

*p*

*rall.*

MINNIE *a piacere  
parlato graziosamente*

*a tempo*

«Re-galias?» «Au-roras?» «Eu-rekas?»

ASHBY

(con galanteria)

Se li sce-glie-te

*al 1° tempo*

*col canto*

*a tempo*

ASHBY

voi, la qua-li-tà non con-ta nul-la. O-gnu-no a-vrà per

*p*

NICK

(a Minnie sommessamente)

Vi

ASHBY

me il pro-fu-mo del-la man-che li toc-ca!

*senza cres.*

NICK

pre-go, andate in gi-ro: ogni vostro sor-ri-so è u-na consuma-

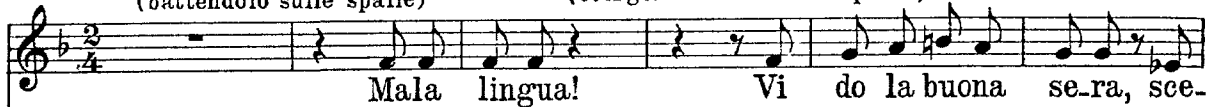
*senza cres.*

**All.<sup>to</sup> mosso** (*quasi lo stesso movimento*)

MINNIE

(battendolo sulle spalle)

(scorgendo Rance in disparte)



NICK

- zione!

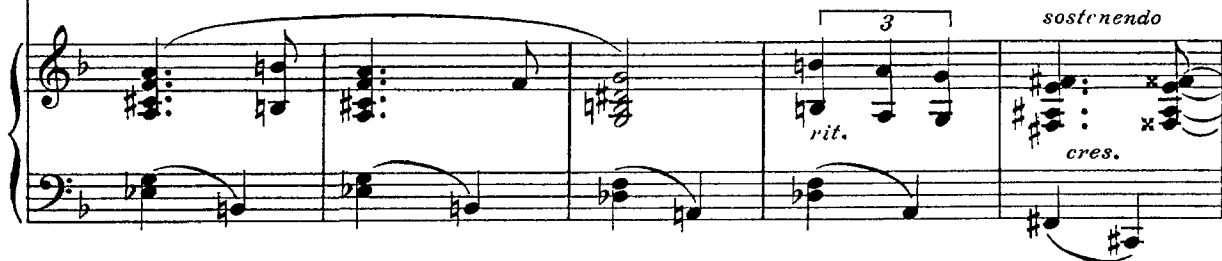
**46 All.<sup>to</sup> mosso** (*quasi lo stesso movimento*)

MINNIE

-rif-fo!

J. RANCE

Buo-na se-ra, Min-nie.



(Minnie dà l'oro a Nick il quale cancella il conto di Sonora, pesa l'oro, lo contrassegna e lo ripone nel barile)

SONORA

(a Minnie, consegnandole un sacchetto d'oro)

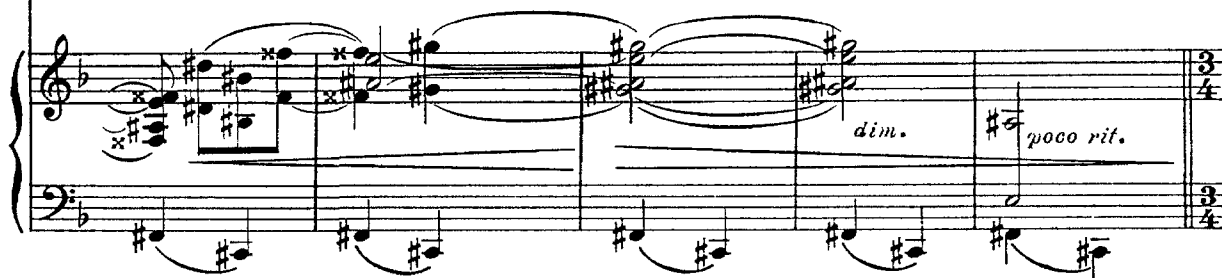
Tirau-na ri-gasul mio conto!

ASHBY

(avvicinandosi a Rance)

*poco rit.*

Con queste bande in



ASHBY Moderato mosso ♩=100

gi - ro, è u - na paz - zi - a te - ner l'o - ro qua

Moderato mosso ♩=100

*pp*

ASHBY

(Rance e Ashby)

den - tro... All'Agen - zi - a stareb - be molto meglio.

(Minnie ha preso dal cassetto del banco un libro «la Bibbia» scende in mezzo alla scena e si siede per cominciare la scuola; i minatori scostano il tavolo di destra, portano una panca, dispongono dietro due file di sedie e si siedono di faccia a Minnie, chiassosi e disattenti. Sonora è andata al banco a prendere delle lavagne e le distribuisce ai minatori)

47 continuano a parlare tra loro a parte)

Andantino ♩ = 80

*pp*

*Red.*

\*

MINNIE (sfogliando il libro)

Dove era - va - mo? Ruth... E - ze - chiel...

*Red.*

\*

MINNIE

No... E - ster? No... Ecco il segno.

*Red.*

\*

(batte le mani per richiamare l'attenzione dei minatori - questi fanno immediatamente silenzio)

MINNIE

«Salmo cinquantu - ne-si-mo, di Da-vid...»

48

*pp* *leggerissimo*

\* Ped.

MINNIE

(a Harry)

*senza affrettare*

Har-ry, ricordi chi e-ra

\* Ped.

MINNIE

Appena mosso ♩ = 112

David?

HARRY

(alzandosi, grottescamente come uno scolaretto che reciti la lezione)

E-ra un re dei tem-pi an-tichi, un ve-ro e-ro-e che

Appena mosso ♩ = 112

\*

HARRY

quando e-ra ra-gaz-zo, ar-ma-to-si d'u-na ma-scel-la



HARRY

(Trin accenna con moderazione  
al raggio dell'asino)

(impazientito con Trin)

d'asino,

affrontò un gran gigante e l'ammaz-

49

(Joe s'alza di scatto, apre rumorosamente una navaja (a Harry)  
e poi... tempera tranquillamente il gesso)  
(Minnie dà in una risata)

quasi parlato

HARRY

Che con fu\_sio\_ne! Sie-di.

-zò...

MINNIE

Red.

poco rit.

♩ = 80  
a tempo

A posto, Joe!

O-ra leg - gia - mo.

♩ = 80

col canto

p a tempo

MINNIE

«Ver-setto se - con - do:

50

A -

MINNIE

- sper-gi-mi d'is - sò-po e sa - rò mon-do.....»

TRIN (ingenuo)

Co-s'è quest'is-

*p*

MINNIE

È u - n'erba che fa in O - rien-te...

TRIN

- sò-po, Minnie?

JOE (dolcemente)

E qui da noi non

*Red.* \* *Red.* \*

MINNIE

Si, Joe, nel cuo-re o-gnun di no - i ne

JOE

fa?

*Red.* \*

MINNIE (seria,)

JOE ser-ba un ce - spu - glietto... Nel cuo - re.

(ridendo)

Nel cuo - re?

51

MINNIE (seguitando a leggere)

«La - va - mi e sa - rò bian - co co - me

ppp

pp

8.....

MINNIE sostenendo.....

ne - ve..... Poni dentro al mio pet - to un pu - ro cuo - re, e

8.....

p

MINNIE poco rit:.....

rin - novel - la in me..... u - no spi - ri - to e - let -

poco rit:.....

p

MINNIE (rinchiudendo la Bibbia e spiegando)

*a tempo*

- to...» Ciò vuol di - re, ra - gaz - zi, che non

*a tempo* *p*

MINNIE

v'è,..... al mon - do, pec - ca - to - re

*mf* *dim.*

MINNIE

cui non s'a - pra u - na via di

*p* *pp*

*Red.*

MINNIE

re - den - zio - ne... Sappia o\_gnu - no di

*rall.*

*p* *rall. e dim.*

52

MINNIE

*ritenendo.....*

voi chiudere in sè..... u - na su - prema ve - ri - tà d'a -

*dolciss. espress.*

*ritenendo.....*

*dim.*

*pp*

(Tutti rimangono immobili e compresi delle parole di Minnie; questa si alza va da Trin e lo interroga - Trin rimane muto - Minnie va da Sonora e gli batte con un dito sulla fronte, come a cacciargli bene in mente quanto ha detto)

MINNIE

**Andante calmo**

- mo - re.

**Andante calmo**

*cres.*

*poco rall.....*

*Red.*

NICK

**Allegro vivo** ♩ = 116

(accorrendo alla porta)

**Allegro vivo** ♩ = 116

La

53

(in uno)

*ppp*

\*

NICK

TRIN po - sta!

JOE

HARRY

BELLO

HARRY

BELLO

Andantino mosso ♩ = 120

(Ad un tratto si sente il galoppo d'un cavallo)

58 Andantino mosso ♩ = 120

imitando il galoppo d'un cavallo  
*pp**cres.**dim.**p*

POSTIGLIONE (il Postiglione scende da cavallo e appare sulla porta)  
(salutando)

(da lettere a Nich, che  
le porta dentro)

Hello, ragazzi! State at...

POSTIGLIONE

- ten - ti!

s'è visto sul sen - tie - ro un ceffo di me-

POSTIGLIONE

(Nick distribuisce: un dispaccio per Ashby, lettere a Happy, Bello e Joe; a Harry un giornale)  
(Ashby apre il dispaccio, lo legge con stupore)

- tic - cio ...

59

*p*

ASHBY (avvicinandosi al Postiglione)

Postiglione!

Conosci

certa Nina? Nina Michelto...

*poco rit.*

*a tempo*

MINNIE

(interponendosi, con aria di donna informata.)

ASHBY

-re-na?

*dolce ma sentito*  
*p*

*mf*

È una fin - ta spa - gnuo - la

MINNIE

na - tiva di Ca - chu - ca,.....

u - na si - re - na che fa con -

MINNIE

*cedendo* *a tempo*

- su - mo di ne - ro - fu - mo per farsi l'occhio lan - guido... Chie -

*rit. poco* *a tempo* *mf con espress.*

5

(Trin e Sonora che sono lì presso imbarazzati, fan cenni di diniego. Il Postiglione esce con Nick. Minnie torna al banco. Harry, Bello, Joe ed altri, in varie pose, chi più indietro, chi più avanti scorrono le loro lettere. Harry legge il giornale. Ashby e Rance si avanzano verso il proscenio)

MINNIE

ASHBY

- de - tene ai ra - gazzi!

60 *cres.*

*mf*

Sce -



J. RANCE

Co-me?  
(mostrandogli il dispaccio)

-rizzo, questa se-ra ho Ramer-rez al lac-cio... L'avven-tu-

J. RANCE

ripiiegato)

-riera mi dice che sa il covo del bandito, e che stanotte a mezzanotte vada alle

col canto

J. RANCE

(dubitoso)

Quella Michelto.rena è una ca - naglia. Ashby non vi fi-da-te.

«Pal-me:»

p

ASHBY (strizzando l'occhio)

Hum! Vendette di donne innamo - ra-te. Ad ogni modo, Rance, tengo l'in-

(Ashby esce per la porta di fondo, accompagnato da Rance. Sparsi qua e là i minatori continuano a leggere le loro lettere; chi straccia con dispetto la lettera dopo averla letta, dicendo: *Maledetta*. Altro bacia la lettera e la mette con grande cura nel portafoglio, altri leggono e ripongono le loro lettere dicendo: *Va bene*)

HARRY

(sottovoce, leggendo il giornale)

BELLO

(leggendo una lettera, sottovoce ma chiaro)

In -

HAPPY

(sottovoce, leggendo una lettera)

Ket-ty spo-sa?

ASHBY

Perfi-no il papp-a - gal-lo s'è av-vi-li - to,

- vi - to.

HARRY

BELLO

-cen-di, guer-re, terre-mo-ti, pie-ne... Quante

E chi sposa la mia Ket-ty?

Sen-ti!

HAPPY

chiama: «Happy!».

e poi di-ce: «Par -

HARRY

BELLO

co - senelmon - do!...

Al mio pa -

HAPPY

L'o-ro-lo-gia-io suo vi-ci - no... Quel vecchio sor - do!

-ti - to!...»

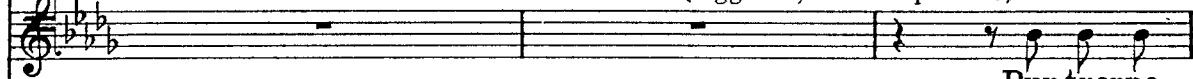
pp

HARRY



JOE

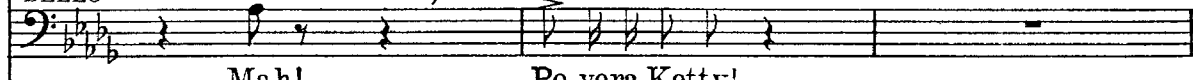
(leggendo, come compitando)



BELLO

(sospiro di chi ricorda molte cose) *parlato*

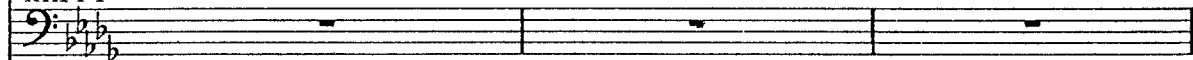
Pur troppo,



Mah!

Po-vera Ketty!

HAPPY

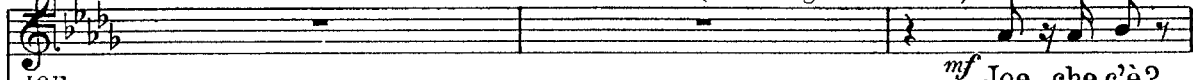


8.

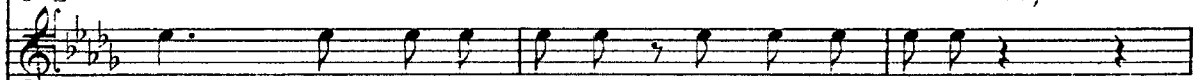


HARRY

(facendoglisi attorno)



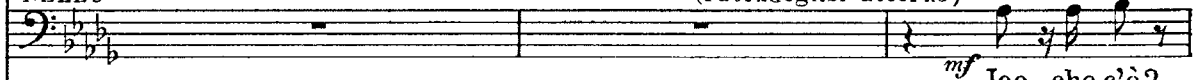
JOE



Joe, ci son no - ti - zie, no - ti - zie tristi...

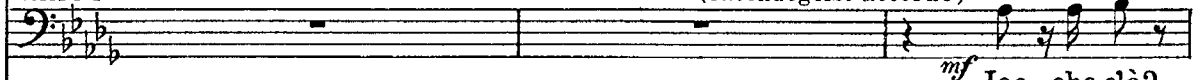
BELLO

(facendoglisi attorno)



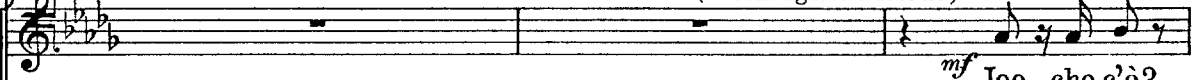
HAPPY

(facendoglisi attorno)



Ten.

(facendoglisi attorno) (alcuni)



Bar.

(facendoglisi attorno) (alcuni)

*p**pp**f*

HARRY

(Nick è uscito)

JOE

Brutte nuove? Su, co - raggio! (sbattendo a terra il berretto  
con ira dolorosa)*f* E anche nonna sen'è an

BELLO

Brutte nuove? Su, co - raggio!

HAPPY

Brutte nuove? Su, co - raggio!

Brutte nuove? Su, co - raggio!

Brutte nuove? Su, co - raggio!

JOE

(sta per dire altre parole, ma si trattiene, si morde un dito,  
asciuga gli occhi col dorso della mano e ordina seccamente)

(va al banco dove

-da-ta!

Whisky!

62

*f cres:.....*

è Minnie, beve ed entra nella sala da ballo seguito dagli altri. Rance, che è ritornato, si fa pure servire da bere)

*ff stentato*

MINNIE

NICK (rientrando dalla porta di fondo) Chi è?  
a piacere e con chiarezza di parola

C'è fuori uno stra\_niero.... Non l'ho mai vi-sto... Sembra di San Fran-

col canto..... pp

MINNIE

Mod.<sup>to</sup> mosso ♩. = 88

Whisky ed

NICK

-ci-sco. M'ha chiesto whiskyed ac-qua.

63

Mod.<sup>to</sup> mosso ♩. = 88

MINNIE

Lo stesso movimento ma sost.<sup>do</sup>

acqua? Che son questi pa\_sticci?

NICK

È quello che gli ho detto: Alla «Polka» si

Lo stesso movimento ma sost.<sup>do</sup>

MINNIE

Ben, venga. Gli aggiuste - re - mo i

be - veilwhi - sky schietto.

(Nick esce per il sottoscala. Rance paga con una grossa moneta d'oro; Minnie gli dà il resto; Rance spinge le monete verso Minnie che lo guarda sdegnata e col palmo della mano le respinge verso Rance; questi le fa cadere nella cassetta per la

MINNIE

ricci.

*p*

*Ad.*

cenere che sta innanzi al banco)

64

Meno

*p*

*Ad.*

MINNIE

(sorridente, indifferente) *rall.*.....

(appoggiato al banco)

J. RANCE

Non lo

Ti vo - glio be - ne, Min - nie....

*p*

*rall.*.....

*pp legato*

MINNIE

And<sup>te</sup> sostenuto ♩ = 58

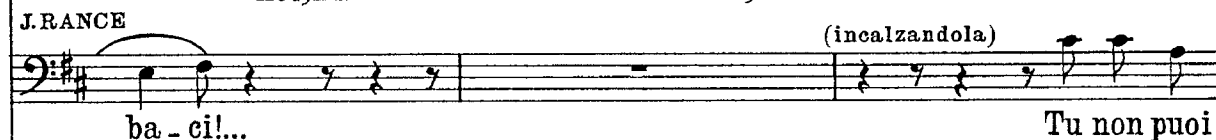
J. RANCE

And<sup>te</sup> sostenuto ♩ = 58

MINNIE (nervosa, ridendo)



J. RANCE



(incalzandola)

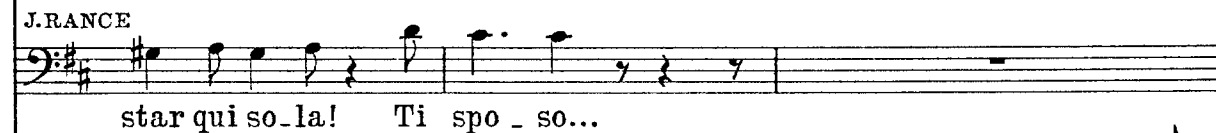


MINNIE

(scansandolo, ironica)

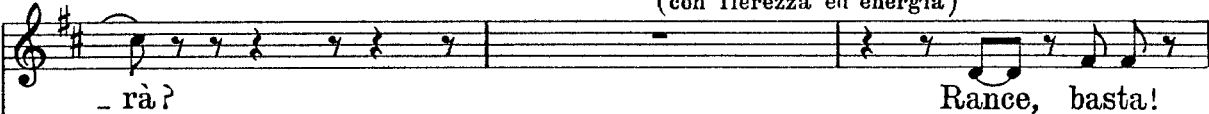


J. RANCE



MINNIE

(con fierezza ed energia)



J. RANCE

Se tu lo vuo - i, mai più mi ri - ve - drà!

65

*pp**ppp**legato*

MINNIE

ba - sta! M'offendete! Vi - vo so - la co - si, voi lo sa - pe - te, per - ché co -

*pp*

MINNIE

(frugandosi in petto e facendo luccicare  
in faccia a Rance la pistola)

- si mi pia - ce... con que - sta com - pa - gnia si -

*f**p*

MINNIE

- cu - ra e buo - na che mai non m'ab - ban -



MINNIE

(decisamente)

do - na... Rance, la scia - tem i in

66

*pp*

MINNIE

(si ripone la pistola nel petto, Rance si allontana dal banco in silenzio, siede al tavolo del faraone e nervosamente mischia le carte)

pace.

*molto rall:.....*

*pp*

MINNIE

(lo guarda di sottocchi, poi gli si avvicina)

*lentamente*

Siete in colle - ra, Rance?

Per -

*col canto*

*pp*

MINNIE

*rall:.....*

- ché?

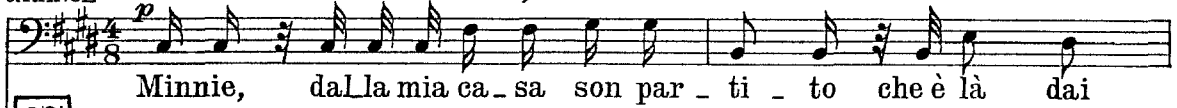
V'ho detto il mio pensie - ro schietto...

*rall.col canto.....*

*p*

(getta le carte sul tavolo con un gesto violento,  
poi con voce aspra e tagliente:)

J. RANCE *Andante sostenuto (in quattro)*  $\text{♩} = 60$



[67]

*Andante sostenuto (in quattro)*  $\text{♩} = 60$



J. RANCE



J. RANCE



J. RANCE



J. RANCE

(con amarezza)

- ce - re! Chiu-do nel petto un cuor di bi - scaz - zie - re, a maro, avve - le -

J. RANCE

- na - to, che ri - de del l'a - mo - re e del de - sti - no:

J. RANCE

*rall.* (cupo) *sostenendo* *a tempo*

mi son messo in cam - mi - no at - tratto solda fasci - no del

68

*rall.* *pp sostenendo**a tempo*

J. RANCE

*movendo un poco.....**rall.*

- l'o - ro... E que - sto il so - lo che non m'ha ingan - na - to

*movendo un poco.....**rall.*

**Largamente**

J. RANCE

Or per un bacio tu - o get - to un te - so - ro!....

*Più mosso*

**Largamente**

*Più mosso*

*accel.:....rall.:....*

*dim.*

MINNIE **Lentamente**

(sognando)

*rall.*

**Andantino (in quattro)** ♩=100

*sostenendo.....*

L'amore è un'altra cosa...

Laggiù.... nel Sole -

J. RANCE

(beffardo)

**Poesia!**

**Lentamente**

*rall.:.....*

**Andantino (in quattro)** ♩=100

*col canto.....*

MINNIE

*a tempo*

-dad, e-ro pic - ci-na,

a-vevo una stanzuccia affumi-

**[69]**

*a tempo*

*pp*

*p*

MINNIE

*poco rit.*

*a tempo*

*rit.*

-ca-ta nel-la ta-ver-na so-pra la cu-ci-na. Ci vi-ve-vo con

*poco rit.*

*a tempo*

*rit.*

*col canto.....*

MINNIE

*a tempo*

babbo e mamma mi\_a. Ah!..... Tut-to ri - cordo:

*a tempo**p*

MINNIE

vedo le perso-ne en-trare, u-sci-re a se - - ra .....

(Violino)

*b**pp*

MINNIE

*poco rall.*

Mamma fa-cea da cuo-ca e can-ti -

*cres.**p**poco rall.*

MINNIE

*a tempo*

-nie-ra,

babbo da-va le carte a fa-ra -

70

*a tempo**pp**p*

MINNIE

- o - ne, Mamma.... e-ra bella,

MINNIE

a-veva un bel pie - dino: Qualche volta giocava anch'essa:

MINNIE

ed io che me ne sta - vo sotto al ta - vo - li - no a - spet - tando ca -

MINNIE

- der qualche mo - neta, s- -, la ve - de - vo ser - rar fur - ti - va il

MINNIE

*rall:.....*Lo stesso mov<sup>to</sup>  $\text{♩} = \text{♩}$ *ma sostenendo molto  
con anima*

piede al babbo mi - o...

S'a - ma - van tan - to!...

71

Lo stesso mov<sup>to</sup>  $\text{♩} = \text{♩}$ *ma sostenendo molto**rall:.....**pp**cres. molto*

MINNIE

*allargando**poco affrett.**opp. rall:.....?*

S'a - ma - van tan - to!... Ah!... Anch'io vor - re - i trovare un uomo... e

*allargando**col canto**rall:.....**mf cres. ancora**ff**p*

MINNIE

cer - to l'a - me - re - i.

(minaccioso e offeso)

(avvicinandosi a Minnie con atto violento  
e subito represso)

J. RANCE

Forse, la per - la è già tro - va - ta?...  
*a tempo**dim.**f**ff*(Minnie sta per rispondere, quando Nick rientra. È con lui Dick Johnson; porta  
sulla spalla sinistra la sella del suo cavallo e la giacca di pelle)

JOHNSON

Allegro vibrato  $\text{♩} = 120$ (posando la sella sul tavolino di destra e la  
giacca su di una sedia, fieramente)72 Allegro vibrato  $\text{♩} = 120$ 

Chi c'è, per farmi i

*ff*

(ha uno scatto di sorpresa come  
chi riconosce una persona. Ma  
si frena subito e va al banco)

MINNIE

Un poco meno ♩ = 92



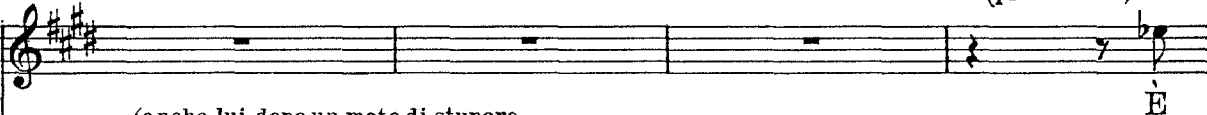
JOHNSON

rie - ci?

Un poco meno ♩ = 92 *cantando**f p**cres.*

MINNIE

(premurosa)

JOHNSON (anche lui dopo un moto di stupore,  
con fare più dolce)

Io son quel - lo che chie - si whisky ed ac - qua.

*f p**cres.**cres.*

MINNIE

ve - ro?

Nick,

il signore prendel' whisky come gli

*f p*



MINNIE

(Controcena di meraviglia di Nick e Rance. Nick cerca sotto il banco la bottiglia del whisky, la mette sul banco assieme a un'altra piena di acqua e poi esce pel sottoscala. Rance osserva, con le ciglia aggrottate)

73 pa - re.

*p* *cres.* *p.*

MINNIE (indicando a Johnson una sedia, un po' imbarazzata)

Se - de - te... Sa - re - te

*p* *cres.* *dim.*

MINNIE

Sostenendo  $\bullet = 66$ 

(arrossendo)

stanco....

Sì.

JOHNSON

(con lo stesso imbarazzo, guardandola e avvicinandosi al banco)

Sostenendo  $\bullet = 66$ 

La ra - gazza del campo?

*mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

(provocante e canzonatorio, avvicinandosi a Johnson)

J. RANCE a Johnson)

Nessun stra - nie - ro può entrare al campo.

*mf* *p* *m.d.* *p*

J. RANCE

74

Cer - to, voi sbagliaste sen - tie - ro.

*f p*

J. RANCE

(ironico)

Per caso, an - da - vate a tro -

*f mf*

MINNIE

(a Rance, sgridandolo) *a tempo*

Rance!

J. RANCE

*rit.*

- va - - re Ni - na Mi - che - lto - - re - na?

*rit.* *a tempo*

*m.d. pp*

JOHNSON

con indifferenza

75

Fer - mai il ca - vallo qualche mo - men - to ap -

*f p p*

*p sentito m.d.*

*cres.*

*m.s.*

JOHNSON

-pe - na per ri-po - sar-mi.... e al

*dolce, cantando*

*f* *p* *mf* *p*

JOHNSON

caso, ten-tare un bacca - rat.

J. RANCE (aspro)

Gio - ca - re?! E il vostro

*p*

MINNIE

(ridendo) *f*

Forse che qui si sa il no-me del-la gen-te?

J. RANCE

no-me?

*dolce*

*p* *pp* *p*

JOHNSON (fissando Rance)

John - son. Vengo da Sacra-

J. RANCE (ostile)

Johnson... E poi?

*animato*

*mf* *f*

MINNIE

(con molta gentilezza)

*poco rit.*

Benvenuto fra noi, Johnson di Sacramento!

...mento. Grazie...

*f* *p* *pp dolce* *ppp*

MINNIE (Rance si ritira in disparte, fremendo)

Un poco meno ♩. = 58

(sorridendo)

Sì, se anche

Un poco meno ♩. = 58 Vi ricordate di me?

*p* *legato*

MINNIE

voi mi ricordate...

JOHNSON

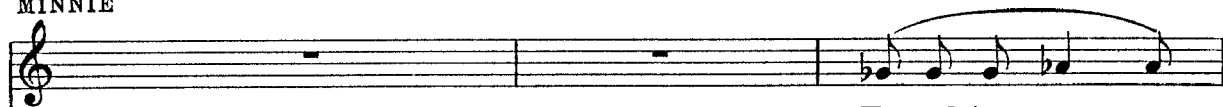
*dolce*

E come non potrei? Fu pel sen-

E come non potrei? Fu pel sen-

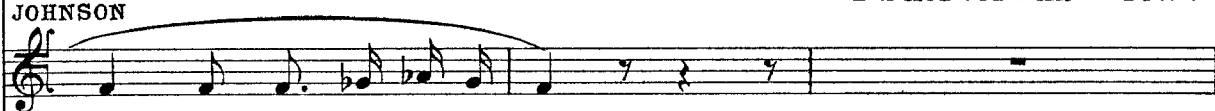
*dolce*

MINNIE



Fu nel tor - na - re....

JOHNSON



\_ tier che me - na a Monte - rey.



MINNIE

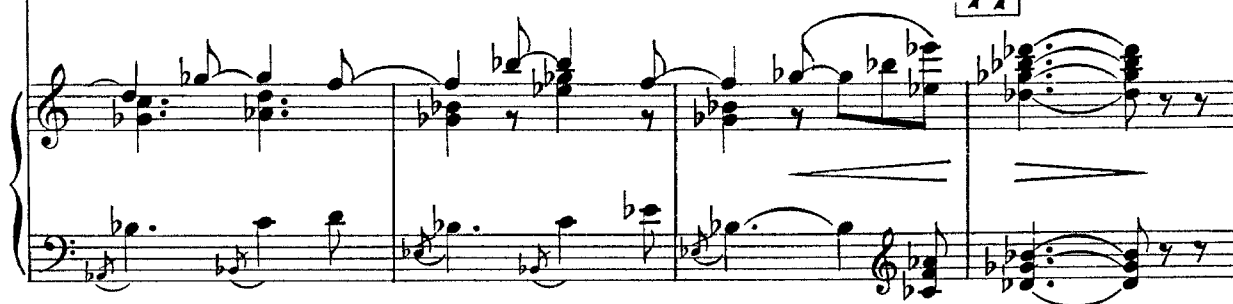


m'of - fri - ste un ra - mo di gelso - mi - no...

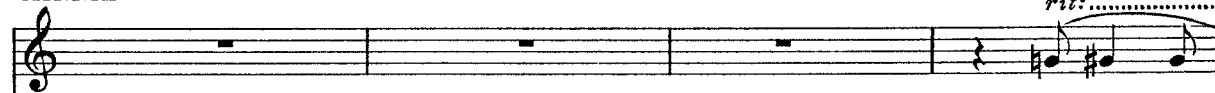
JOHNSON



77 E poi vi

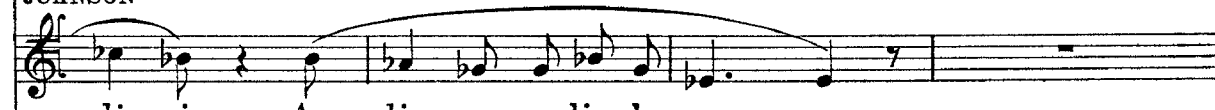


MINNIE

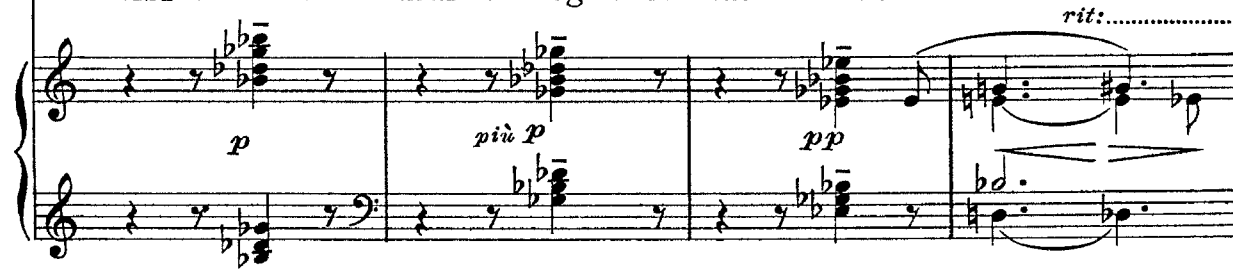


Ma io non

JOHNSON



dis - si: An - dia - mo a coglier le mo - re...



MINNIE

*a tempo*

venni....

Ri\_cor-da-te, si - gno - re?

JOHNSON

È ve - ro....

*cantando*

*pp a tempo*

MINNIE

JOHNSON

Io ri-presi il cam - mi-no.

Come a\_des-so...

*pp*

MINNIE

(abbassando gli occhi)

*p*

Voi di-ce-va-te...

Non ri - cor-do più...

JOHNSON (avvicinandole)

Sì,

che lo ri\_cor-da - te:

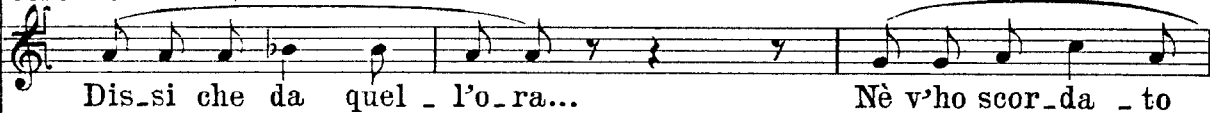
MINNIE

(come rubandogli  
la parola)

JOHNSON

*dolcemente*

Non m'a\_vre\_ste scor\_da\_to.



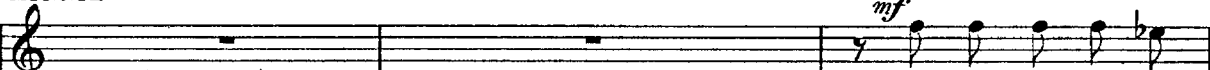
Dis\_si che da quel\_l'o\_ra...

Nè v'ho scor\_da\_to

78



MINNIE

*mf*

JOHNSON

Quanto tem-po spe -



mai, mai, mai!



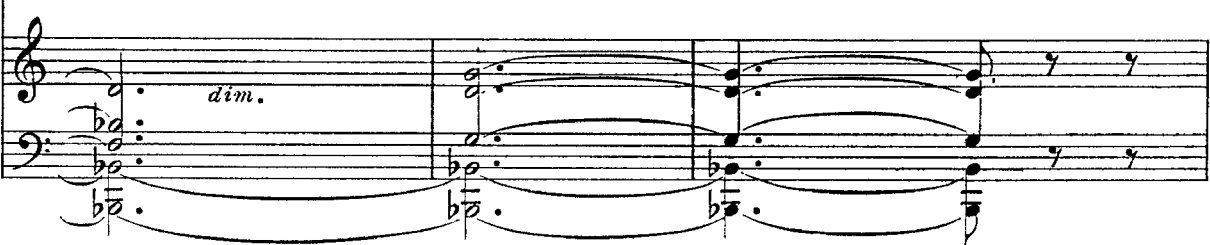
MINNIE

(tristamente)

*p dolce*

-rai di ri\_ve - der - vi.....

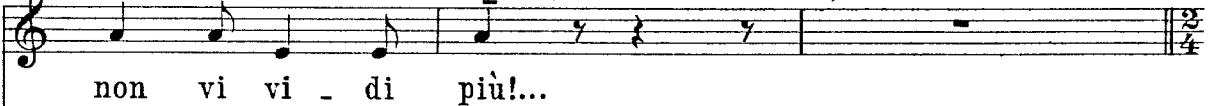
E



MINNIE

*Meno*

(si guardano negli occhi)



non vi vi - di più!...

*Meno**rall. e dim.:.....perdendosi.....**pp*

(Rance, che si è avvicinato al banco, con un colpo rovescia il bicchiere di Johnson)

J. RANCE **Allegro moderato** ♩ = 112

Mister Johnson, voi m'a-ve-te sec-ca-to!

**Allegro moderato** ♩ = 112

**79** **Deciso**  
*atempo*

*col canto.....*

J. RANCE

So-no Rance, sce-rif-fo.

Non mi lascio bur-

J. RANCE

- la - .. re.

Che ve - ni - te a far

(Johnson si ritrae d'un passo e lo guarda sdegnosamente, mettendo la mano al revolver: Minnie di un gesto lo arresta; Johnson sorride, scrolla le spalle e si appoggia di nuovo al banco senza più badare a Rance) (Rance va alla porta della sala da ballo.....)

J. RANCE

qui?!

**80**

VUOTA



e chiama:)  
J. RANCE

*ben ritmato*

Ra - gaz - zi! U - no stra - nie - ro ri - cu - sa con - fes -

*col canto*

J. RANCE

(Alcuni minatori escono dalla

- sa - re per - chè si tro - va al cam - po!

*a tempo*

*mf*

sala da ballo)

Cinque Tenori

(a Rance)

Chi

Cinque Baritoni

(a Rance)

Chi è?

(investendo Johnson)

è? Lo fa - re - mo can - tar!

Chi è? Lo fa - re - mo can - tar!

(arrestandoli con un gesto imperioso)

*sostenendo* ..... *a tempo*

MINNIE

81

Io lo co - no - sco! In - nanzi al campo in - te - ro..... sto garante per

MINNIE

(l'intervento di Minnie calma tutti i minatori, che si avvicinano a Johnson, salutando con fare cordiale)

Johnson!

*decisamente*

VUOTA

SONORA

Un poco meno ma sempre con moto ♩=108

82

Un poco meno ma sempre con moto ♩=108 Buo - na se - ra Mi - ster

*doler**p*

JOHNSON

(con effusione, stringendo le mani che gli si tendono)

Ra - gaz - zi,

buo - na

SONORA

Johnson!

JOHNSON

se-ra!

(indicando Rance, che si è ritirato indietro, più pallido del consueto)  
(saltando e ballando)

N'ho pia - ce - re per lui!

*brillante**mf*

TRIN (stropicciandosi le mani)

Questo cial - trone smette - rà quel fare da pa -

*f**ff**p*

TRIN

- dro - ne!

*string. e cres.**p*

JOHNSON

HARRY

(a Johnson, indicando la sala da ballo)

Ac -

Mister Johnson, un val-zer?...

*mf**f*

JOHNSON **All.<sup>o</sup> con slancio**  $\text{♩} = 88$  (*Tempo di Valzer in uno*)- cet - to. *con slancio* (Legni)

(Violini)

**84** **All.<sup>o</sup> con slancio**  $\text{♩} = 88$  (*Tempo di Valzer in uno*)*ff**mf*

JOHNSON

(offrendo il braccio a Minnie)

Per - met - te - te?

(Tutti guardano Minnie, fra lo stupore e la gioia, sorridendo come per incitare Minnie a ballare. Soltanto Rance ha l'aspetto accigliato)

MINNIE

(confusa, ridendo)

Io?...

Scu - sa - te - mi:

**85***p**pp**m. s.**Red.*

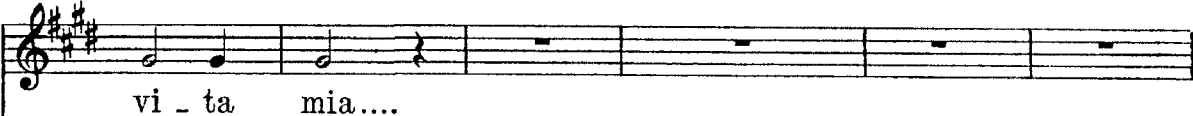
MINNIE

(con semplicità)

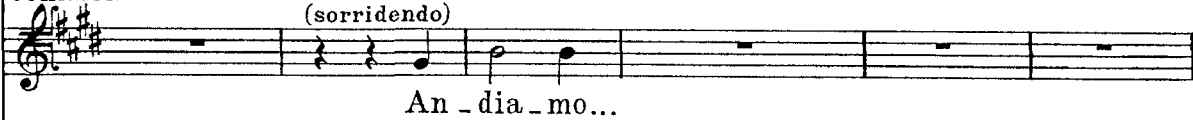
voi non lo cre - de - re - te,

non ho mai bal - la - to in

MINNIE



JOHNSON



TRIN



HARRY



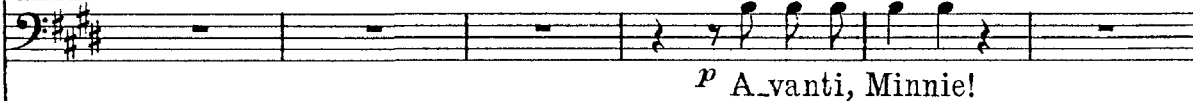
JOE



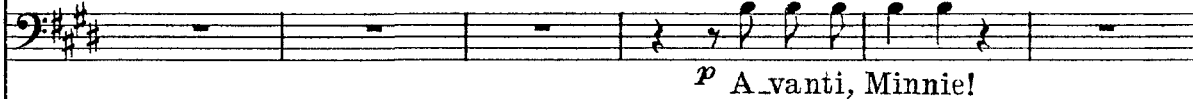
SONORA



BELLO



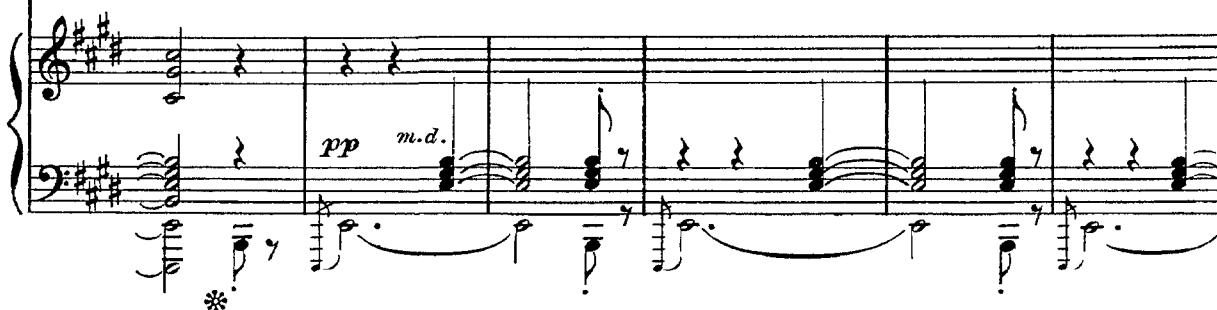
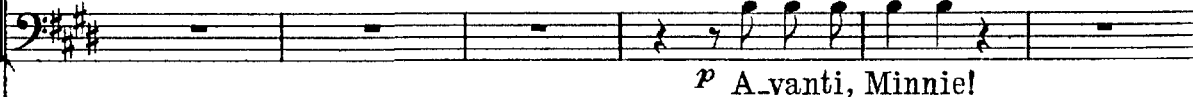
HAPPY



Ten.



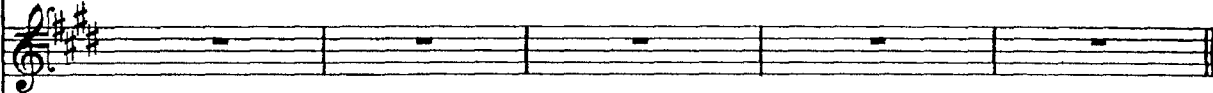
Bassi



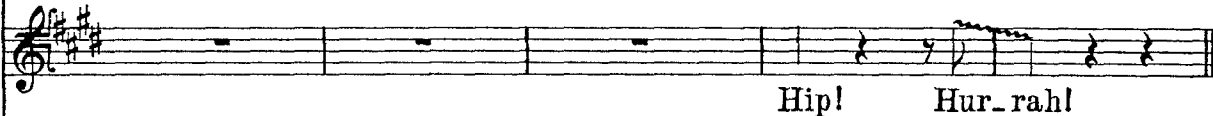
MINNIE (decidendosi, graziosamente prende il braccio di Johnson)



JOHNSON

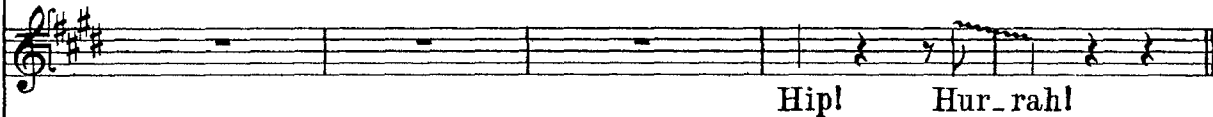


TRIN



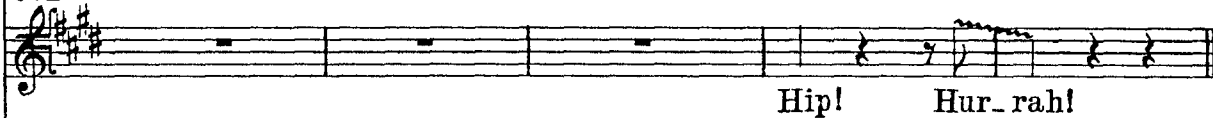
Hip! Hur-rah!

HARRY



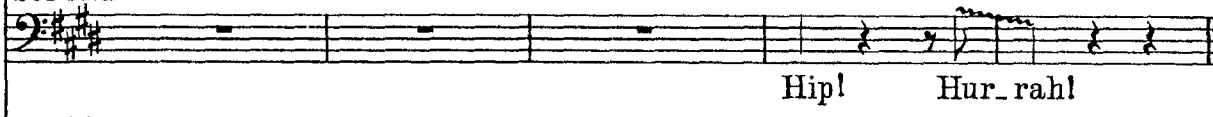
Hip! Hur-rah!

JOE



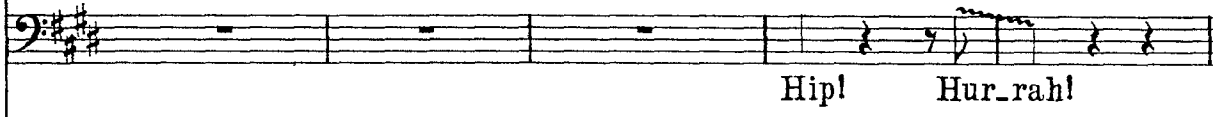
Hip! Hur-rah!

SONORA



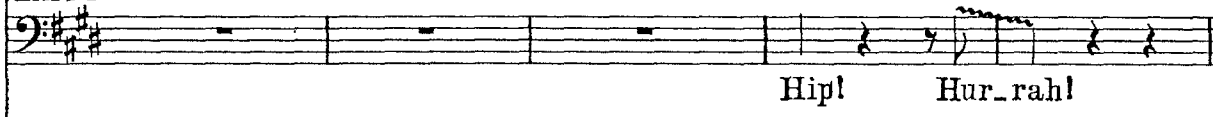
Hip! Hur-rah!

BELLO

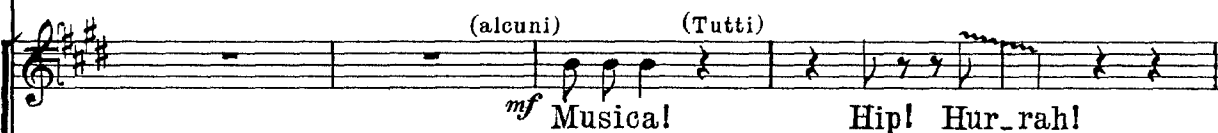


Hip! Hur-rah!

HAPPY



Hip! Hur-rah!



(alcuni)

(Tutti)

*mf*

Musical!

Hip! Hur-rah!



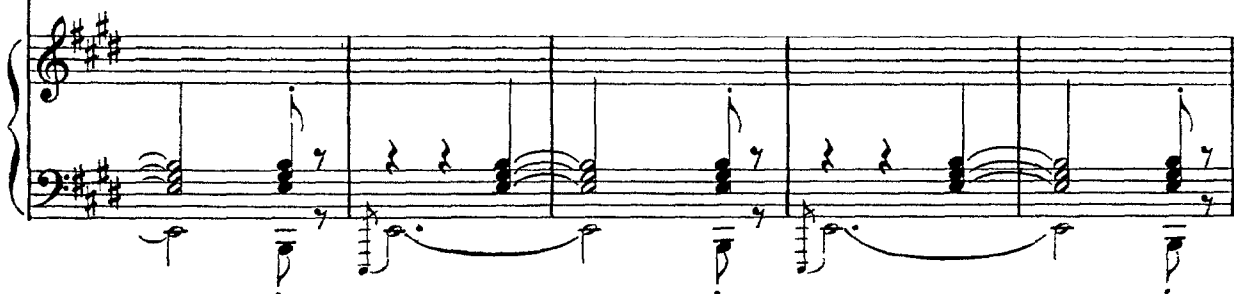
(alcuni)

(Tutti)

*mf*

Musical!

Hip! Hur-rah!



(Tutti accompagnano il movimento; un minatore solleva la pelle d'orso inchiodata sulla porta della sala da ballo.)

MINNIE Tempo di Valzer Moderato  $\text{♩} = 66$

JOHNSON (Minnie e Johnson ballano in coppia e a poco a poco entrano nella sala)

TRIN (cantarellando allegramente)  
*dolcissimo e legato*

*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

SONORA  
*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

BELLO  
*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

HAPPY  
*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

*dolcissimo e legato*  
*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

*pp* La, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,.....

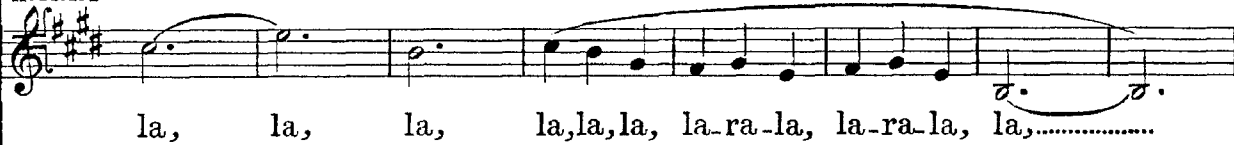
86 Tempo di Valzer Moderato  $\text{♩} = 66$

*p*

TRIN



HARRY



JOE



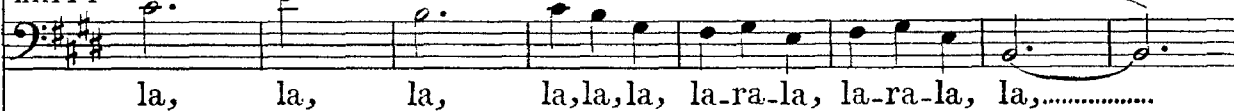
SONORA



BELLO

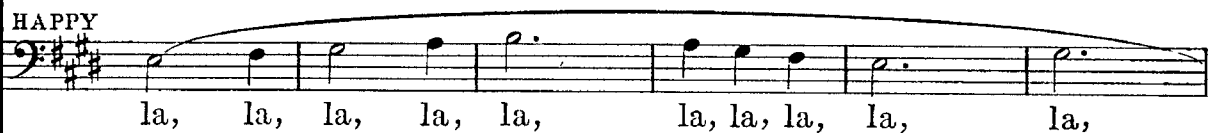
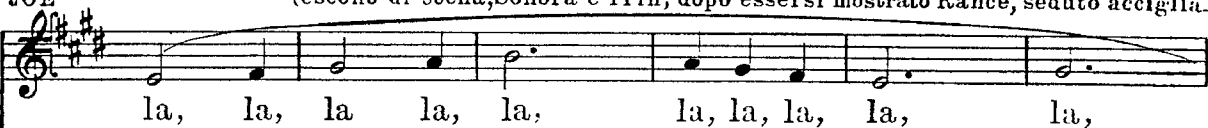


HAPPY

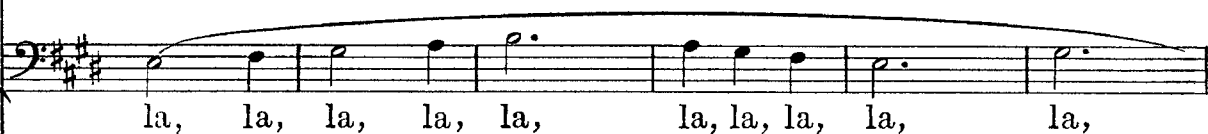
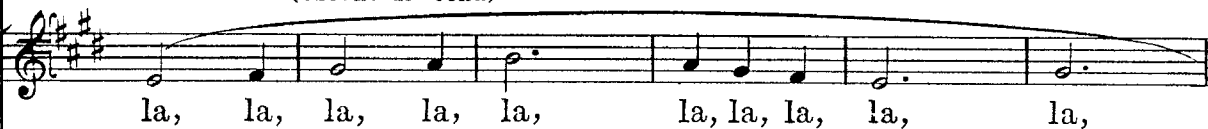




JOE (escono di scena; Sonora e Trin, dopo essersi mostrato Rance, seduto accigliato)

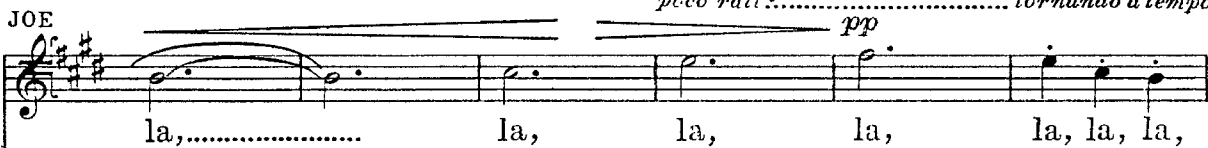


(escono di scena)



to al tavolo di destra, escono pure di scena ballando in modo un po' grottesco—il minatore, che teneva sollevata la pelle d'orso, entra pure nella sala da ballo)

*poco rall.:..... tornando a tempo*



*poco rall.:..... tornando a tempo*



JOE

(Nick viene dal sottoscala con una lanterna accesa, va al banco, cerca Min-

HAPPY

la, la, la.

la, la, la.

la, la, la.

la, la, la.

87 *lusingando e sostenendo  
dolce cantando*

nie, depone la lanterna a terra, si volge, vede Rance e  
NICK gli dice:)

Dov'è Minnie?

*poco rit:*

J. RANCE (ringhioso)

*a tempo* E là den-tro che bal-la con quel can di pe-lo

(Nick scrolla le spalle - Rance piglia la sella di Johnson e la getta con un gesto d'ira, in mezzo alla scena, vicino al tavolo del farraone)

J. RANCE

fi-no giun-to da Sacra-men-to!

*cres.*

(Nick sale al ballatoio e spegne la lampada sopra al tavolino, poi scende in scena)

Ten. (Dodici uomini, interno)

(non troppo vicino, gridando fortissimo)

CORO

Bassi

Al lac\_cio! Al laccio!

Al lac\_cio! Al laccio!

(gridando più forte)

(sempre interno, gridando)

Al lac\_cio! Al lac\_cio! Al

Al lac\_cio! Al lac\_cio! Al

*cres.*

*cres. molto*

(Rance e Nick si avvicinano alla porta del fondo)

lac\_cio! Al laccio! A mor-te! Ah!

lac\_cio! Al laccio! A mor-te! Ah!

*cres. molto*

(gridando ferocemente, sempre più forte)

*allargando*

ah! ah! Al laccio! Al laccio! Al laccio! A mor-te!

ah! ah! Al laccio! Al laccio! Al laccio! A mor-te!

*allargando*

Sei Tenori **All<sup>o</sup> feroce**  $\text{♩} = 184$  (entrando in scena)

(interno)  
(gridando) Ah!..... Al lac-cio! al

Sei Bassi Ah!..... Al lac-cio! al

**88** **All<sup>o</sup> feroce**  $\text{♩} = 184$

*fff*

ASHBY

(gridando)

Al lac - cio, al lac - cio!

CASTRO

(vedendo a terra la sella di Johnson)

(fra sè) La

lac - cio!

(spingendo Castro con violenza davanti a loro e facendolo cadere a terra)

lac - cio!

*meno forte*

ASHBY

(a Nick)

Da be - re! Son

CASTRO

(parlato, decrescendo di tono)

sella del pa - dro-ne!

L'hanno pre-so!

*p cres.*

ASHBY

mor - to.

(afferrando Castro per i capelli e rovesciandogli il capo)

J. RANCE

*f*

Fi - -

J. RANCE

- glio di ca - ne, mo - straci la tua lu - ri - da

J. RANCE

fac - cia!

Tu

sei

con Ra -

(Flauti)

*And.**pp*

\*

(Si siede a cavalcioni su di una sedia, di fianco a Castro; Sonora viene dalla sala da ballo e si avvicina a Castro; Trin e Joe lo seguono, ma rimangono sulla porta)

J. RANCE

- mer - rez!

*And.**pp*

\*

CASTRO (*impaurito*) (*parlato, decrescendo di tono*) (*come prima*)

89 Son fug - gi - to. L'o - dia - vo. Se vo - le - te vi

*ppp*

SONORA *con forza*

CASTRO (*c.p.*) Questo su - di - cio

por - to sulla sua trac - cia!

*cres.*

SONORA

la - dro c'in - gan - na!

CASTRO (*c.p.*) No, non v'in - gan - no!

*f* *p*

J. RANCE

90 Co - nosci il nascon -

*p* *pp* *p*

## J. RANCE

- di - glio?

CASTRO (impaurito, con voce fioca)

È a po - co più d'un mi - glio: al - la Madro - na Ca -

CASTRO (tutti - meno Rance - si avvicinano, curvandosi, verso Castro, e ansiosamente ascoltano)

- nyada:

Vi mostrerò la strada. In

CASTRO

(quasi parlato)

nome di mia ma - dre, Ma - ria Sal - ta - ja. giuro che non vin -

CASTRO

(quasi parlato)

[91] - ganno!

Se vo - le - te, vi por - to.

*pp* *sostenuto*..... *a tempo*

CASTRO (con ferocia)

(quasi parlato)

Gli piante-rò nel dor-so la mia na - va-ja!

*col canto*.....

*a tempo*

*cres. molto*

*ff*

(interrogando intorno,  
J. RANCE alzandosi)

ASHBY

Si va?.....

(guardando fuori, studiando l'atmosfera)

S'è an - nu-vo . la - to... A - vremo la tor -

*ff*

*mf*

J. RANCE

(Alcuni minatori legano Castro  
e lo pongono a sedere sulla sedia  
occupata prima da Rance)

Le - -ga-te-lo!

ASHBY

-menta...

SONORA

92

È un buon

*f* *p*



TRIN  
(verso la porta della sala da ballo, chiamando) *f* A ca - val - lo, a ca -

SONORA  
col - po... *f* A ca - val - lo, a ca -

TRIN  
- vallo!

SONORA  
- vallo!

CASTRO  
(scorgendo Johnson nella sala da ballo) (fra sè, lieto) *f* (Non è pre - so! È nel

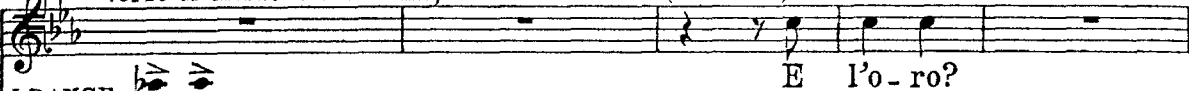
J. RANCE  
(energico) *rall.* S'in - se - gue Ra -

CASTRO  
Ten. bal - lo!) (uscendo dalla sala da ballo) (altri) *f* Do - ve si va?

CO RO  
(uscendo dalla sala da ballo) Bassi (alcuni) *f* Do - ve si va?

*cres. e rall.*

NICK (che è vicino al barile dell'oro e lo sta spingendo verso il mezzo della scena) (a Sonora)



J. RANCE

-merrez!

(con galanteria)

SONORA

Gli oc\_chi di

93

*a tempo*

*mf*

*rall.*

(Gli uomini del Campo e i minatori escono tutti compreso Rance)

SONORA

Min-nie ba-stano a guar-dare il te-so-ro!

*rall.*

*cres.*

*cres. molto*

*pp*

(Nick va dietro il banco a prendere l'acquavite; Johnson esce dalla sala da ballo vedendo Castro si domina, raccoglie la sella da terra, la pone sul tavolo del faraone e finge di accorciare le staffe volgendo le spalle a Castro, ma ascoltando con attenzione viva)

(gridando)

CASTRO (a Nick) *a piacere*

A-guar-dien-te!

*col canto*

*ff con garbo*

*a tempo*

*m.d.*

*p*

Meno  $\text{♩} = 80$

(sommesso)

CASTRO

94

Mi son lasciato prendere per svi-ar-li. Mi seguono nel bosco i nostri.

Meno  $\text{♩} = 80$

*misterioso*

*ppp*

CASTRO

6 6

Prestoudrete un fischio; se c'è il colpo, col fischio risponde -te!

(Ottavino)

NICK

(porta a Castro l'acquavite, poi rivolto a Johnson:)

Que - st'uomo sa la traccia di Ra -

*pp*

NICK

(Dal di fuori si vedono: uomini, cavalli, fuochi e si odono voci confuse)

- merrez...

(indicando Castro)

J. RANCE (entra con alcuni uomini): (brutalmente)

(gli uomini trascinano via con loro Castro; Rance li segue, dopo aver dato un'occhiata rabbiosa a Johnson)

Ora, vi - a!

*cres:.....*

*molto.....*

*poco allarg:.....*



gesto di sprezzo e poi viene alla tavola del faraone per prendere la sella - Minnie appare

sulla porta della sala da ballo)

MINNIE

(a Johnson)

*dolcemente*

97

Mi - ster John - son, sie - te rimasto in -

MINNIE

- die - tro a far - mi compa - gni - a per custodir la

MINNIE

ca - sa?...

(Johnson è presso al tavolo da giuoco.  
Minnie rimane in piedi dinnanzi a  
lui, appoggiata al tavolo)

JOHNSON

(con un lieve turbamento)

Se vo - le - te... Stra - na

JOHNSON

co - sa!

Ritrovarvi qui

dove o-gnu-no può en-

JOHNSON

-tra - re per bere... o per ru - ba - re...

Strana

*dim:.....*

JOHNSON

co - - sa

ritrovar - vi

qui.....

*poco rall:.....*

98

*a tempo  
con mollezza**pp ben cantato e legato*

MINNIE

Vi do la mia pa - ro - la..... che sa-

MINNIE

-prei tener fronte a chi - un - que...  
(osservandola, sorridendo)

Anche a chi non vo - les - se ru -

*pp* *sempre senza crescere*

MINNIE

(ridendo)

Anche!..Questo

-ba - - - re più ch'un ba - cio?..

*sempre p*

MINNIE

*sostenendo*

m'è ac - ca - duto più vol - - - te..... Ma il pri - mo

*cres:.....* *f sostenendo*

MINNIE

(abbassando gli occhi) (con grazia) *poco rall:.....*

ba - - cio..... debbo dar - lo,..... debbo dar - lo an - co - ra.

*p* *pp* *pp* *poco rall:.....*

Red. \*

Poco più animato  $\text{♩} = 52$ JOHNSON (guardandola con interesse crescente)  
*a tempo*

(Minnie va al banco e comincia a contare le

99

Poco più animato  $\text{♩} = 52$ 

Davve - ro?

E a - bi - tate qui al la

*p a tempo*

monete incassate nella serata)

MINNIE

JOHNSON

A - bito u - na capan - na a mezzo

«Pol - ka?»

*p*

MINNIE

JOHNSON

mon - te.

(segue Minnie verso il banco)

Meri - ta - te di

*dolce**pp*

MINNIE

*poco rit.**a tempo*

JOHNSON

Mi con - ten - - to.....

me - - glio.

*a tempo**poco rit.**p*



MINNIE

*rit.* *a tempo*

A me ba - sta; crede - te. Ci vi - vo so - la

*rit.* *a tempo*

MINNIE

so - la, sen - za ti - mo - re.

*poco allarg.* *a tempo*

*mf* *cres.* *f*

MINNIE (mette le monete in una cassetta da sigari vuota e si avvicina al barile)

100 Io

*p* *p*

MINNIE

sen - to che an - che in voi

MINNIE

..... mi fi - de - re - i,

*p*

MINNIE (mette la cassetta nel barile, sollevandone il coperchio e poi scende un po' verso destra)

ben - ch'è non so chi sia - - te... *cres.*

*poco allarg:.....*  
*mf* *cres. molto* *f* *a tempo*  
*Red.*

JOHNSON

101 Non so ben nep - pur io quel che

*dim.* *pp*

JOHNSON

so - no. A - mai la

*cres.* *m.d.* *f*

JOHNSON

*poco rall:.....*  
*p* *poco rall:.....*  
*f*

vi - ta, e l'a - mo,..... e an - cor bel - la m'ap - par!.....

JOHNSON *a tempo ed agitando*

*..... a tempo ed agitando*

Cer-to an-che voi l'a -

*mf*

JOHNSON

- ma - - te, ma non a - - ve - - te tan-to vis -

*f*

JOHNSON

- su - - to per guar - dar fi - no in fon-do al - le

*p*

MINNIE

(confusa) *a piacere* (Minnie si siede al ta -

*p*

JOHNSON

Non so, non so...

co-se del mondo...

**102** Poco meno

*pp a tempo*

*col canto*

volino di destra; Johnson la segue e ascolta commosso le parole di Minnie)

*dolcissimo*

*ppp*

MINNIE

(con semplicità)

Io non son che u - na po - ve - ra fan - ciulla..... o -

MINNIE

- scu - ra e buo - na a nul - la: *dolce* mi di - te del - le  
*pp*

MINNIE

co - se tan - to bel - le che for - se non in -  
*poco rit.*  
*poco rit.:..... pp*

MINNIE

(smarrita)

*a tempo*

- ten - do... Non so che si - a, ma sen - to nel  
*pp* *a tempo* **103**

MINNIE

cuo - re u - no scon - ten - to d'esser co - sì pic -  
*pp* *mf* *p*

MINNIE

- ci - na e un desi - de - riod'innalzar - mia vo - i

*pp*

MINNIE

su, su, su, co-me le stel -

*cres.*

MINNIE

- le,..... per esservi vi -

*f*  
*calando e dim. molto*

MINNIE

- ci - na, per poter - vi par - la - re.

*pp*  
*rall.*

JOHNSON *Andante mosso moderatamente*  $\text{♩} = 50$ *dolcemente**p* Quello che ta - ce - te mel'ha det-to il cor,**104** *Andante mosso moderatamente*  $\text{♩} = 50$ *pp**pp**pp**m.s.**Red.*

JOHNSON

quan-do il braccio.....vof-fersi alla danza con me:

*rit:.....**Red.*

JOHNSON

con - tro il mi - o pet - to vi sen - tii tre - mar;

*m.s.**a tempo**Red.*

JOHNSON

e pro - - vai..... u - na

*p*

JOHNSON

gio - - ia stra - - na,..... u - na

JOHNSON *allarg. molto* *a tempo* *rall. ....*

nuo - va ..... pa - ce .... che dir non .....

*allarg. molto* *f* *a tempo* *p* *rall. ....*

*Re.* \*

MINNIE *Animando un poco*  $\text{♩} = 72$

Co - me voi, leggermi in cor non .....

JOHNSON

*sol*

**105** *Animando un poco*  $\text{♩} = 72$   
*estremamente piano*

*pp*

MINNIE *Lo stesso movimento*  $\text{♩} = \text{♩}$

*stringendo a poco a poco*

so: ma ho l'a - ni - ma pie - na di tan - ta al - le -

*Lo stesso movimento*  $\text{♩} = \text{♩}$

*cres.*

*pp* *stringendo a poco a poco*

*Re.*

MINNIE

(s'interrompe vedendo Nick che è entrato impaurito dalla porta del fondo)  
(grido) (contrariata)

-grez - za, di tan - ta pa - u..... Che co - sa

*string:*

\*

MINNIE

**Allegro agitato** ♩ = 126

c'è?

NICK (con paura)

(si abbassa dietro il banco e piglia un revolver ed esce pel fondo, richiudendo la porta)

Guarda te - vi. S'è vi - sto qui attor - no

**106 Allegro agitato** ♩ = 126

*p*

*p*

MINNIE

(andando verso Nick)

Do - ve, Nick?

JOHNSON

(cercando trattenere Minnie)

Non an -

NICK

un al - tro cef - fo mes - si - ca - no...



JOHNSON (si ode un fischio acuto, nella notte.) (fra sè) *p*

-da - te! (Il segna - le!...)

(Fischio interno un po' lontano)

*cres.* *fp* *col canto*

MINNIE (a un tratto timorosa, come rifugiandosi accanto a Johnson)

A - scol - ta - te! Che sa - rà que - sto fi - schio?

Un poco meno  $\text{♩} = 120$

*a tempo* *3* *p*

*a tempo* *n.s.*

MINNIE (indicando il barile)

In quel ba - ri - le, John - son, c'è un te -

107

*p*

MINNIE

- so - ro. Ci ri - pon - go - no l'o - ro i ra - gaz - zi...

*3* *3* *3* *3* *p legato*

MINNIE

MINNIE

JOHNSON

O - gni

E vi la - scian co - sì?...

MINNIE

MINNIE

not - te ri - man - gon qui a ve - gliar - lo a

MINNIE

MINNIE

tur - no, un po' per u - no. Sta - not - te son par -

MINNIE

MINNIE

*cres.*

- ti - ti sul - le pe - ste di quel dan - na - to...

*mf*

Sostenendo un poco ♩ = 88

Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

MINNIE

(con impeto)

Oh,..... se qual - cu - no vuol quell'o - ro,.....

108

Sostenendo un poco ♩ = 88

нар

MINNIE

pria di toc - car - lo dovrà ucci - der - mi

MINNIE

quil.....

MINNIE

rit. e con dolore

Mod.<sup>to</sup> mosso ♩ = 108

Po - ve - ra gen - te!

Mod.<sup>to</sup> mosso

109

♩ = 108

col canto

p

MINNIE

Quan-ti son di lo-ro che han la-

MINNIE

-scia-to lon-ta-no u-na fa-mi-glia, u-na spo-sa, dei

MINNIE

*a tempo*

bim-bi... e son ve-

110 *pp*

MINNIE

-nu-tia mo-rir co-me ca-ni in mezzo alla fan-ghi-glia..... per man-

MINNIE

*sostenendo* (con accento drammatico)

\_da - re un po'd'o - ro ai ca - ri vec - chi, e ai bim - bi lon -

*cres.* *f* *sostenendo* *p*

MINNIE

*a tempo* *con forza sostenendo*

\_ta - nil Ec - co,

*a tempo* *pp* *cres. molto* *ff*

MINNIE

*allarg.*

John - son, per - ché chi vuol que - st'o - ro, pria pas - se -

*allarg.*

MINNIE

*Largamente* ♩ = 52

\_rà su me!.....

*Largamente* ♩ = 52

*molto cres.* *ff*

(Minnie va dietro al banco, vi piglia due revolver e viene a posarli sul barile — Johnson le stende

111

*ff* *p* *dim.*

Ped. \*

la mano che essa stringe fieramente)

JOHNSON

Oh, non te - me - te,

*sempre* *pp* (*#*)

Ped. \*

JOHNSON

Movendo ♩ = ♩

nes - su - no ar - di - rà!

*dim.* *p*

Movendo ♩ = ♩

Ped. \*

JOHNSON

(con un movimento appassionato)

Co - me mi pia - ce sen-

*p* *cres. poco a poco*

5

Ped. \*

JOHNSON

♩ = 58

\_tir\_ viparla \_re co \_ sî!...

♩ = 58

Ped.

JOHNSON

Calmo

E me ne deb-bo an - da - re...

m.s. &gt;

\* Ped.

\* Ped.

\*

JOHNSON

A\_vrei vo - lu - to sa - li - re.....

112

pp

JOHNSON

..... a dar\_vi l'ul - ti - mo sa - lu - to

(traversa la scena e va a pigliare la giacca e il cappello su una sedia, a destra)

JOHNSON

*riten.....*

*a tempo*

nel - la vo - stra ca - pan - na...

*riten: col canto.....*

*a tempo*

MINNIE

(malinconica)

Do - ve - te proprio an - da - re?

(Johnson va verso la tavola del faraone per pigliare la sella. Minnie prende la lanterna accesa lasciata da Nick, e si avvicina a Johnson)

MINNIE

Che pec - ca - to.

*poco rit.*

MINNIE Andante sostenuto molto (in due)  $\text{♩} = 48$

I ra - gaz - zi sa - ranno qui fra po - co. Quando saran tor.

**113** Andante sostenuto molto (in due)  $\text{♩} = 48$

*pp*

*poco sostenendo*

*a tempo*

*Red.*

\*

*Red.*



MINNIE

- na - ti io me ne an - drò..... Se vo -

*poco sostenendo* *a tempo*

\* *Red.*

MINNIE

- le - te venirmi a sa - lu - ta - re... segui - te - remo la conversa -

*ppp* *a tempo*

\* *Red.*

MINNIE

- zio - ne stan - do ci accanto al fuo - co....

*m.s.* *poco sostenendo*

JOHNSON

(esita, poi decidendosi)

Gra - zie, Minnie... Ver -

*m.s.* *poco sostenendo*

MINNIE

(scherzosa e triste)

*p* (graziosamente)

Non v'a\_spet-ta-te mol - to! Non ho che tren-ta

JOHNSON

(piglia la lanterna, la sella, la giacca, il cappello e si avvia per uscire)

- rò.

*a tempo*

*m. d.*  
*ppp*

*Red.*

MINNIE

(si sforza a ridere, ma gli occhi le si gonfiano di lacrime)

dol - la-ri so - li d'e-du-ca - zio - ne... Se studia - vo di

MINNIE *Larghissimo*

$\text{♩} = 40$

più,.....

che a-vrei po - tu - to

*Larghissimo*

$\text{♩} = 40$

*cres.*

*ppp*

✱

*Red.*

✱

## MINNIE

es - - - se - re? Ci pen - sa - te?

*f* *molto dim.* *m.s.* *p dim.*

9

Re.

JOHNSON (commosso, come fantasticando, deponendo di nuovo la lanterna, la sella, la giacca e il cappello sul tavolo del faraone)

Ciò che avremmo po-tu-to es - se - re! Io lo com.

*m.s.* *dim. sempre* *pp*

5

Re.

## MINNIE

(asciugandosi una lacrima)

Dav -

*pp* *dim.*

Re.

## JOHNSON

- pren-do o-ra che vi guar - do, Min - nie!

MINNIE

(risale la scena, appoggia le

- ve - ro? Ma che va - le!...

braccia al banco colla faccia nascosta, singhiozzando)

MINNIE

**Calmo**  $\text{♩} = 60$  (in quattro)

(piangendo)

... 0 -

**114** **Calmo**  $\text{♩} = 60$  (in quattro)

*p*

*pp*

MINNIE

- scu - ra e buo - na a nul - la...

JOHNSON

(le si avvicina, con tenerezza)

*molto dolce*

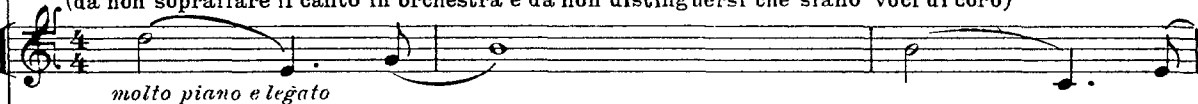
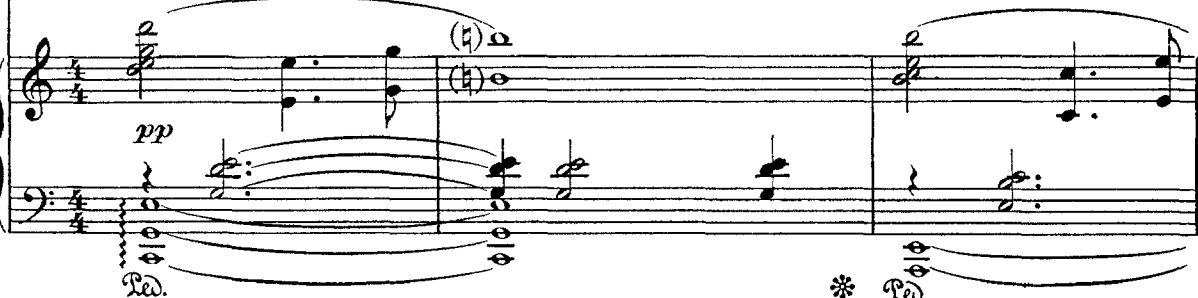
*rit.*

No, Min - nie, non pian-

JOHNSON

**Andante molto sostenuto***Sostenuto ..***15 TENORI - INTERNI A BOCCA CHIUSA**

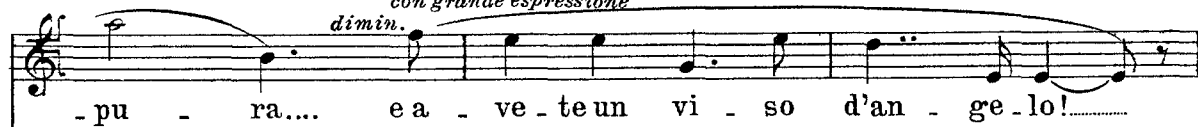
(da non sovrapporre il canto in orchestra e da non distinguersi che siano voci di coro)

**Andante molto sostenuto**

JOHNSON



JOHNSON

*con grande espressione*

(come stordita, rimane ferma in mezzo alla stanza oscura: a un tratto, come perduta in un ricordo inebriante, mormora, piano)

MINNIE

*Calando*

(come sognando)

(Prende la sella, si avvia verso la porta con un gesto violento, sta un momento in ascolto, poi apre, esce rapidamente - Nick rientra, spegne il lume sul banco, guarda Minnie e se ne va pel sottoscala)

JOHNSON

Ha det-to....

*rall:.....*

115

*Calando  
dolcissimo*

*rall:.....*

*m.d.*

*glissée*

*ppp*

*ppp*

*\* Ped.*

*\**

MINNIE (scende verso il proscenio e si ferma sotto il solo lume che ancora è acceso e che le illumina fortemente il viso dall'alto) (c. s.)

Come ha det - to?...

*più p*

*ppp*

*Ped.*

*\* Ped.*

*Molto ritenuto*

MINNIE

(si copre la faccia colle mani, raccogliendosi tutta in un sospiro prolungato come un lamento)

Un viso d'angelo!...

Ah!...

*rall. moltissimo  
perdendosi*

15 TENORI

(a bocca chiusa)

*pp dim.*

*lunga*

*cres.*

*Molto ritenuto*

SIPARIO LENTO

*cres. molto dopo la parola*

*ff*

*perdendosi rall. moltissimo*

*2 Ped.*

*\* Fine dell'Atto 1°*

# Puccini

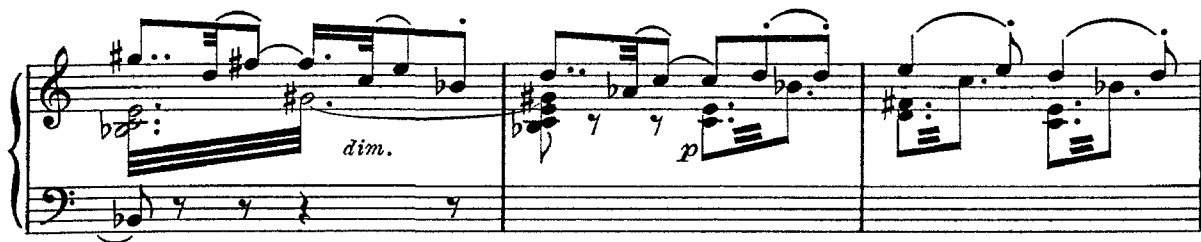
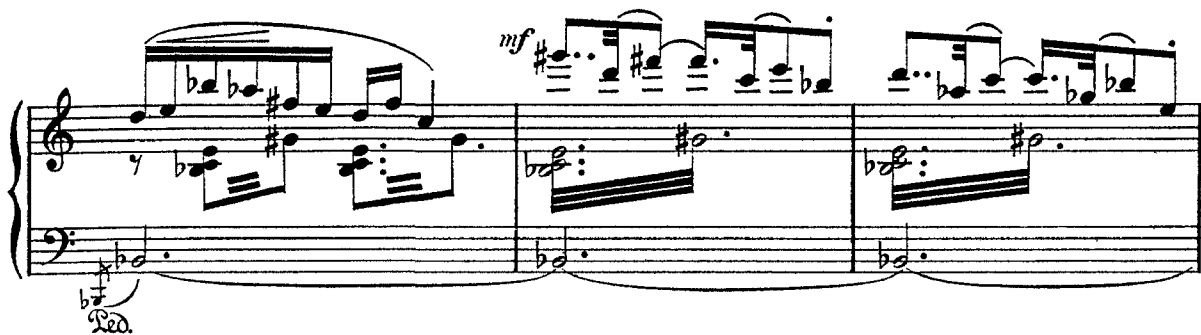
## La Fanciulla del West

### Act II

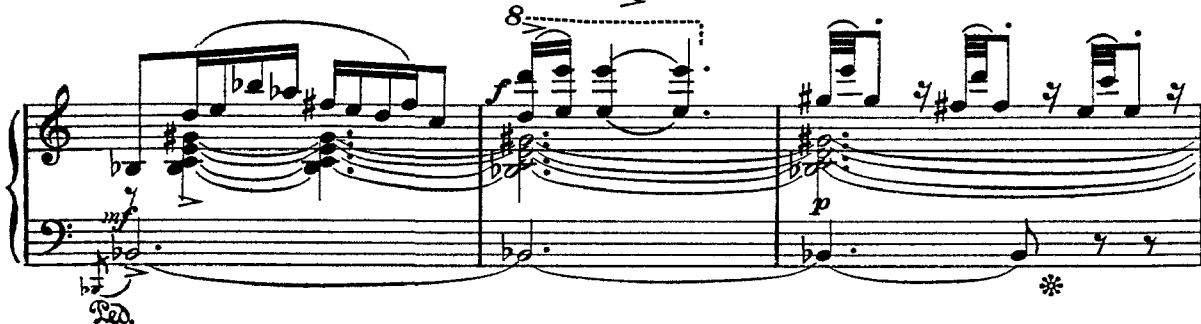
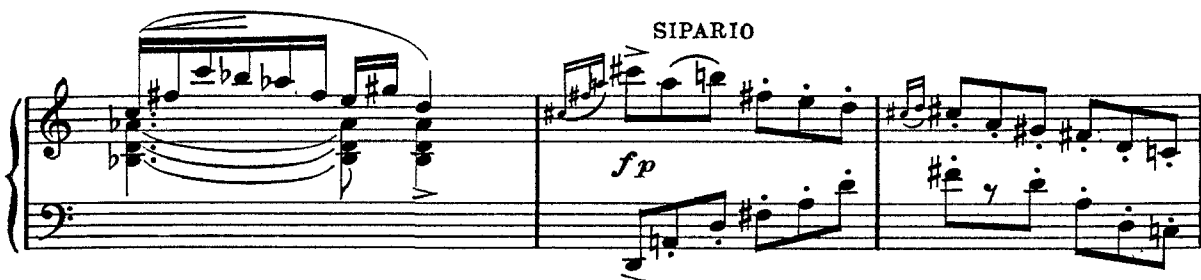
(Quando si alza la tela Wowkle è accoccolata per terra, presso al fuoco, col bambino nella cuna portatile che ha appesa sul dorso. Indossa una cappa di panno, e sotto a questa una sottana rossa di cotone. La cappa è aperta sul collo e rovesciata; alla vita è legata da una sciarpa rossa a frange. Pianelle di pelle di cervo; capelli spartiti in mezzo, cadenti in due trecce, legati da un nastro che le fascia la fronte. Al collo molte collane di vetro di vari colori e a file rosse e bianche. Orecchini e braccialetti d'argento. È giovane, è dolce, piena, floscia, sensuale: il tipo della donna indiana. Occhi piccoli e tondi. Con voce molle e monotona canta al bimbo una ninna nanna, cullandolo sul dorso. Il lume sopra la tavola è mezzo abbassato)

♩. = 100

**Allegretto moderato**



\*



WOWKLE

(cullando il bambino con voce piana e dolce)

«Il mio bimbo è grande e pic-

**1**

(Violini)

*pp*

*pp*

8<sup>a</sup> sotto

WOWKLE

-ci - no, è pic - ci - no, sta dentro la cu - na, è grande e tocca la

*pp*

8<sup>a</sup> sotto

WOWKLE

lu - na, tocca la lu - na col suo di - ti - no. Hao, wa - ri! Hao,

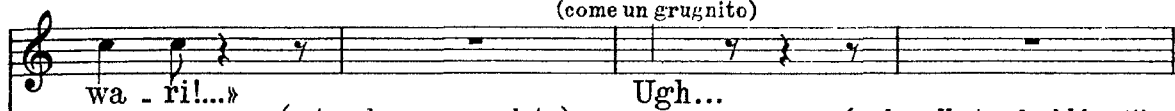
*pp*

8<sup>a</sup> sotto



(Billy batte all'uscio ed entra. Spesso, durante la scena, i due indiani emettono un mugolio sordo, fra nasale e gutturale, molto simile ad un grugnito)  
(come un grugnito)

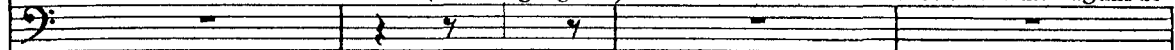
WOWKLE



BILLY

(entrando, come un saluto)  
(come un grugnito)

(vede sulla tavola i biscotti e la crema. Ha uno sguardo



Ugh....

8

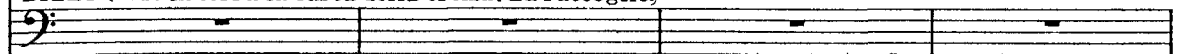


WOWKLE (indicando la tavola)



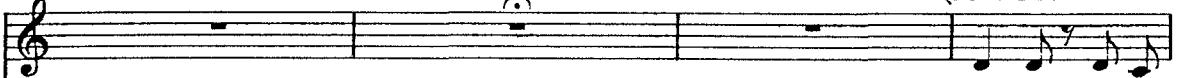
cupido, fa per assaggiare)

BILLY (vede in terra la carta della crema. La raccoglie)



WOWKLE

(noncurante)



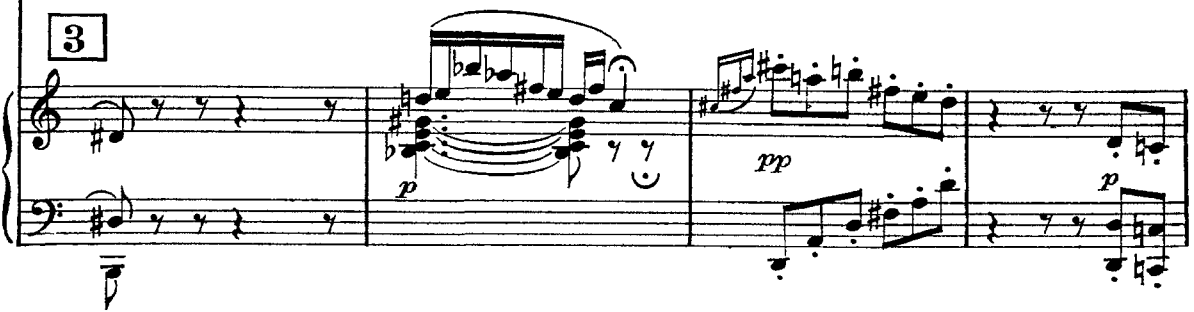
(si siede accanto a Wowkle con indifferenza)

BILLY



Tua padrona man - da - re. Dice: Billy sposa - re...

3



WOWKLE

(silenzio dei due indiani)

-pe - re...

BILLY

Co - sa da - re tuo pa - dre per noz - ze?

WOWKLE

Non sa - pe - re.

BILLY

Bil - ly

4

BILLY

da - re quat - tro dol - la - ri tuo pa - dre e u - na co -

WOWKLE

Wowkle di-re: megliote - ne - re co - per - ta noi per

BILLY

(si lecca le dita)

-per-ta...

*marcato*

WOWKLE

bimbo...

BILLY

(pavoneggiandosi)

(dà a Wowkle un pezzetto di carta con la crema, che lecca avidamente)

No-stro bimbo! Do-

*mf*

Un poco sostenuto ♩ = 84

WOWKLE

BILLY (accende la pipa, poi la passa a Wowkle che tira una boccata e gliela rende)

-ma - ni chie-sa can - ta - re...

Un poco sostenuto ♩ = 84

*p*

(riconosce l'aria, con un grugnito di soddisfazione si stringe a Billy, spalla a spalla, e canta, con voce un po' nasale, con lui dondolandosi)

WOWKLE

che al - l'uo - modiè il Si - gnor:.....

BILLY

«Co-me fild'er-ba è il gior - no che al - l'uo - modiè il Si - gnor:.....

WOWKLE

BILLY

scende l'in-ver - no al pia - no,

WOWKLE

l'uomointri-sti-sce e muor,..... intri-stisce e muor,.....

BILLY

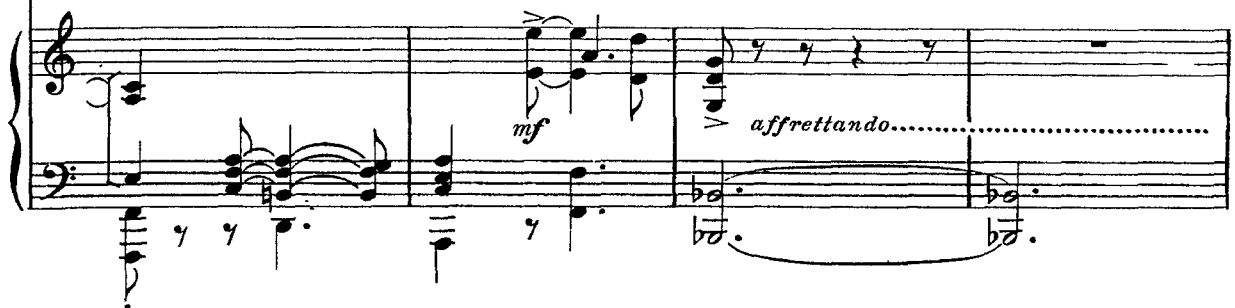
l'uomointri-sti-sce e muor,..... intri-stisce e muor,.....

*dim* :.....

WOWKLE

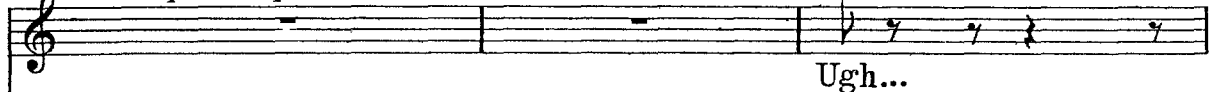


BILLY



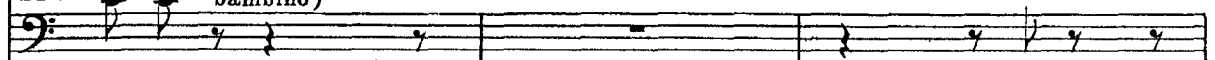
WOWKLE

*a tempo come prima*

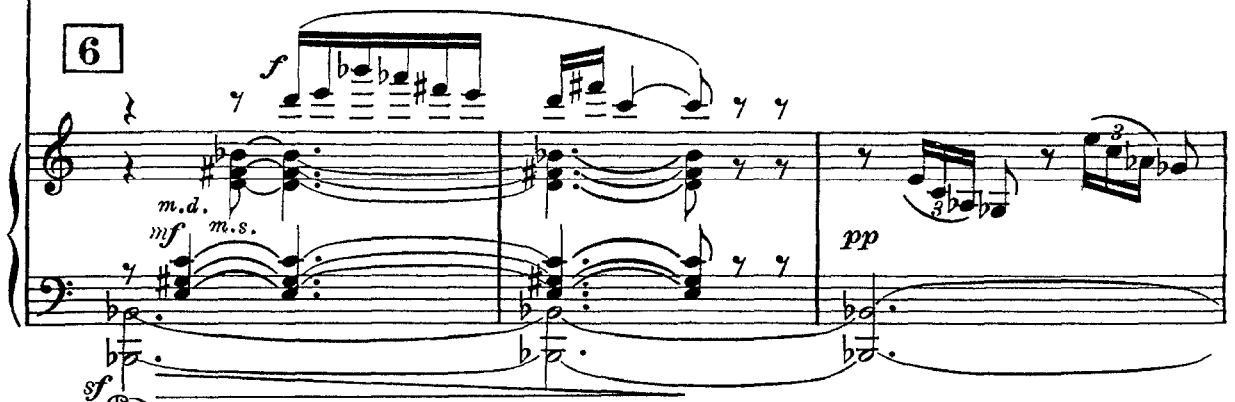


BILLY

(si leva di tasca un fazzoletto, lo piega, lo mostra a Wowkle e lo mette nella culla del bambino)



*a tempo come prima*

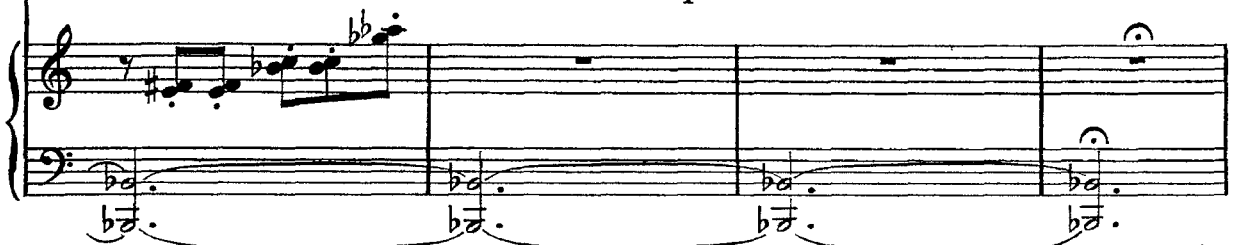


(Minnie appare sulla porta; entrando ella tiene alto la lanterna: la sua luce colpisce in viso i due indiani. Ha un mantello rosso sopra il suo abito del primo atto)

(i due indiani si scostano e si ritraggono confusi)

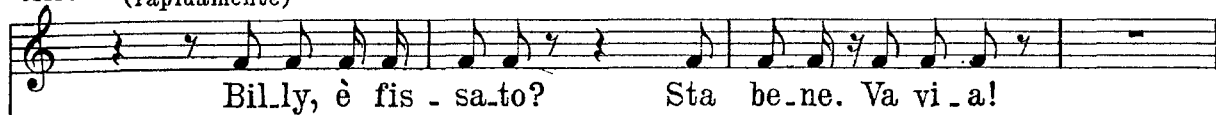
WOWKLE

(si alza)



(entra, mal reprime una interna commozione: guarda intorno per la stanza, come a spiare che effetto farà la sua casa su Johnson. Depone la lanterna sulla tavola)

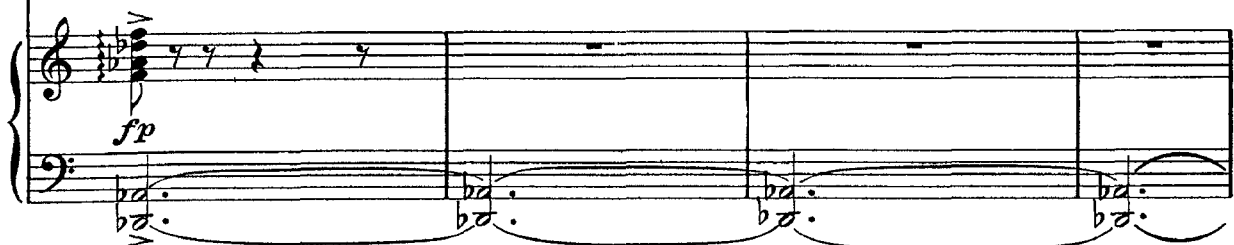
MINNIE (rapidamente) (Wowkle alza la fiamma al lume della tavola)



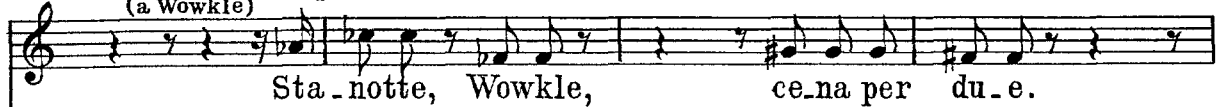
BILLY

(esce)

Do - ma - ni...



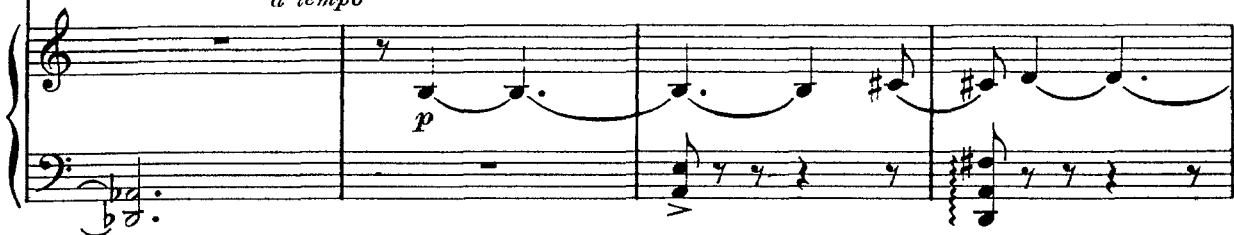
MINNIE (a Wowkle) *a tempo*



WOWKLE

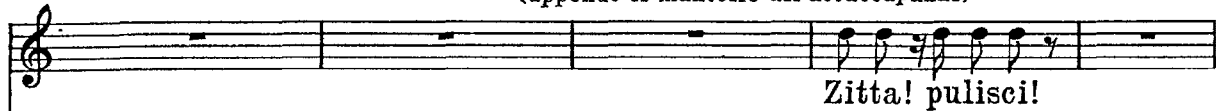
*p*  
Altro ve.

*a tempo*



MINNIE

(appende il mantello all'attaccapanni)



WOWKLE

-ni - re? Ugh!... Ma i pri - ma d'o - ra.



MINNIE (Wowkle piglia la lanterna sulla tavola e l'appende nel vestibolo fra le due porte di fondo)

7

Che o-ra è?

*pp*

*dolce*

2

(si leva gli stivaletti e li getta a Wowkle; questi li raccatta e va a riporli nell'armadio a destra)

MINNIE

Sa-rà qui fra po-co... Piglia!

*Red.*

\*

MINNIE

(graziosa)

8

Do-ve hai mes-so le mie

*mf*

*p*

*p*

(si trae dal petto la pistola e la ripone nel cassetto. Prende le rose e se le appuntata fra i capelli guardandosi allo specchio)

MINNIE

ro-se ros-se?

WOWKLE

(indica il canterano, col solito grugnito, poi si leva la cuna portatile)

Ugh...

*p*

*p*

col bimbo e va a posarla accanto al fuoco e comincia ad apparecchiare la tavola)

MINNIE

Il bim - - bo co - me sta?

MINNIE

Billy dav - ve-ro t'ha detto...?

WOWKLE

Noi spo - sa-re.

MINNIE (gettando a Wowkle un nastro)

To', pel bim-bo!

(riponendo il nastro, continua)

Ugh!

*espressivo*



MINNIE

(Minnie ha levato dal cassetto un paio di scarpette bianche)

ad apparecchiare)  
WOWKLE Vor-rei met - ter-mi que - ste.

Ugh!

*pp* *pp*

*p*

MINNIE

(si siede in terra e incomincia a infilarsene una)

Le scar-pet - te..... di Mon-te-rey..... Purchè mi ri -

MINNIE

(una scarpetta, con grande sforzo è infilata)

- e - sca d'in-fi - lar - le...

**10**

*p*

MINNIE

Ahi! son stret - te! Ahi! son strette,

*f* *mf*

MINNIE

(anche l'altra scarpetta è calzata.  
Si alza, cammina un po' zoppicando)

son strette!

Guarda-mi:

MINNIE

guarda-mi:

cre-di che gli pia-ce - ran - no?

rall.:.....

Meno mosso  $\text{♩} = 72$ *dolcemente*

MINNIE (va al canterano)

(con aria contenta)

Vo - gliο vestir - mi..... tut - ta

Meno mosso  $\text{♩} = 72$ *dolcemente*

11

*rit.*

MINNIE

come ingior.no di fe - sta,

tut - ta, da ca - po a

*a tempo**cres.*

MINNIE

(si butta sulle spalle lo scialle e si guarda nello specchio)

*poco rall.*

pie - di.

*con slancio*

Non son poi tan - to

*poco rall.:..... vellutato*

MINNIE

*a tempo* (si versa dell'acqua di Colonia nel fazzoletto)

(s'infila i guanti)

brut - ta...

*a tempo*

Anche il profumo... Vedi?

E i guanti...

*a tempo*

*rit.*

MINNIE

(guardandosi ancora, impacciata e contenta,  
e volgendosi a Wowkle)

È più d'un an - no che non li metto!...

Non sarò poi troppo ele -

MINNIE

(di fuori si bussa)

(ha un sussulto)

-gan - te?.....

Wowkle,

JOHNSON

(interno) *f*

Hello!...

Hello! Hello!

*rall.:.....*

MINNIE  $\text{♩} = 69$   
Moderato mosso un poco agitato

(vede le calze tese sulla corda, le indica con un gesto irato a Wowkle: questa le strappa via e va a

è già qui!

**12** Moderato mosso un poco agitato  $\text{♩} = 69$

*pp*

*cres.*

riporle in fretta nell'armadio di destra. Minnie corre al canterano, si guarda nello specchio, si acconcia

*pp*

*pp*

MINNIE febbrilmente le rose e lo scialle e poi rimane in una posizione imbarazzata presso il letto)

(vergognosa) **Meno (quasi andante)**  $\text{♩} = 50$

JOHNSON (compare sulla porta con una lanterna in mano)

Buona se - ra!

(osservandola)

Hello!

Usciva-te?

**Meno (quasi andante)**  $\text{♩} = 50$

*p*

MINNIE *quasi a piacere*  
(estremamente confusa)

*a tempo*

Sì... No... Non so. En - tra - te.

(posa la lanterna sul tavolo vicino alla porta)

JOHNSON

*a tempo*

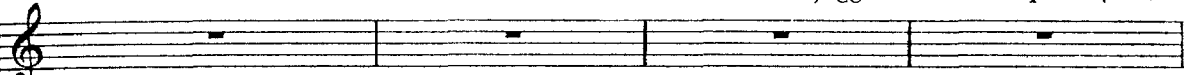
*accelerando.....*

*col canto*

Allegretto mosso  $\text{♩} = 69$ 

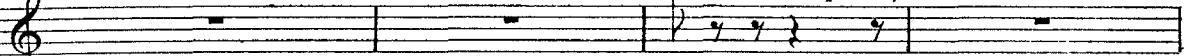
MINNIE

(si ritrae, aggrottando le sopracciglia)



WOWKLE

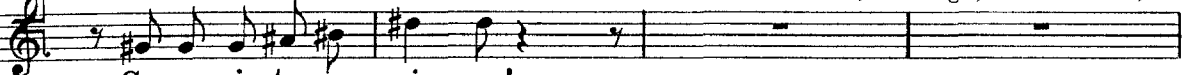
(chiude la porta)



Ugh!

JOHNSON

(fa l'atto di abbracciare Minnie) (si volge, vede Wowkle)



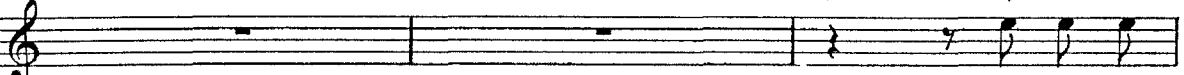
Co-me sie-te gra-zio-sa!

13

Allegretto mosso  $\text{♩} = 69$ 

MINNIE

(con aria offesa)



Ba-sta co-

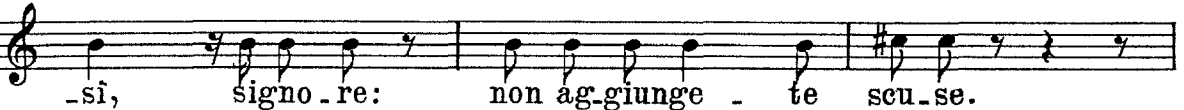
JOHNSON (a Minnie)



Per-do-na - te. Non a - ve-ro os-ser - va-to...



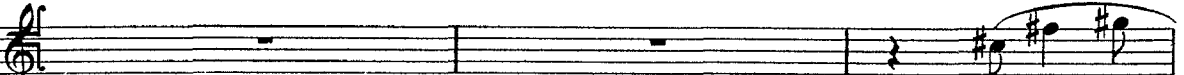
MINNIE



-sì, signo-re: non ag-giunge - te scu-se.

JOHNSON

con gentile espressione



Mi sie-te ap-

(Flauti)



MINNIE

(ancora un poco risentita, sedendosi alla tavola dalla parte del focolare)

*p*  
È un andare un po' troppo per le corte.

JOHNSON

-par-sa co-sì bella...

14

MINNIE

(seria)

Sie-te pen-

JOHNSON (avvicinandosele)

Vi pre-go scu-sa-re...  
*m.s.*

(Minnie, che sta a capo chino, lo guarda di sotto in su, in-  
contra il suo sguardo ed arrossisce - Wowkle spegne la  
lanterna di Johnson e la posa in terra, poi va ad accoccolarsi  
innanzi al focolare)

MINNIE

-ti-to?

JOHNSON

(scherzoso)

No!

*con slancio*

*m.s.*  
*cres. molto*

*pp*

MINNIE

(fa cenno di sì)

JOHNSON

Lo stesso movimento

Rimango?

15

Lo stesso movimento

*pp dolce cantando*

MINNIE

JOHNSON

(depone il cappello sulla sedia accanto alla porta e si avvicina a Minnie, tendendole le mani:)

Gra-zie.

A-mi - ci?

MINNIE

(vinta, sorride, gli stende le mani. Poi rimane in atteggiamento pensoso)

JOHNSON

(sedendosi alla tavola)

Che pen..

MINNIE

JOHNSON

Un pen - sie - ro...

- sa - - te?

MINNIE

16

Questa notte alla

*pp*

MINNIE

«Pol - - ka» non ve - ni - ste per me...

MINNIE

Che vi con - dūs - se, al - lo - - ra?



MINNIE

17

*pp*

For - - se è

MINNIE

ve - - ro che smar - - ri - - ste il sen -

*p*

MINNIE

- tie - - ro

MINNIE

*poco riten.:..... a tempo*

del - la Mi - chel - to - re - na?

JOHNSON

*poco riten.:..... a tempo*

2

18

*dim.*

MINNIE (alzandosi e scostandosi)

JOHNSON Wow\_kle il caffè! Vi

(guardandosi attorno)

Che grazio-sa stan-zet-ta!

*cantando*

*mf*

MINNIE

JOHNSON pia - ce?

È tut-ta pie-na di vo - i...

*cres.*

JOHNSON

Che cosa stra-na; la vostra vi - ta, su questa mon-ta - gna so - li -

*cres.* *mf* *p*

JOHNSON (Wowkle ha preparato il caffè e lo ha portato sulla tavola)

-ta-ria, lon - ta-na dal mon - do!

*pp*

MINNIE

♩ = 138

**Allegretto mosso e giocoso**

(con gaiezza)

Oh, se sa.

**19** **Allegretto mosso e giocoso**

*pp* *m.s.*

MINNIE

-pe - ste

co - me il vi - ve - re è alle - gro!

MINNIE

Ho

un

pie -

co -

lo

pol -

-

MINNIE

-le - dro

che

mi

por -

ta

a

ga -

-

MINNIE

- lop - po lag - giù per la cam -

MINNIE

- pa - gna;..... per pra - ti di giun -

MINNIE

- chi - glie, di ga - rc - fa - ni ar -

MINNIE

- den - ti, per ri - vie - re profon - de

20

## MINNIE

cui pro - fu - man le spon - de gel - so - mi - ni e va - i -

*mf m.s.*

## MINNIE

- ni - glie!.....

Poi ri - torno ai miei

*cedendo p.*

*cedendo f. pp*

## MINNIE

*a tempo*

pi - ni ai mon - ti del - la Sier - ra così al cie - lo vi - ci - ni che Id -

*a tempo*

## MINNIE

- dio pas - san - do pa - re la sua ma - no v'in - eli - ni, lon -

*dim.*

*sempre diminuendo*

## MINNIE

-tani dalla ter - ra co - sì, che vien la vo - glia di batte - re al - la

*pp*

## MINNIE

so - glia del cie - lo, vien la vo - glia di

*cres.* *p*

## MINNIE

battere alla so - glia del cie - lo, per en -

*rall.* *p* *col canto*

*Red.* \*

## MINNIE

*un poco rit:.....* *tornando a tempo*

-trar.....

**21**

*f un poco rit:.....* *tornando a tempo*

JOHNSON

(attento, sorpreso e interessato)

*con slancio*

E quando infurian le tor -

MINNIE

Al - lor so - no oc - cu - pa - ta.

-men - te?

*poco rit:..... tornando a tempo*

*p*

MINNIE

È aper.ta l'Acca -

*p*

MINNIE

(ridendo)

de - mia...

È la scuola dei mina..

JOHNSON

L'ac-ca-de-mia?

*dim.*

*p*

*pp*

MINNIE

(sedendosi nuovamente)

*rall:.....*

to - ri.

Io

JOHNSON

E la ma\_e\_stra?

*pp*

*rall:.....*

MINNIE

Andante calmo ♩ = 69

stessa.

JOHNSON

(la guarda ammirato)

22

Andante calmo ♩ = 69

*cantando*

*pp*

*p*

MINNIE

(offrendogli il dolce)

Del biscotto alla cre - ma?

JOHNSON

(servendosi)

Gra - zie...

Vi piace



MINNIE

Mol - to.

leg - ge - re? Vi manderò dei

MINNIE

(Wowkle si rimette sul dorso la cuna portatile col bimbo)

Oh, grazie, grazie! Delle storie d'amo - re?

li - bri. Se vo -

MINNIE

(appassionatamente)

Sì! Tan - to! Per

- le - te. Vi piacciono?

## MINNIE

me l'amo - re è una cosa infi - ni - ta! Non potrò mai ca-

## MINNIE

- pi - re co-me si pos - sa, a - man - do una perso - na

## MINNIE

de - si - de - rar - - la per u - n'o - ra

*cantando*  
*pp*

## MINNIE

so - la.

## JOHNSON

23 Credo che abbiate torto. Vi so - no delle

JOHNSON

don - ne che si vor - reb - ber nella no - stra vi - ta per quell'o - ra sol.

*pp*

MINNIE

(scherzosa, piegandosi su lui)

*a tempo*

*Sostenendo*

JOHNSON

*allarg.*

*molto largo*

Dav - ve - ro? Quan - te

- tan - to, poi mo - ri - re!

*allarg.*

*molto largo*

*a tempo*

*Sostenendo*

*cres.*

*f*

*p*

*cantando*

MINNIE

(offrendogli un sigaro)

vol - te sie - te mor - to?

U - no dei nostri a.

*pp* 24

MINNIE

(a Wowkle)

(Wowkle porta una candela a Johnson che accende il sigaro, poi Johnson va verso Minnie cercando di abbracciarla)

- va - na? La cande - la!

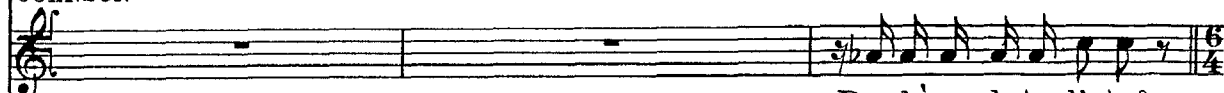
MINNIE

(sfuggendogli)



JOHNSON

Ah, le mie rose! Me le sciupere-te!



*riprendendo il tempo*

Perchè non le togliete?



MINNIE

Andante sostenuto ♩ = 80



JOHNSON

(cercando di cingere Minnie)

*rit.*

*più rit.*

*rall.:.....*



Un ba - - cio, un ba - - cio, un bacio so - lo!

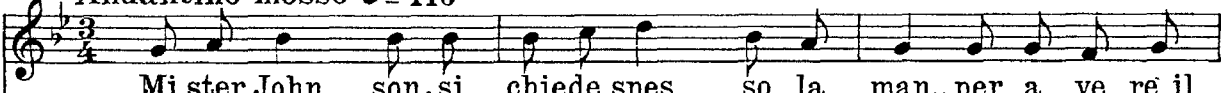
Andante sostenuto ♩ = 80

25



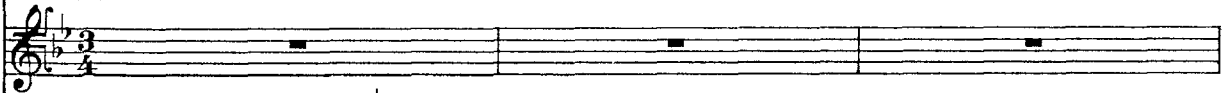
MINNIE (sciogliendosi con dolce violenza)

Andantino mosso ♩ = 116

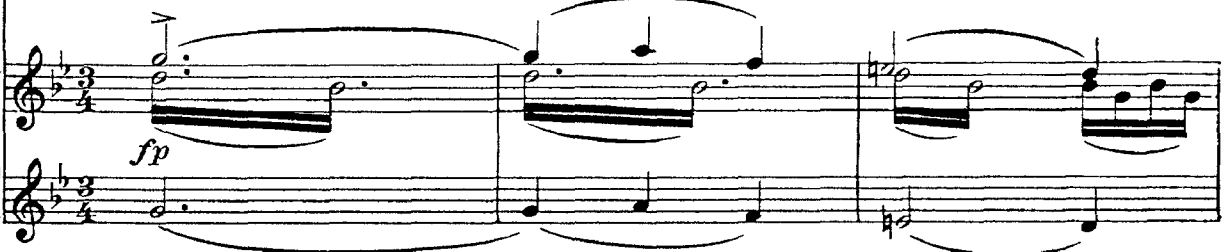


Mlster John - son, si chiede spes - so la man...per a - ve - re il

JOHNSON



Andantino mosso ♩ = 116



MINNIE

brac - cio!

JOHNSON

Il

lab\_bro ne - ga... quando il cuor... con -

MINNIE (a poco a poco affascinata, si toglie le rose  
e le ripone nel cassetto coi guanti)*cedendo*

Wowkle, tu a ca - sa!

JOHNSON

- ce - de!

*cedendo*

(Wowkle borbottando si avvolge nella coperta avviandosi verso la porta)

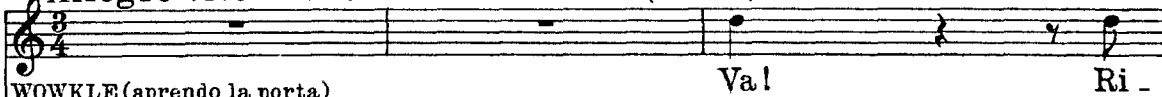
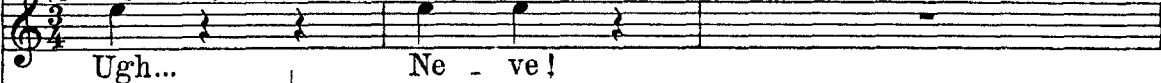
MINNIE (graziosa a Johnson che sta  
per avviarsi verso la porta)Voi... po - te - te restar un'o - ra... due... o più.  
*quasi a piacere*

JOHNSON

*P poco rall:.....**col canto.....*

MINNIE  
**Allegro vivo** ♩ = 200

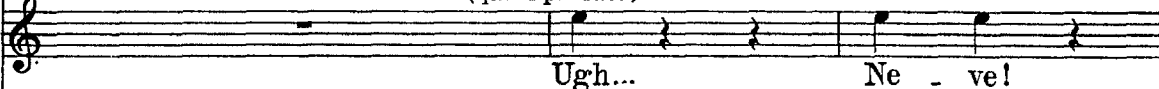
(nervosa)

WOWKLE (aprendo la porta)  
(quasi parlato)26 **Allegro vivo** ♩ = 200*pp**f*

MINNIE



WOWKLE (quasi parlato)



(Wowkle esce chiudendo dietro a sè la porta)

JOHNSON *con molta espansione quasi a piacere* (tendendo le braccia a Minnie)*a tempo*

MINNIE

*appassionato quasi a pincere**a tempo**(si slancia nelle braccia di Johnson)*

Ec - co - lo, è tuo!

*cres. sempre**col canto.....**ff*  
*a tempo*

(S'apre la porta, che sbatte violentemente a più riprese; tutto si agita dal vento che entra furioso e raffiche di neve penetrano nella stanza. Minnie e Johnson abbracciandosi si baciano con grande emozione, dimentichi di tutto e di tutti)

**Largo vibratissimo**  $\text{♩} = 56$ 

MINNIE

*ff*

Ah!.....

**Largo vibratissimo**  $\text{♩} = 56$ *fff strepitoso***Mosso***stringendo sempre.....*

(La porta si chiude da sè... cessa il tumulto, tutto ritorna alla calma; dal di fuori si odono ancora raffiche di vento)

*molto stringendo.....**allargando.....*

JOHNSON (con grande emozione)  
Largo sostenuto molto ♩ = 80 *dolcissimo*

Min - nie!...

28

*p espressivo e dolcissimo*

JOHNSON

Che dol - ce

MINNIE

Ti pia - ce?

JOHNSON

no - me!

JOHNSON

Tan - to!



JOHNSON *con molta anima*

(ha un improvviso movimento come di raccapriccio, e si discosta da Minnie)

T'a - mo da che t'ho vi - sta.....

*diminuendo pp ma sempre espressivo*

JOHNSON (come facendo forza a sè stesso)

*poco rit.....*

Ah, no, non mi guarda - re, non m'ascolta - re! Min - nie, è so - gno

*poco rit.....*

*dim.*

MINNIE *a tempo* (non comprendendo, con voce umile)

JOHNSON

Per - chè que - sta pa - ro - la?

va - no!

*pp a tempo*

MINNIE

Sono una povera figliuo - la, ... lo so. Ma quando t'ho incon -

MINNIE

- tra - to mi son det - ta: *con calore* E - gli è per -

*pp* 2 1 5 *p*

MINNIE

- fet - to; e - gli m'in - se - gne -

*cres:*

MINNIE

- rà. Se mi vor - rà m'a - vrà. *(con subita risoluzione)*

Sii be - ne - det - ta! Ad -

*poco rall:....*

JOHNSON

(bacia Minnie sul  
la bocca, corre  
alla porta e apre) ✱ (una raffica di vento entra nella stanza)

Allegro vivo ♩=200 (quasi parlato)

- dio! Ne - vi - ca!

**29** *lunga* *ff* *lunga*

JOHNSON

(Chiude la porta, ritorna la calma)

Largamente ♩ = 100

(Minnie corre alla finestra trascinandoci Johnson e scosta le cortine)

Largamente ma espress. e angoscioso ♩ = 100

MINNIE (declamato e con accento incalzante)

Gua - da! Il mon - te è tut - to bian - co: non c'è più sen -

MINNIE

JOHNSON

per an - dar!.....

Per - ché?

(agitatissimo)

Deb - bo!

MINNIE

Do - ma - ni t'a - pri - ran - no la via! E de - sti - no! Ri -

(tre colpi di revolver interni, rapidi)

MINNIE

ma\_ni!

JOHNSON

A ascolta! Forse è un ban.

A scol\_ta!

30

*cres sempre*

*ff*

*Red.*

MINNIE

di to! Forse è Ramer\_rez! A noi che im\_por\_ta?

JOHNSON

(trasalendo, cupamente)

A noi che im.

*ff marcatisimo*

*cres. molto*

MINNIE

(concitata)

JOHNSON

(si slancia ancora verso l'uscita)

Rest! È desti\_no.

-por\_ta? Resto! Ma, ti giu\_ro..... ch'io

(Trombe)

*ff e cres. sempre e affrettando.....*

*a tempo*

*con grande passione*

*fe ben cantato*

MINNIE Andante mosso  $\text{♩} = 69$ 

JOHNSON (abbracciandola)

non ti la - scio più,..... io non ti la - scio

Andante mosso  $\text{♩} = 69$

dim.

MINNIE

JOHNSON

più! Mi strin - go a te, con - fu - so.... cuor a

cres.

MINNIE

con espressione grande

JOHNSON

con crescente calore

allarg:.....

Dol.ce

cuor, sol con te,...

cuor a cuor,..... sol con te! Dol.ce

cres. molto

allarg:.....

sostenendo  
ff

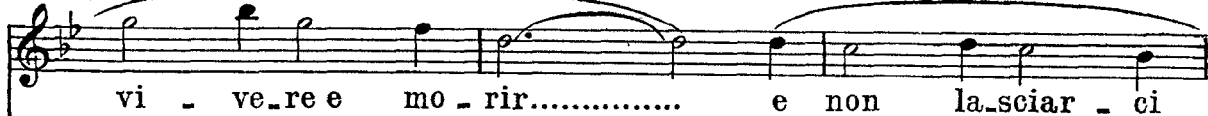
Ped.

ff

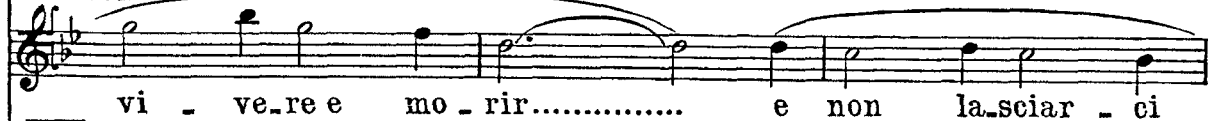
ff

\*

MINNIE

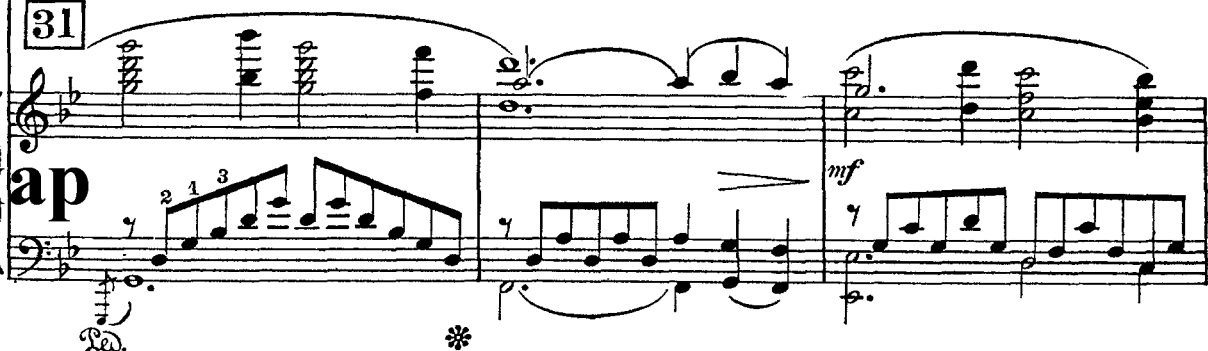


JOHNSON



31

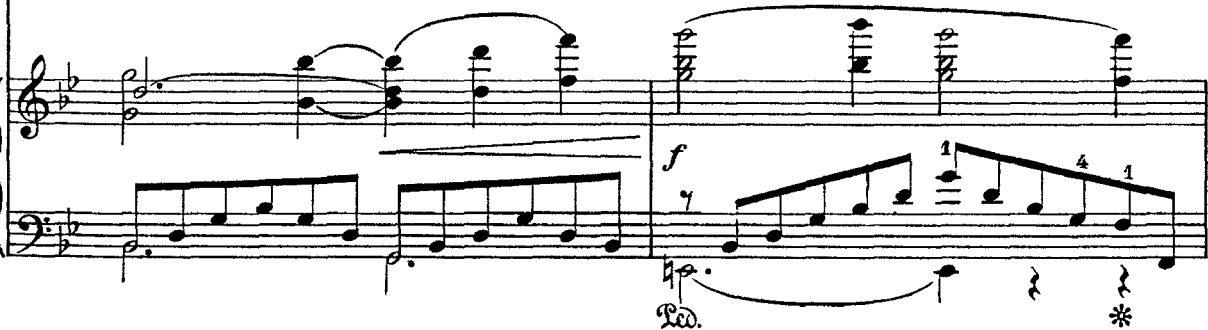
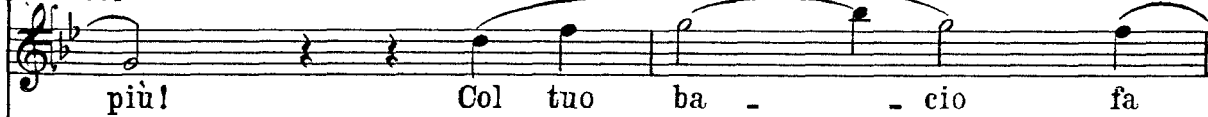
Нар



MINNIE



JOHNSON



MINNIE



JOHNSON



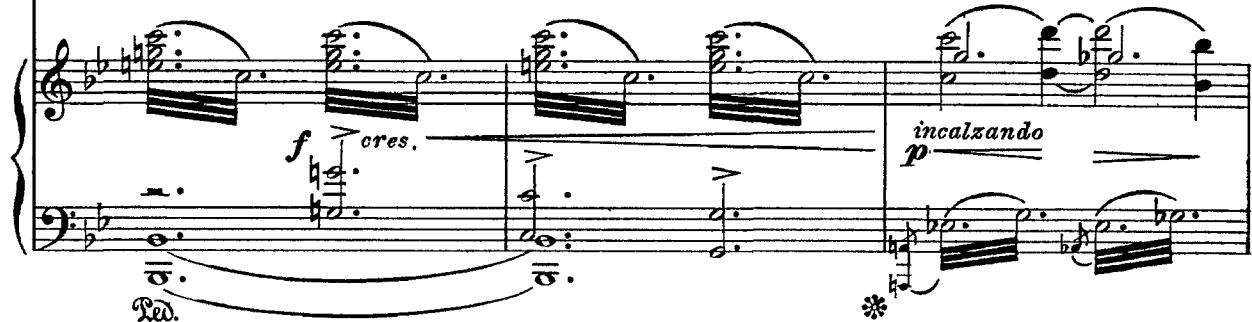
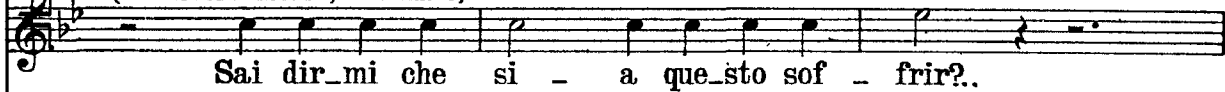
MINNIE

*con passione crescente*

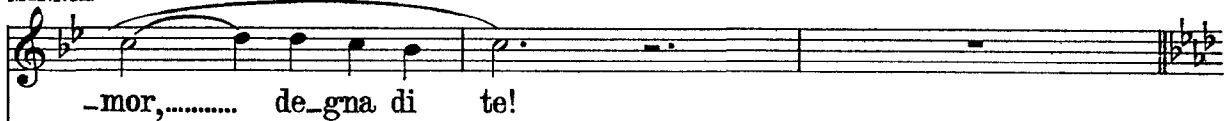


JOHNSON

*(con ardore intenso, incalzando)*



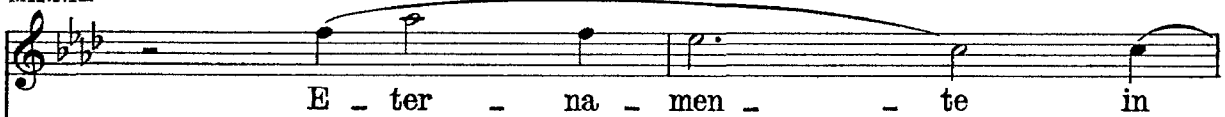
MINNIE



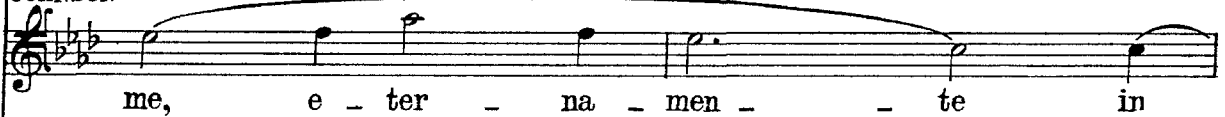
JOHNSON



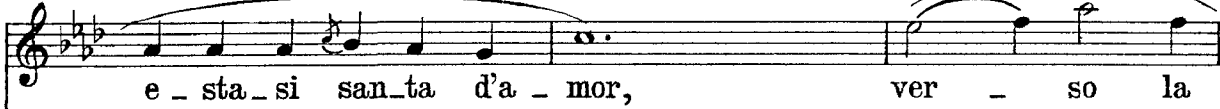
MINNIE



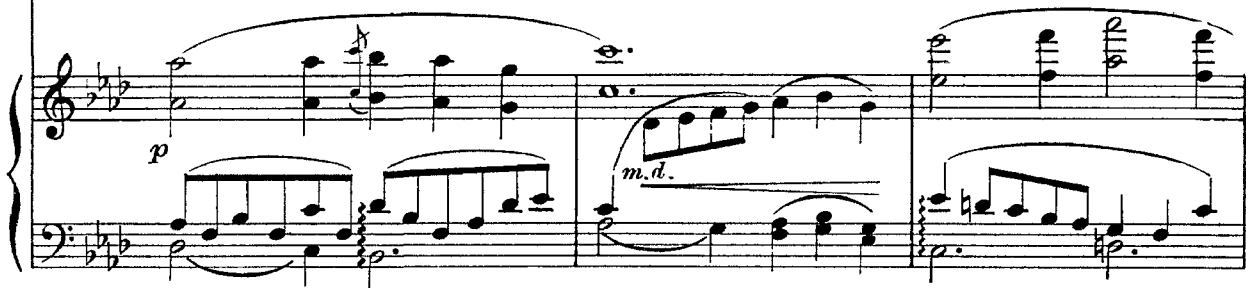
JOHNSON



MINNIE



JOHNSON



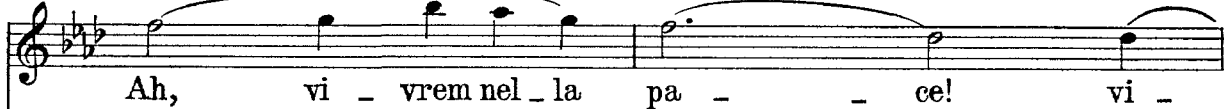
MINNIE



JOHNSON



MINNIE



JOHNSON





MINNIE

\_vre - mo di - bon - tà!

\_vre - mo di - bon - tà!

MINNIE

*allarg.*

Mia gio - ia o a - mor! Con te mio amor, con

Mia gio - ia o a - mor! Con te mio amor, con

*cresc.*

*ffallarg.*

MINNIE

*a tempo*

*sost.*

*corta*

Appena meno  $\text{♩} = 54$

te!

te!

*a tempo*

*ff*

*stent.*

*corta*

*p*

*corta*

*p*

Appena meno  $\text{♩} = 54$   
cantando dolcemente

32 Minnie! Minnie!

MINNIE (riscotendosi, senza ripulsa)  
*dolcemente*

So - gna - vo:... si sta - va tan - to be - ne!... O - ra con -

JOHNSON

MINNIE

(Johnson scuote il capo  
triste, si domina; Min-  
nie gli accenna il letto)

-vie - ne dar - ci la buona not - te... Ecco il tuo

JOHNSON

*p* *poco cedendo*

MINNIE

let - to... Io pres - so il fo - co - lar...

JOHNSON

(opponendosi)

Non vor - rò mai!

MINNIE (subito)

*conservando il tempo*

Ci sono avvez-za, sai?

Qua - si o\_gni not - te

quando fa

33

MINNIE

*pp*

trop-po fred-do.....

mi ran - nie - chio.....

in quel-la pel-le

MINNIE

*rall:..... sostenendo un poco*

d'or - so e m'ad\_dor - men - to.

(Corno)

*rall:.....**sostenendo un poco*  
*pp*

Ped.



(Minnie cerca nell'armadio una coperta e un cuscino che posa sulla pelle d'orso vicino al focolare; abbassa la lampada sulla tavola, salendo su una sedia per giungervi: va dietro la guardaroba: si sveste, rimanendo con la lunga camicia bianca, ricoperta da un ampio accappatoio

(Celli)

di colore vivace; Johnson ha gettato sul letto la sua giacca e il cappello; estrae il revolver

**34** *molto legato*

*pp*

dalla custodia e lo pone, dopo averlo armato, sul cuscino; va a chiudere le cortine della fine-

*allargando..... rall:.....*

*mf*

stra e si dispone a buttarsi sul letto, quando riappare Minnie)

**35** *Un poco meno cantando* = 126 *rall:.....*

*dim.*

*mf*

*p*

**MINNIE**

*a tempo*

O - ra mi puoi par - la - re là, dalla tua cuccet - ta...

**JOHNSON**

*rall:.....* (le getta un bacio)

Be - ne - det - ta!

*rall:.....*

(Minnie dopo aver aggiustati i cuscini, calzate le piane indiane, s'inginocchia a pregare)  
(vento e urli lontani dal di fuori)

**36** Andantino  $\text{♩} = 84$

*pp*

*rall.*

*cres. molto*

(Minnie si ravvolge nella coperta e si corica)  
(urli e vento)

Andante mosso  $\text{♩} = 96$

*ff*

MINNIE

Meno  $\text{♩} = 63$  (sottovoce)

JOHNSON

Son fo - late di ne - vi - schio...

(quasi parlato, sottovoce; vicino all'uscio)

**37** Che sa - rà?

Meno  $\text{♩} = 63$

*leggerissimo*

*p*

*pp*

MINNIE

(sottovoce)

*poco rit.*

È il ven-to dentro ai rami...

JOHNSON

(sottovoce)

(ritorna al

Sembra gente che chiami...

*poco rit.**cres.*

MINNIE

*a tempo*

(sorgendo un poco)

*dolcemente**rall:.....*

Dimmi il tuo no-me...

Per sem - pre,

lettuccio e vi si getta sopra)

JOHNSON

*p*

Dick...

*a tempo**rall:.....*

No.

MINNIE

*a piacere lentamente*

Dick!

Non co-no-sce-sti mai Ni-na Mi-chel-to -

JOHNSON

Per sempre!

MINNIE *Largo* *plentamente*

\_rena? Buona notte!

JOHNSON *p*

...Mai. *rall:.....* **38** *lunga* *lunga* Buona notte!

*Largo* *pp* *ppp* *ppp* *ppp*

*due Ped.* *lunga* *lunga*

(Durante tutta la scena il ven.

JOHNSON *rall:.....* *Allegro molto*  $\text{♩} = 88$  (parlato sommesso) *Chiamano...*

NICK (dal di fuori) *Hel \_ lo!* *Hel \_*

*Allegro molto*  $\text{♩} = 88$  *ppp* *rall:.....*

to ora cresce, ora si queta, a folate. Minnie si alza, butta i cuscini nella guardaroba; si appressa all'uscio)

MINNIE

Chi sa \_ rà?

(s'alza, apre le cortine del letto e afferra il revolver)

JOHNSON *quasi parlato* *p* *Non ri \_ sponde\_re!*

NICK (bussando alla porta) *\_ lo!*

*pp*

39

*pp* *pp* *p*

MINNIE

*con accento marcato*  
(sottovoce)

Non farti sen - ti - re. È ge -

JOHNSON

(avanzandosi, impugnando il revolver)

Ta - ci!

*pp*

MINNIE

- lo - so Jack Rance...

NICK

(dal di fuori)

Hel - lo!

SONORA (dal di fuori)

Hel-lo!

40

*pp*



NICK

*f*  
Han - no ve -

MINNIE

*p*  
Vengoro a darmi a - iu - to?

NICK

- du - to Ra - merrez sul sen - tie - ro...

41

*p*  
*cres.*  
Han - no ve -

(Minnie spinge Johnson, riluttante, a nascondersi dietro le cortine del letto; Minnie apre: entrano Rance, Nick, Ashby, Sonora: Rance ha i calzoni dentro lo stivale alto e un elegante soprabito; Sonora ha il so-

42

(Arpa, Legni)

musical score for measure 42, featuring piano accompaniment for Arpa and Legni. The score includes treble and bass staves with various musical notations such as triplets, crescendos, and dynamic markings like *sf*.

prabito di bufalo; Ashby il soprabito sul vestito del primo atto; Nick dei pezzi di coperta ravvolti intor-

Continuation of the musical score for measure 42, showing piano accompaniment with treble and bass staves, including triplets and a crescendo marking.

no alle gambe; Nick e Ashby portano la lanterna. Sono coperti di neve; Rance va verso la tavola; Nick e Ashby lo seguono; Sonora è presso il focolare)

SONORA

43

Sei sal - va!

Musical score for measure 43, featuring the vocal line for Sonora and piano accompaniment. The score includes treble and bass staves with various musical notations.

NICK

Ab\_biam pas - sa - to un brutto quarto

SONORA

Io tre - mo tut - to!

Musical score for measure 43, featuring the vocal lines for Nick and Sonora and piano accompaniment. The score includes treble and bass staves with various musical notations.

MINNIE

(curiosa)

Per - chè? Per - chè?

NICK

d'o - ra!

ASHBY

Te - me-va-no per

*dim:..... p*

MINNIE

(curiosa)

Per me?

NICK

Lo stra - nie - ro...

ASHBY

te... Quel vo - - stro Johnson...

*p*

J. RANCE

(con gioia velenosa)

*allarg. a tempo*  
Il tuo da - mo alla dan - za... E - ra Ra -

*m. s. allarg. ff a tempo*

MINNIE

(colpita, stordita)

J. RANCE

Che di - te?!

(rialza la fiamma del lume sopra la tavola)

mer - rez!

44

MINNIE

J. RANCE

Che di - te?!

Che

*p*

*pp*

MINNIE

di - te?!

J. RANCE

(scandendo bene le parole)  
*a piacere*

Ab - bia - mo det - to che il tuo per - fet - to

*col canto.....*

J. RANCE

*a tempo*

Johnson di Sacra - men - to...

è un ban -

*a tempo*

MINNIE

(con angoscia crescente, ribellandosi)

Ah! Non è

J. RANCE

- di - - - to da stra - da.

MINNIE

ver! Lo so, non è ver!...

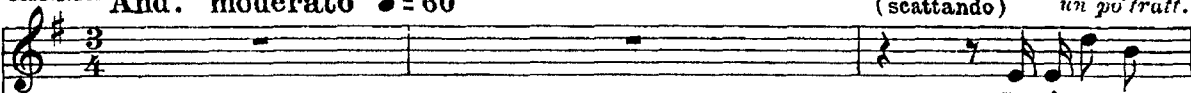
*con slancio*

45

VUOTA

MINNIE And.<sup>no</sup> moderato ♩ = 60

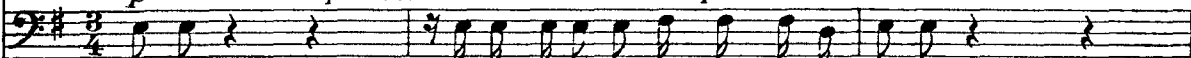
(scattando) un po' tratt.

J. RANCE *p*

un po' tratt.

un po' tratt.

Non è ve-ro!



Bada...

di non fidarti troppo un'altra volta!

And.<sup>no</sup> moderato ♩ = 60un po' tratt.  
l'ultimo quarto

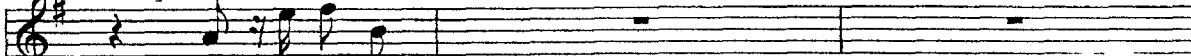
tratt.

tratt.

46

*pp*

MINNIE

*a tempo*

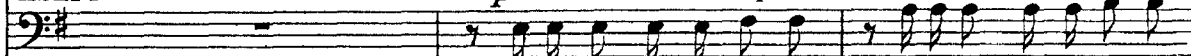
No! Menti-te!

ASHBY

*p*

un po' tratt.

un po' tratt.



Questa notte alla "Polka,, è venuto a ruba-re...

*a tempo*

tratt.

tratt.



MINNIE

*a tempo*

Ma non rubò!

SONORA

(riflettendo) *p*

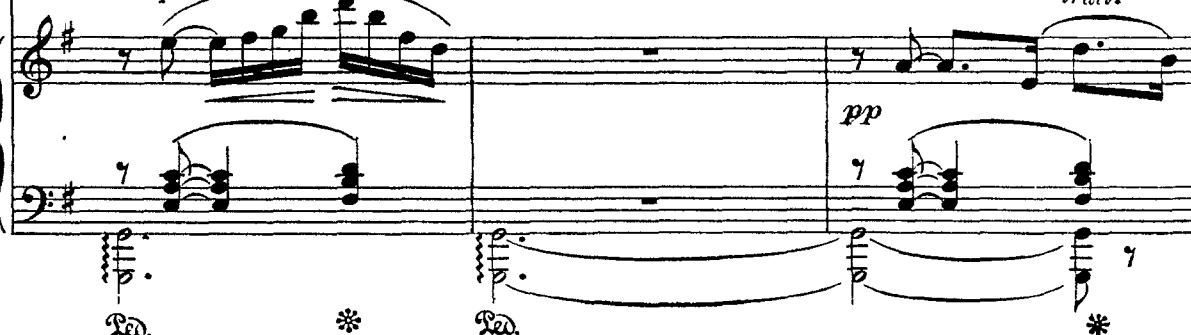
tratt.



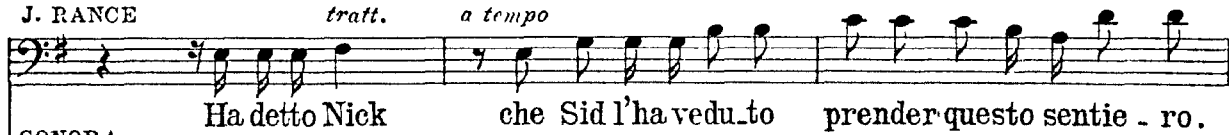
Non ha ruba-to, è ve-ro... Pure, avrebbe po-

*a tempo*

tratt.



J. RANCE

*tratt.**a tempo*

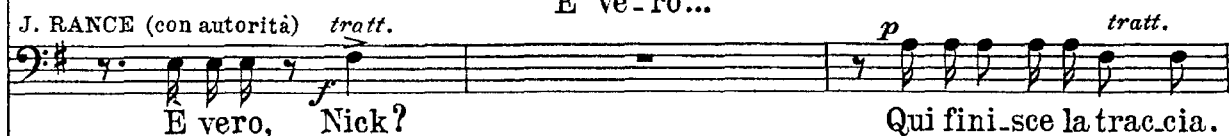
SONORA

-tu-to!...

*tratt.**a tempo*

È ve-ro...

J. RANCE (con autorità)

*tratt.*

(Uno dei nostri avana!)

J. RANCE

(guardando Minnie fissamente)

*con accento marcato*

Tu non l'hai visto... Dov'è dunque andato?

47



MINNIE (lo affissa) *a tempo* (alteramente)

NICK (fra sè) (con intenzione) Ma chi v'ha  
(È qui!...) Forse ho sbagliato... Quel Sid è u-na linguaccia!

*p* *p a tempo* *110 -*

MINNIE *♩ = 100* Deciso  
det-to, insom-ma, che il bandi-to sia John-son?!... *♩ = 100* Deciso

*vendo...* *m. d.* *f*

MINNIE (rapido, scattando)

J. RANCE (guardandola) La sua don-na?  
La sua don-na!

MINNIE (subito)  
Chi? Ni-na Mi-chel-to - re-na? Lo co-no-sce?

J. RANCE (sogghignando)  
Ni-na.



J. RANCE *1.<sup>o</sup> Tempo - sosten<sup>do</sup>*  
(ironico)

Andante ♩ = 76

È l'aman - te.

Quando ca-pim - mo d'es-se-re gio -

48

*1.<sup>o</sup> Tempo - sosten<sup>do</sup>*

Andante ♩ = 76

*m. s.*

*m. d.*  
*p*

*pp*

*Red.*

\* *Red.*

\*

J. RANCE

- ca - ti, traemmo dietro Castro prigio - niero, e prendemmo il sen -

(Fl.)

*m. s.*

*m. s.*

*m. s.*

*m. s.*

*Red.*

\* *Red.*

\* *Red.*

\* *Red.*

\*

J. RANCE

- tier ver - so le «Pal-me».

El - ra - va - mo aspet - ta - ti.

(*pausa*)

*m. s.*

*m. s.*

*m. s.*

*Red.*

\* *Red.*

\* *Red.*

\*

*Sostenendo un poco* ♩ = 66  
J. RANCE

*p* 3  
Ni - na era là..... Ci ha fat - to ve-de-re il suo ri-tratto... A

*Sostenendo un poco* ♩ = 66

*p* *marcato il basso* *cres.*

MINNIE

(ridendo forte)

(restituendo il ritratto)

Ah, ah, ah, ah! Oh, di nulla, di nulla...

J. RANCE  
(mostrando il ritratto a Minnie)

te! Diche ridi?

*dim.* *p*

MINNIE (con grande ironia)

La com-pagnia gentil..... ch'e-gli s'è scel - to! Ni - na!

SONORA

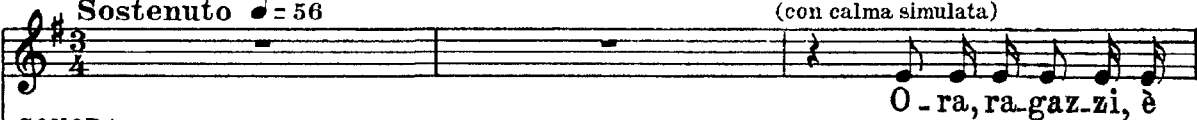
Im-

*p* *f*

MINNIE

Sostenuto  $\text{♩} = 56$ 

(con calma simulata)



SONORA

-pa-ra!

49 Sostenuto  $\text{♩} = 56$ 

MINNIE

tardi... Buona not - te.

Grazie. O - ra son cal - ma.

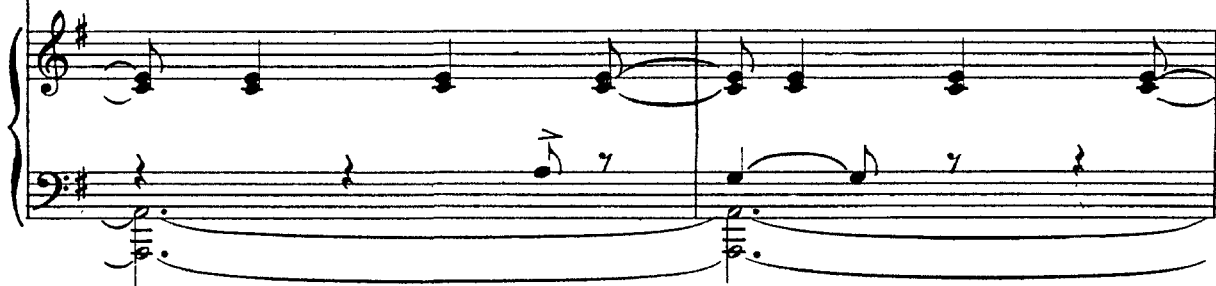
SONORA

*p* (dolce)

Vi lascia - mo dor - mi - re.

ASHBY

An -



NICK

*rallentando*

(a Minnie)

Se vo - le - te... io re - sto.

ASHBY

(s'avviano tutti)

- diamo.

*rall.**calando*

MINNIE

(escono tutti)

No. Buona not-te.

ASHBY

(uscendo)

Buona not-te.

*morendo e.....*

MINNIE

(con grande disprezzo, rivolta a Johnson)

Vieni fuo - ri, vien\_i

*rall:.....**pp*

Andante energico ♩ = 80

MINNIE

fuo - ri, vie\_ni fuor!.....

JOHNSON

(appare tra le cortine, vinto, disfatto)

Andante energico ♩ = 80

50

*ff energico*

Ped.

MINNIE

Sei venuto a ru\_ba\_re! Men - ti\_sci! Sì!

No! No! Tut - to m'ac -

*col canto*

MINNIE

**Allegro agitato tumultuoso**  $\text{♩} = 100$  (in 4)

Fini - scil

- cu - - sa... Ma...

**Allegro agitato tumultuoso**  $\text{♩} = 100$  (in 4)

*mf* *cres.* *mf*

MINNIE

Perchè sei qui, se non per ru\_ba - - re?

MINNIE

(trattenendolo, con gesto secco)

JOHNSON (deciso, avvicinandosi a Minnie)

A - da - gio, a -

Ma quan - do v'ho ve - du - ta...

51

*p* *mf*

MINNIE

- da - gio! Non muo - vere un pas - so... o chiamo a - iu - - to!

*mf*

MINNIE

Un ban - di - to! un ban -

*mf*

MINNIE

(ironica)

- di - to! Ah! ah! Son for - tu - na - ta! Un ban - di - to! un ban -

*p*

MINNIE

(sdegnosa e violenta)

\_ di \_ \_ to!

Puoi andar \_ te-ne! Va!....

*Sostenuto*.....

*mf* *cres. molto*

*ff*

MINNIE

(va alla porta per aprirla; Johnson la trattiene d'un gesto)

Va, va, va!.....

JOHNSON

(prorompendo)

*..... a tempo*

*cres.*

3

JOHNSON

*sempre a tempo*.....

U \_ na pa \_ ro \_ la so \_ la! Non mi di \_ fen \_ de \_

JOHNSON

*con forza crescente*

\_ rò..... sonoun dan \_ na \_ to! Lo so, lo

*ff*

*secche*

JOHNSON (Minnie si avvicina lentamente alla tavola, si lascia cadere accasciata su di una sedia e nasconde  
Andante  $\text{♩} = 84$

52 *so!*  $\text{♩} = 84$   
Andante *legato* *cres. molto*  
*fp ben cantato*

Ma non via\_vrei ru\_

JOHNSON il viso nelle braccia appoggiate alla tavola )

- ba - - to!..... So - - no Ra -

*f p cres.* *cres. molto*

JOHNSON

- mer - rez: nac - quiva - ga - bon - do: era ladro il mio

*f espansivo largamente*

JOHNSON  $\text{♩} = \text{♩}$

no - me da quan - do ven - nial mon - do.

*cres.* *p*



JOHNSON

Ma finchè visse mio pa - dre, io..... non sa -

*rit.*

*col canto*

JOHNSON

Meno  $\text{♩} = 66$ 

53 - pe - vo. Or son sei

Meno  $\text{♩} = 66$

*molto marcato*

*m.d.*

*ff*

*p*

JOHNSON

me - si... che mio padre mo - rì....

*marcato.*

*mf*

JOHNSON

So - la ric - chez - za mia, per la

*f*

*p*

JOHNSON

madre e pei fratel - li, alla di - mane, l'eredità..... pa-

*pp* *p* *cres.*

JOHNSON

- terna: *Sostenuto con forza* u - na ma - sna da di bandi - ti da

*Sostenuto accentando* **54** *cres. molto* *ff* *m. d.*

JOHNSON

*a tempo* stradal..... (triste) L'acchet - tai.

*ff a tempo* *dim.* *p* *m. s.*

JOHNSON

E - ra quel - lo il mio de - sti - nol..... Ma un

*rall.* *cres.*

JOHNSON *Sostenendo*  $\text{♩} = 60$  (Minnie rialza la testa, senza guardare Johnson, rimanendo come assor-

gior\_no v'ho in\_con - tra - ta..... Ho so - gna - to dan -

*Sostenendo*  $\text{♩} = 60$

*Pa tempo* *m.s.* *mf*

*Red.*

JOHNSON *ta nella visione della felicità perduta)*

\_dar\_me\_ne con vo - i tan - to lon - ta - no

*pp*

*Red.*

JOHNSON

*sostenendo*

e re - di - mermitut - to in u - na vi - ta

*p*

JOHNSON

*rall:.....* *rit:.....*

di la\_vo\_ro e d'a - mo - re... Eil lab - bro

*pp* *p* *rit:.....*

*rall:.....* *pp* *p* *rit:.....*

*Red.* \*

JOHNSON *Largo e calmo*  $\text{♩} = 50$ 

miò.....mormorò un'ardente preghie - - ra: Oh Di-o! Ch'ella non

*Largo e calmo*  $\text{♩} = 50$

*pp*

*cantando*

JOHNSON

sap - - pia mai, non sappia mai la mia ver -

*allargando.....*

*allargando.....*

*cres.*

JOHNSON *a tempo ma Sostenuto*

55 - go (Sostenuto) - - gna!

Ahi - -

*a tempo*

*fff*

JOHNSON

- mè!..... ahi - - mè! Ver - go - - gna

JOHNSON

mi - al Il so - gno è sta - to va - no! O - ra ho fi -

*rit.*

*col canto*

*al tempo*  
*Sostenendo*

MINNIE (commossa, senza asprezza, guardando fissamente Johnson)

Che voi sia - te un ban - di - to... ve lo per - do - ni Id -  
- ni - to....

*al tempo Sostenendo*

MINNIE (con grande amarezza)

*rall:.....*

- di - o. Ma il pri - mo ba - cio mi - o vi sie - te

*rall:.....*

*pp*

*cres.*

MINNIE

*rall:.....*

pre - so, chè vi cre - de - vo mi - o, sol - tan - to

*rall:.....*

MINNIE (dice queste parole macchinamente, alzandosi disfatta, cercando di farsi forza)

mio. Andate, andate!... V'uccide-ranno... Che m'importa!

(disperato, deciso, senz'armi, apre la porta pronto al sacrificio, come a un suicidio)

JOHNSON

*Ad -*

*col canto*

*f*

MINNIE *affrett.* (si rasciugà le lacrime) (colpo di revolver) (interno) ☆

*quasi parlato*

E fi-ni-ta.... Fi-ni-ta!

JOHNSON (esce precipitoso)

- dio!

*affrett.* *rall.:*.....

*cres.* *f* *dim. molto* *pp*

MINNIE *All.<sup>o</sup> sostenuto* (ascoltando) (con uno sforzo su-  
premo su sè stessa)

**56** *All.<sup>o</sup> sostenuto* *staccatissimo e secco* *L'han fe-ri-to....* Che im-

*ppp*

MINNIE *8<sup>a</sup> sotto*..... (va all'uscio, inquieta, ritorna; va al canterano e scoppia in lagrime, reclinando

- por-ta?

*8*..... (la testa sulle braccia)

**57** *cres. non troppo* *f* *ff*

*8*.....

*p* *pp* *pp*

8

(si ode la caduta di Johnson  
presso la porta, che viene  
scossa dall'urto)

*pp* *pp*

8

MINNIE (Minnie ha un grido angoscioso e represso; poi corre ad aprire; Johnson è steso a terra, ferito)  
**Un poco più mosso** ♩ = 168

58 *lento* *legato* *p*

JOHNSON

(con voce soffocata)

Non chiu.

MINNIE

(Io attira, aiutandolo ad entrare)

En - tra!

JOHNSON

(resistendo)

58 *lento* *p*

de - te la por - ta.... Debbo u - sci - re.... No!

(Fl. e Ob.)

*p*

MINNIE

En - tra!

JOHNSON  
(resistendo)

No! Non chiu - de - te, no!... Vogliu - sei - re!..

MINNIE

(trascinandolo, disperata)

(chiude la porta)

Entra! Entra! Sta qui... Sei fe - ri - to!.. Nascondi - ti qui.

JOHNSON

No! No! No!

*cedendo*

*m. s. cres. p*

MINNIE

(con angoscia)

Sei fe - ri - to! Nascondi - ti... na - scondi - ti.

JOHNSON

59 *a tempo*

Aprite la

*cres.*



MINNIE

JOHNSON Re - sta! Re - sta! Re - sta!

porta...voglio, voglio uscir! No! No!

*cres. sempre*

MINNIE *poco allarg.:...* *incalzando*  
(con sentimento d'angoscia) *a tempo*

JOHNSON Io t'a - mo, re - sta, re - sta...

No!

*poco allarg.:...* *a tempo* *incalzando*

MINNIE (con grande anima)  
*allargando...*

Ah!... Sei l'uo - mo che ba -

*ff allargando*

MINNIE *rall.:...*

- ciai la pri - ma vol - ta. Non puoi mo -

*dim.* *rall.:...*

(sale su di una sedia, toglie dal gancio la scala a pioli, la lascia cadere a terra)

(aiutandolo a salire)

MINNIE **Largo sostenuto** ♩ = 44

JOHNSON -rir!

Su, su, su, presto! Su,  
(resistendo)**Largo sostenuto** ♩ = 44

No!...

60

*pp**mf**m.s.*

MINNIE

JOHNSON

salvati!...  
(quasi mancando)

Su, su, su, salvati... Poi verrai con me. Lon.

Non pos-so più...

MINNIE

(aiutandolo ancora)

sempre più dim...

JOHNSON -ta - no!

Così... lo puoi, lo devi... coraggio,  
quasi parlato

Non pos-so più...

sempre più dim...

**MINNIE** ..... *Larghissimo* (discende, rialza in fretta la  
 su...T'amo, t'amo! Su! su!

**JOHNSON** *quasi parlato* (si lascia cadere affranto sul solaio)

(si bussa dal di fuori con forza...)

*Larghissimo*

*dim. sempre*

*Reo.* \*

scala, l'aggancia; rimane un po' titubante e poi va ad aprire)

**Andante moderato**(apre la porta - Rance entra cautamente colla  
 pistola spianata esplorando ogni angolo)**MINNIE**

più forte)

**[61] Andante moderato** ♩ = 63*P cupo***MINNIE**

Che c'è di

MINNIE

nuo\_vo, Jack?

J. RANCE

(volgendosi, severo ed imperioso)

Non son

62

J. RANCE

Jack... Son lo Scerif - fo, a caccia.....del tuo Johnson d'in - ferno.

MINNIE

(aspramente)

*poco affrett.*

Ah! m'a.

J. RANCE

*cres.*

N'ho seguito la traccia. Dev'es\_ser qui. Dov'è?

*f* *p poco affrett.*

MINNIE *tornando a tempo* (Rance spianando la pistola verso)

*3 3 3 3*

-vete seccato con questo vostro Ra - merrez!

*cres. molto* *ff* *f*

J. RANCE *il letto e avanzando* (impazientito)

E là! Non c'è... Ma l'ho feri - to, perdio, neson

*3*

J. RANCE

cer - to! Non può es - ser fug - gi - to, non può es - ser che qua.

*cres.* *f* *63* *3*

MINNIE (sempre più aspra)

E cerca - telo, dunque! Rovi - sta - te do - ve vi pa - re, e poi le -

*aspro* *f* *cres.* *p*

MINNIE *crescen - do*

-va - te - vi dai piedi u - na vol - ta per sem - pre! *a tempo*

*mf* *string.* *cres.* *allarg.* *ff pesante* *ff*

MINNIE

(beffarda)

J. RANCE (con un sussulto, abbassando la pistola)

Perchè non se - gui -  
(si guarda attorno,

Mi giurichè non c'è?... ..

64

MINNIE

-tate a cercar - lo?

guarda Minnie, poi ripone la pistola in tasca, si leva il mantello e il berretto e li pone su di una sedia vicino alla tavola)

J. RANCE

E sa - rà! L'avrò sba - gliato...

*sostenendo*  
(volgendosi a Minnie con impeto improvviso)

J. RANCE

*poco allargando*

Ma dimmi che non l'a - mi... Ma dimmi che non

*sostenendo**poco allargando*

MINNIE (sprezzante)

*a tempo*

Siete paz - zo!

J. RANCE

(avvicinandosi, pallido, tremante)

l'a - mi...

Lo

ve - di!

Son pazzo di

*a tempo*

6

6

6

6

MINNIE *cominciando ad incalzare**accelerando.....*  
(svincolandosi)

J.RANCE

Vigliacco!  
(l'abbraccia violentemente, cercando baciarla)

tel...

T'a - mo, ti

vo - - gliol... Ti

*accelerando.....**ff cominciando ad incalzare*

(afferrando una bottiglia e minacciandolo sulla testa)

MINNIE

Vigliacco! Ah!

Via di qua, vi - gliac - - - col!

J.RANCE

(rincorrendola)

vo - - gliol!

MINNIE

*cres. e incalzando.....*

(incalza Rance verso l'uscita)

E scivigliacco, e scil

Vi di qua, ..... via di qua! .....

J.RANCE (indietreggia)

*martellate*

65

*cres. e incalzando molto.....**ff*

J. RANCE

(con atto minaccioso, fermandosi sotto il ballatoio)

Sei

*con fuoco*

**Andante Sostenuto e grave**  $\text{♩} = 56$  (si avvicina al tavolo, prende il mantello e il berretto e si avvia verso l'uscita)

J. RANCE

fie - ra! L'a - mi! Vuoi ser-bar-ti a lu - i...

**Andante Sostenuto e grave**  $\text{♩} = 56$

J. RANCE

Sì, vado. Ma tigiù - ro che non t'a -

*rit.*

*cres. molto* *pesante*

*f* *ff rit.*

J. RANCE

(stende la mano minaccioso verso Minnie; una stilla di sangue, gocciando dal solaio, gli cade sulla mano. Egli si sofferma stupito)

66 -vrà! *sostenendo sempre tutta forza* Oh, strano! Del

*a tempo*

*p*



MINNIE (con voce tremante) *poco affrett. .... rit.*

For-se v'avrò graf-fia-to!...

J. RANCE (serio) *poco affrett. .... rit.*

sangue sulla ma-no... No,

MINNIE *a tempo*

J. RANCE (asciugandosi la mano col fazzoletto sul quale, dal solaio, cadono ancora gocce di sangue)

non c'è graf-fio... Guar-da! ...e sangue an-

*a tempo diminuendo sempre .....*

MINNIE *All.<sup>o</sup> agitato ♩ = 100*

Ah,

J. RANCE (guardando il solaio)

-co-ra! E là! è là!

(Arpa) *pp* *rall. .... All.<sup>o</sup> agitato ♩ = 100*

67

MINNIE (opponendosi a Rance con tutte le sue forze) *cres:..... e stringendo*

J. RANCE (cercando sciogliersi dalla stretta di Minnie)

Lasciami!

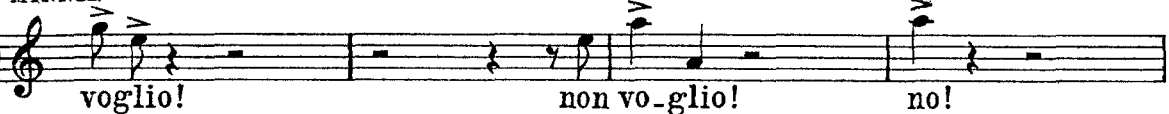
*cres:..... e stringendo*

(Johnson dal ballatoio si trascina verso la

(si attacca con violenza a Rance)

(gridando)

MINNIE



J. RANCE

(brutalmente si

Lasciami, lasciami!

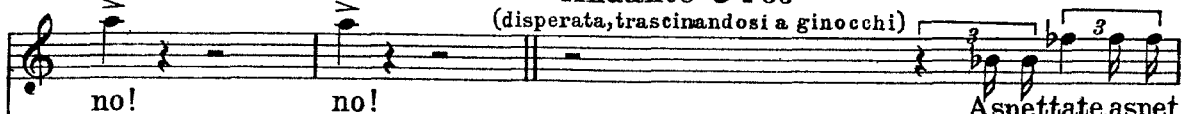
*incalzando e cres. molto.....*

botola e colla faccia esterrefatta segue l'azione fra Minnie e Rance)

MINNIE

Andante ♩ = 66

(disperata, trascinandosi a ginocchi)



svincola dalla stretta di Minnie e la getta a terra)

(imperioso, rivolto verso il soloio)

(sale su di una

J. RANCE



Mister Johnson, scendetel!

68

Andante ♩ = 66

*marcato il canto*

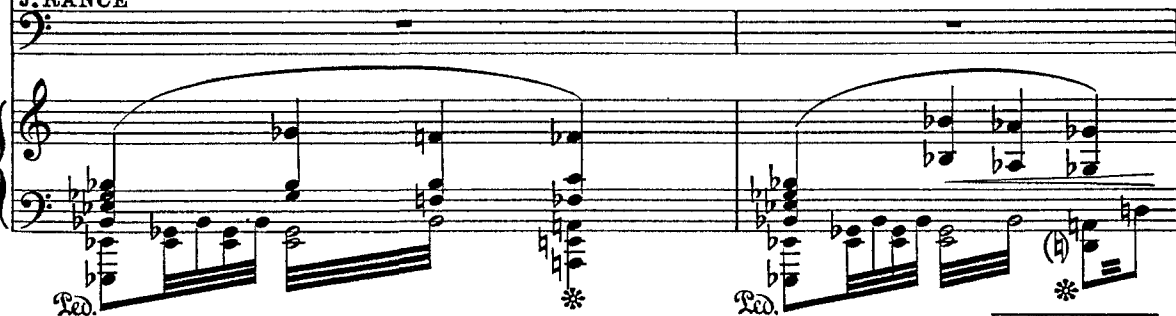
MINNIE

(Johnson con uno sforzo su...



sedia, abbassa la scala del solaio e vi si pone di faccia colla pistola spianata)

J. RANCE



premo, comincia a discendere pallido e sofferente, ma con volto fiero)

J. RANCE

(impaziente)

Scende - te, o, per.



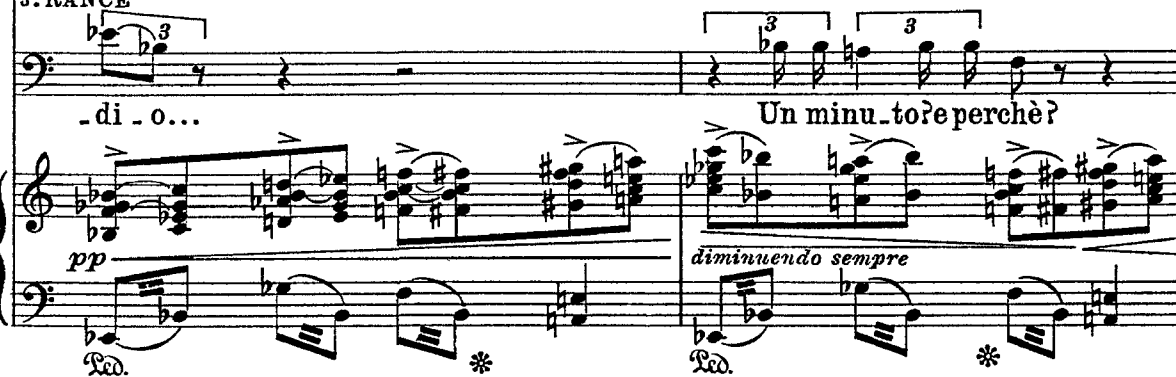
MINNIE (smarrita, implorante)

Un minu - to, Rance, un minu - to an - co - ra!

J. RANCE

- di - o...

Un minu.to? e perchè?



J. RANCE

(ridendo forte)

(Johnson, aiutato da Minnie, ha disceso gli ultimi  
scalini, si trascina verso il tavolo)

Ah, ah, ah, che mutamento!...

Volete ancor giocare la parti.ta con



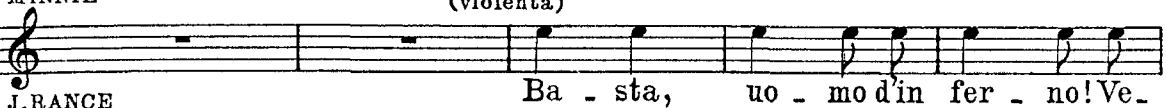
**Allegro (con agitazione)** ♩ = 152

(Johnson si siede di peso sulla sedia, appoggia i go-

J. RANCE

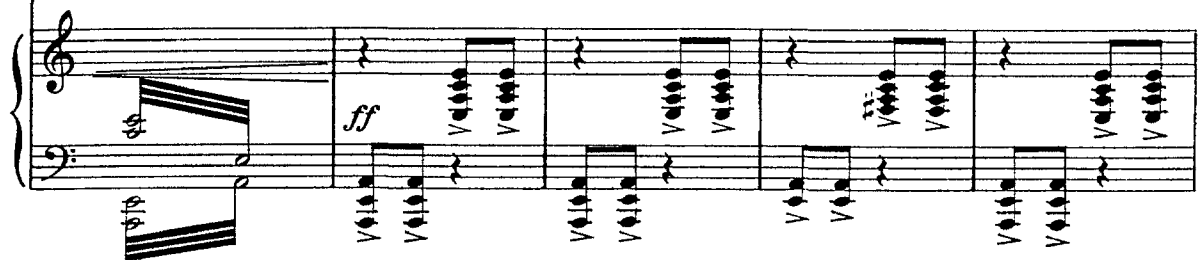
**69** **Allegro (con agitazione)** ♩ = 152*cres. moltissimo*miti sul tavolo, vi abbandona sopra il capo. È svenuto)  
(violenta)

MINNIE



J. RANCE

corda o a pi-sto-la!



MINNIE

(disperata si preme le tempie colle mani, come per cercare un'ispirazione, poi s'avvicina a Rance e lo guarda, cogli occhi negli occhi)  
(con voce secca e concitata)

MINNIE



MINNIE

lia\_mo-ci tra noi... E si fi - ni - sca! Chi sie - te

*ff aspramente* *pp* (4)

MINNIE

voi, Jack Rance? Un bi - scaz - zie - re. E Johnson? Un ban-

*marcato* *p*

MINNIE

di - to.

**71** *cres.* *f* *mf* *cres.*

MINNIE (sguaiatamente)

Io? Pa\_dro-na di bet-to-la e di bi - sca vi - vo sul

*f marc. molto*

MINNIE

whiske l'o - ro. Tut - ti del pa - ri!

MINNIE

Tut - ti ban - di - tie ba - ri!

72

*ff**cres.*

MINNIE

*energico quasi a piacere*

Sta - notte a ve - te chiestou na ri - spo - sta al - la vo - stra pas -

*mf**f*

MINNIE

*a piacere**a tempo**(affannosamente)*

\_sio - ne...

Ecco vi la mia posta!

Ch'io

J. RANCE (studiandola)

Che vuoi di - re?

*col canto**a tempo f**p*

MINNIE

*poco rall.*

v'of - fro que - st'uo - mo e la mia vi - ta!...

(Clar.<sup>to</sup>)*pp*

MINNIE Poco meno  $\text{♩} = 112$ 

73 *lamentoso*

U - na par - ti - ta a poker! Se vin - ce - te, pren -

*pp*

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

MINNIE

- de - te vi questo fe - ri - to e me... Ma se vinco, pa -

*Red.* \* *Red.*

MINNIE

- ro - la di Jack Rance, è mio que - st'uomo! Ah..... è mi - o!

*rall.*

*Red.* \* *Red.* \*

J. RANCE

74 Co - me l'a - mi!..... co - me l'a - mi!..... Ac - cet - to, sì!

*sf* *p*

MINNIE

*rall. ....*

La pa - ro - la?...

J. RANCE

T'a - vrò, t'a - vrò! So

*p rall. ....*

Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

J. RANCE *a tempo*

per - dere come un si - gno - re... Ma per dio!..... Son

*p a tempo*

*col canto*

J. RANCE

tut - to del - la se - te di te - ar - so e di - strutto... *p* ma se

**75** *Andantino con moto* ♩ = 76 (quasi parlato) *triste*

*p*

MINNIE (si ritrae con un senso di repulsione, va verso l'armadio e vi s'indugia)

Aspetta - te un momento...

J. RANCE (Rance siede al tavolo, getta a terra la tovaglia, prende dalla

vin - co, t'a - vrò.

MINNIE (si vede Minnie che furtivamente nasconde qualche cosa in una calza)

Cer - cavo un mazzo nuovo.

tasca dell'abito un giuoco di carte e comincia a mischiarle)

J. RANCE (impaziente)

Che aspetti?

*pp*



MINNIE

(avanzandosi, avvicinandosi al tavolo e deponendovi il suo mazzo di carte)

Son nervosa:

MINNIE

(Rance mette da una parte le sue carte, piglia quelle di Minnie, le mischia, ne alza una e fa cenno a Minnie di fare altrettanto per vedere chi dovrà prima dare le carte-la sorte favori -

scu - sa - temi. È una co - sa ter - ri - bi - le

sce Rance)

MINNIE

pensar che una par - ti - ta de - ci - de d' u - na vi - ta.

MINNIE

(si siede al tavolo in faccia a Rance)

Siete pronto?

Son pronto. Taglia. A

MINNIE

(giocano)

J. RANCE

Due mani sopra tre.

te.

*poco rall.*

MINNIE

*Sostenendo* ♩ = 63

J. RANCE

Due...

(dà le carte)

Quante?

76

*Sostenendo* ♩ = 63  
*con molta espressione*

Che ha che tu l'ado-ri?

MINNIE

(i due gio-

Voi che trovate in me?

*p molto cres.*

*Red.*

catori guardano ansiosi le proprie carte)

MINNIE

*poco allarg.*

(mostrando il gioco)

*a tempo*

Che ave-te?

Io re.

J. RANCE

(mostrando il gioco)

Io re.

*poco allarg.*

*a tempo*

*cres.*

*p*

MINNIE

Re-gi - na.

J. RANCE

Fan - te.

Hai vin - to.

Alla mano seguen - te!

MINNIE

(piglia il mazzo di carte, lo mischia, fa tagliare a Rance e poi dà le carte)

J. RANCE

*pp*

*pp*

MINNIE

(Minnie dà una carta a Rance, guarda il proprio gioco e piglia cinque carte)  
(parlato) (dando carte a Rance)

J. RANCE

Quante? Due...

(parlato)

Una...

Due assi e un paio...

77

*ppp*

(seguitando il movimento secondo le esigenze del gioco)

*sempre staccato*

(mostrando il suo gioco  
con voce spenta)  
*a tempo*

MINNIE

Nien-te!

O-ra è la deci-si-va?

J RANCE (con gioia)

(quasi parlato)

Pa-ri! Siampa-ri! Ev - vi - va!

Sì.

*a tempo*

MINNIE

*a tempo*

(cercando raddolcirlo)

Ran - ce,

(Rance mischia le carte e poi le dà  
da tagliare a Minnie)

J. RANCE

Ta-glia!

(seguitando il movimento secondo  
le esigenze del gioco)

*a tempo*

MINNIE

(mentre taglia le carte)

mi duo - le del-le a - ma-re pa - ro - le...

J. RANCE

( acceso )

Scar - ta!

(Minnie scarta due carte; Rance le dà  
due carte e ne piglia tre per sè)

MINNIE

Ho sem - pre pen - sa - to be - ne di voi, Jack

J. RANCE

MINNIE

Rance... e sem-pre pense - rò...

J. RANCE

(certo della vittoria) *p*

Io pen - so sola -

*poco allarg. e cres.*

(I due giocatori guardano le proprie carte:  
Rance esulta)

J. RANCE

*a tempo*

- men - te che t'avrò fra le mie brac - cia.

78

*poco allarg.*

*a tempo*

MINNIE

(come stesse per svenire)

J. RANCE

Tre re! Ve - di: ti vin - col

Presto Jack, per pietà!

MINNIE

J. RANCE

Qualche co - sa, sto ma - le! (alzandosi premuroso)  
(quasi parlato)

Che debbo dar - vi?

MINNIE

(indicando la dispensa)

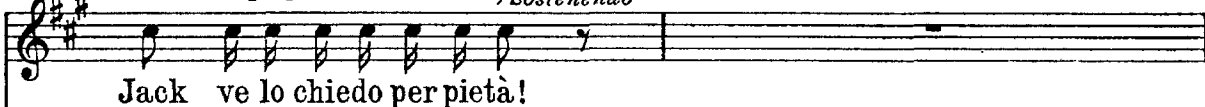
(quasi parlato)

J. RANCE

Là! (andando verso la dispensa) Presto

Ah! la botti - glia... Ve - do... Ma il bicchiere dov'è?

MINNIE (approfitta per cambiare rapidamente le carte, mettendo quelle del gioco nel corsetto, prendendo le altre preparate nella calza) *Sostenendo*

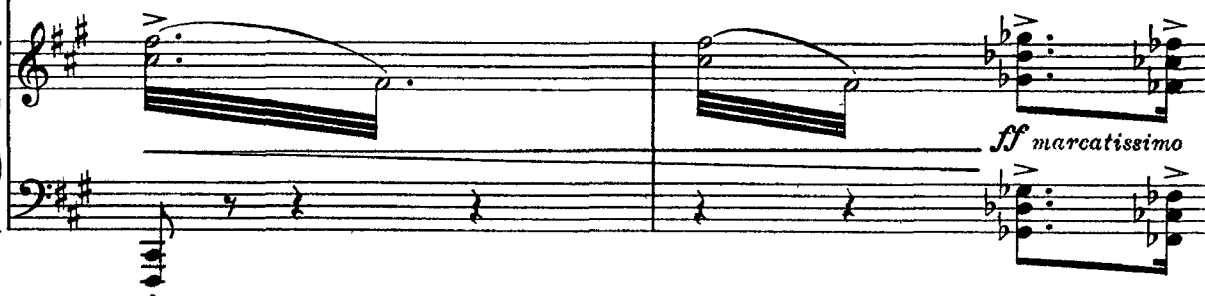


J. RANCE (versa dell'acqua nel bicchiere e si avvicina a Minnie)



J. RANCE

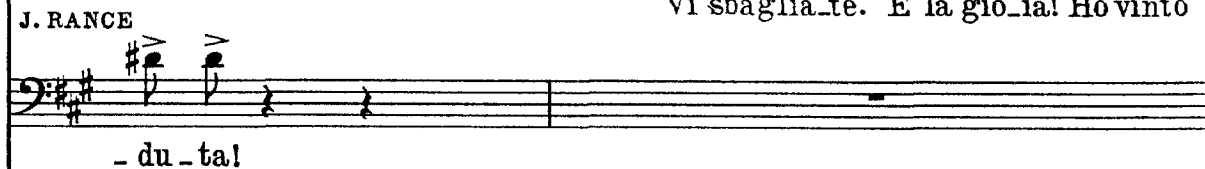
So per-chè sei sve - nu - ta: la par - ti - ta è per -



MINNIE (si alza trionfante)

*rapido ma quasi a piacere*

Vi sbaglia-te. È la gio-ia! Ho vinto



MINNIE

i - o! Tre assie un paio!  
(guarda le carte di Minnie e poi dice freddamente:)

(prende soprabito e cappello ed esce rapidamente)

Buona not.te.

MINNIE (appena Rance è uscito, Minnie butta per aria il mazzo di carte e ride convulsamente)  
Largo sostenuto ♩ = 50

79 Largo sostenuto ♩ = 50  
tutta forza

ff Ah ah, ah ah ah ah!

MINNIE

(ridendo)

mio! Ah..... è mi - o! Ah, ah ah! è mio! è

MINNIE

allargando

mio! Ah! è mi - o!.....

SIPARIO RAPIDO

Fine dell'Atto II.



Puccini  
La Fanciulla del West  
Act III

$\text{♩} = 40$   
Lento sostenuto

*p* *pp poco tratt. a tempo*

SIPARIO (Rance è seduto a sinistra, presso il fuo-

*p poco tratt. a tempo* *rall.:.....* *pp a tempo*

co, con gli abiti in disordine, il viso stanco e sconvolto, i capelli arruffati. Nick, pensieroso, è

*p sostenendo* *p* *accel.:.....*

seduto in faccia a Rance. Nessun rumore turba il silenzio dell'alba invernale)

*p a tempo* **1** *pp poco tratt. a tempo*

NICK

(attizzando il fuoco con la punta dello stivale)  
(sottovoce, cupamente)

*p poco tratt. a tempo* Ve lo giu-ro, sce-rif-fo: da-

NICK

rei tut-te le man-ce di die-ci set-ti-ma-ne

*p poco tratt. a tempo*

NICK

pur di tornare indie-tro d'u-na so-la,

*p poco tratt. a tempo*

NICK

quan-do que-sto dan-na-to Johnson della ma-lo-ra non ci

*ppp*

NICK

s'e-ra cac-cia-to ancor frai pie-di!

*rall.:..... Sostenendo*

*pp*

J. RANCE (con rabbia, cupamente)

Ma-le-det-to ca-ne! Pa-rea fe-ri-to a

*cres.*

J. RANCE  $\text{♩} = 66$ 

mor - te...

E pen-sar che d'al-

 $\text{♩} = 66$ 

J. RANCE

lo - ra, men-tre noi si ge - la - va fra la ne - ve,

*p cres. e stringendo**a tempo sf**rall.:.....*

J. RANCE

è stato là, scaldato dal respi-ro di

*rall.:.....**dim.*(con uno scatto di protesta)  
(parlato basso)

NICK

Oh, Ran-ce!...

J. RANCE *1.<sup>o</sup> Tempo* (quasi parlato)

Min-nie, ac-ca-rez-za - to, ba - cia - to...

*pp*

J. RANCE

(con rabbia)

Un la - dro del suo stampo! Avrei vo - lu - to a

**[3]**

*pp* *p*

NICK

(con approvazione un po' canzonatoria)  
(con calma)

E non l'a - ve - te fat - to È

*4*

J. RANCE

tut - ti gri - dar quel che sa - pe - vo...

*cres.* *f* *dim:.....*

NICK

sta - to pro - prio un trat - to ca - valle - re - sco...

J. RANCE

(sogghignando amaramente, fra sè)

Ah, sì!

*pp*

J. RANCE (a Nick) (con rancore contenuto)

Ma che ci ve - de, dimmi, che ci tro - va la nostra

*p* *cres.* *pp*

NICK (sorridendo, con fare accorto) *poco rit.*  
(con comica filosofia)

Qual - co - sa ci ve - drà! A - mo - re, a.

J. RANCE

Minnie in quel fantoc\_cio?

The musical score is written for piano on a grand staff. The key signature has one flat (B-flat). The first two measures feature a whole note chord in the right hand and a half note chord in the left hand. The third measure begins with a piano (*p*) dynamic and a half note chord in the left hand, while the right hand has a half note chord. The fourth measure continues with a half note chord in the left hand and a half note chord in the right hand, marked *mf*. The piece concludes with a double bar line. Above the final measure, there is a bracket with the number '2' and the instruction *poco rit.* The time signature is 2/4.

NICK Un poco mosso ♩ = 126 (comincia ad albeggiare)

The musical notation is written on a single staff with a treble clef. The time signature is 2/4. The key signature has one flat (B-flat). The tempo marking is "Un poco mosso" and the metronome marking is "♩ = 126". A performance instruction "(comincia ad albeggiare)" is written above the staff. The lyrics are "- mo \_ re! Para.di.so,in-ferno,è quel che è: tut.to il dan.". The melody consists of eighth and quarter notes.

- mo \_ re! Para.di.so,in-ferno,è quel che è: tut.to il dan.

Un poco mosso ♩ = 126

4

*p* *f* *p*

NICK

na - to mon-do s'in - na - mo - - ra!.... An-

rall.

rall.

NICK *quasi a piacere*

-che per Minnie..... è giun - ta og - gi quel -

col canto

*p*

*rall.:.....*

(A poco a poco la luce del giorno va rischiarendo la scena. A un tratto un clamore lontano, vago e confuso, giunge dalla montagna. Ashby si sveglia, balza in piedi di scatto e va verso il fondo. Anche Rance e Nick si alzano e vengono nel mezzo della scena)

NICK

*a tempo*

**Andante mosso, con agitazione**  $\text{♩} = 80$

*a tempo*  
l'ora:...

*a tempo*  
**5** *espressivo*  
*p*  
*m.s.*  
*pp*

*Andante mosso, con agitazione*  $\text{♩} = 80$

*Andante mosso, con agitazione*  $\text{♩} = 80$

Bassi (1° Gruppo a destra)

Plontano

Ah!

lontano (facendo portavoce colle mani)

Bassi (2° Gruppo a sinistra)

*più vicino*

Ah!

*cres. a poco a poco*

The first system of the musical score for 'The Swan Song' consists of a grand staff with a treble and bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed sixteenth and thirty-second notes, and some chords. The bass staff is mostly empty, with a few notes and rests. Above the treble staff, the tempo and dynamics are marked: 'cres. a poco a poco'. Below the bass staff, the dynamic 'pp' is written. The system ends with a double bar line.

ASHBY

(all'udire le voci grida,  
scendendo nel mezzo del

Urrah, ra\_

**Tenori(1° Gruppo a sinistra)**

fo.

Ah!.....

lontano (facendo portavoce colle mani)

Tenori (2<sup>o</sup> Gruppo a destra)

Ah!.....

Ah!

INTERNO

lontano (facendo portavoce colle mani)

Tenori (2º Gruppo a destra)

Ah!.....

Ah!.....

Ah!

Ah!

(Gli uomini sdraiati a terra si svegliano e rimontano la scena, dirigendosi al fondo e sui lati: i due

ASHBY (Rivolto a Rance)

-gazzi! Urrah,... ur-rah! See-rif-fo, avete u-di-to?

*cr'es.*

*molto cres.*

cavallieri si svegliano anch'essi e si tengono pronti a montare in sella. Billy si sveglia e, senza pre-

ASHBY

N'e\_ro certo! Hantro - vato il bandi-to!... U - na buo - na gior.

**6**

stare la minima attenzione agli altri, leva di tasca un giuoco di carte e si mette, con grande len-  
tezza, a fare un solitario, fumando la pipa)

ASHBY

...na - taper Wells Fargo!

(più vicino, gridando)

*Holla!*

(più vicino, gridando)

*Holla!*

(più vicino, gridando)

*Holla!*

(più vicino, gridando)

*Holla!*

*ff*

*colindo*

*dim.*

ASHBY (a Rance)

U - di - te? Ah, questavolta non mi sfuggi, brigante!

Ah!.....

Ah!.....

Ah!.....

Ah!.....

Ah!.....

Ah!.....

J. RANCE (amaro)

Sie - te più fortu - na - to di me!

(osservandolo, stringendo gli occhi  
con uno sguardo indagatore)

ASHBY

Da quel - la notte al - la

Ah!.....

Ah!.....



ASHBY (Rance alza le spalle e non risponde)

«Polka,» non v'ho ca - pi - to più, See - rif - fo!...  
(vicinissimo)

*Hollà!...*  
(vicinissimo)

*Hollà!...*  
(vicinissimo)

*Hollà!...*  
(vicinissimo)

*Hollà!...*  
(vicinissimo)

*Hollà!...*

*cres.* *f*

ASHBY (lanciandosi verso di loro)

*Hol.*

(Un gruppo di uomini, seguiti da due cavalieri, sbucano correndo dal fondo a destra, traversando la scena con un movimento aggirante. Alcuni hanno in pugno coltellacci e pistole, altri delle vanghe e dei bastoni. Gridano tutti confusamente, come cani che inseguano un selvatico)

*Hollà!...* *Hollà!.....*

*Hollà!...* *Hollà!.....*

*Hollà!..* *Hollà!.....*

*Hollà!...* *Hollà!.....*

ASHBY *sempre a tempo*

(la folla degl'inseguitori si ferma un istante, volgendosi alle grida:)

- là!... Fer-mi tut-ti, per - dio! Giù le armi! Dev'esser preso vi - vo!

7 *sempre a tempo*

*ff*

(ad un gruppo di altri che sopraggiungono dalla sinistra:)

ASHBY

Dov'è? Do - ve?

(alcuni) S'in - segue...

(altri) (indicando la direzione) Per di qua...

(alcuni) S'in - segue...

(ad un gruppo di altri che sopraggiungono) (altri) (indicando la direzione) Per di qua...

*cres.* *ff*

Di là dal monte! Di là dal monte! è già tutto in al.

Dilà dal monte! Il bo - sco fino a val.le

Dilà dal monte! Il bo - sco fino a val.le

(Legni) *marcatissimo* *ecc.*

ASHBY (balzando in sella al cavallo)

Vengo con

l'arme! Ashby, a fra po - co! Addi - o!

l'arme! Ashby, a fra po - co! Addi - o!

Ashby, a fra po - co! Addi - o!

Ashby, a fra po - co! Addi - o!

ASHBY

voilà!

Ten. 1<sup>i</sup> 2<sup>i</sup> Tutti

Bassi 1<sup>i</sup> 2<sup>i</sup> Tutti

Ur-rah! Ur-rah! Urrah! Ur-

Ur-rah! Ur-rah! Urrah! Ur-

*cres. sempre*

(indicando la direzione) (Ashby saluta con la mano Rance e Nick e si (Il gruppo scompare fra  
allontana al trotto preceduto dai minato- gli alberi. Nick e Rance  
ri e seguito da quattro cavalieri) rimangono soli)

\_rah! Perdi qua!.....

\_rah! Perdi qua!.....

(levando le braccia, come per rivolgersi verso la  
casa di Minnie, in uno scatto di gioia crudele)

J. RANCE

Or pian - gi tu, o Min - nie, or pian - gi tu! Per

*mf cantando*

*mf*

(Nick va verso il fondo, e guarda, ansioso, a destra e a sinistra)

J. RANCE

te sol - tan - to, *cedendo* mi son di - sfat - to per

J. RANCE

not-ti di pian- to, e tu ri - de - vi al-la mi.

(interno, gridato) Ah!... Ah!.....

Ah!... Ah!.....

*p.*

J. RANCE

se - ria mi - a! O-ra quel pian - to mi tra-boc-ca in

*cedendo un poco*

(interno vicino) Ah!... Ah!.....

Ah!... Ah!.....

*cedendo un poco*

*allarg.\**

J. RANCE

*a tempo*

ri - so! Minnie, o-ra pian - gi tu, or pian - gi

(più vicini) Ah!... Ah!.....

Ah!... Ah!.....

*a tempo*

*allarg.\**

**NICK**  
*a tempo*

**J. RANCE**  
tu, tu chem'hai de - ri - so!.....  
(alcuni minatori entrano in scena correndo da destra)

(vicinissimi) Ah!... Ah!.....  
Ah!... Ah!.....

*a tempo*

**NICK** (ai più prossimi, interrogandoli)  
Di - te! Di - te!

**J. RANCE**  
Que - gli che a - ma - sti non ri - tor - ne - rà:

E rin.

*f* *mf* *Red.* \*

NICK

J. RANCE

*incalzando*

la cor - da è pron - ta che l'im-pic-che.

Avan-ti, avan-ti!

Avan-ti, avan-ti!

(escono di scena, a sinistra correndo)

-chiuso!

Fra po - co!

*incalzando*

*p*

(La muta furiosa si è allontanata. Nick riprende la sua passeggiata, cogitabondo, e si ferma vicino a Rance, che è ancora seduto, chiuso e torvo)

NICK

J. RANCE

(si getta a sedere sul tronco riverso, serbando sul viso il suo riso cattivo)

See.

-rà!

(gridato)

(interno) Ur. rah!  
(gridato)

Ur. rah!

NICK

- rif - fo, a - ve - te u - di - to?

9

*mf* *sf* *p*

J. RANCE (senza rispondergli, con ira sorda, guardando in terra)

John - son... di Sa - cra - men - to,

*mf*

J. RANCE

un de - mo - nio t'as - si - ste! Ma, per - dio!.. se ti

*mf* *p*

J. RANCE

pre - do - no al lac - cio e non ti fac - cio sconta - re o - gni tor -

*mf* *f*

Red.



JOE (Giunge da sinistra un'altra turba urlante d'uomini a piedi. Ve-  
incalzando sempre.....)

RANCE *con forza* Fugge!

men to,.....puoispu tarmi sul vi - sol...

Tenori Fugge!

Bassi Fugge!

10 *mf cres. molto* *ff incalzando sempre.....*

dando Rance e Nick si fermano. Harry e Bello sono avanti a tutti.)

HARRY (ansando) E mon - ta - to a ca - val - lo! Alla

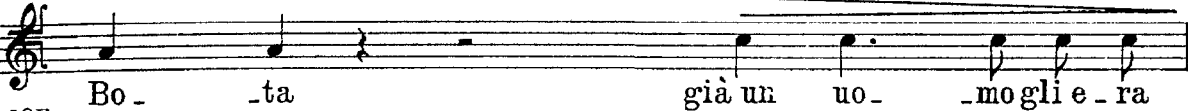
JOE (ansando) Alla

RANCE (scattando in piedi e lanciandosi verso Harry) (facendosi in mezzo alla turba in clamore, gridando:) Ah,perdio! Come?Dove?

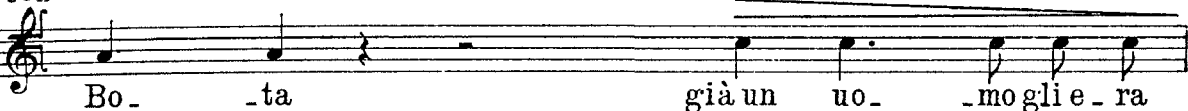
BELLO (ansando) Alla

(alcuni si arrestano all'esclamazione di Rance, ma con gesti e con movimenti debbono rendere

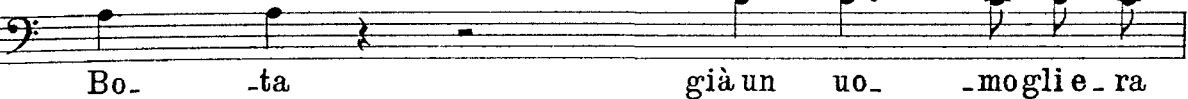
HARRY



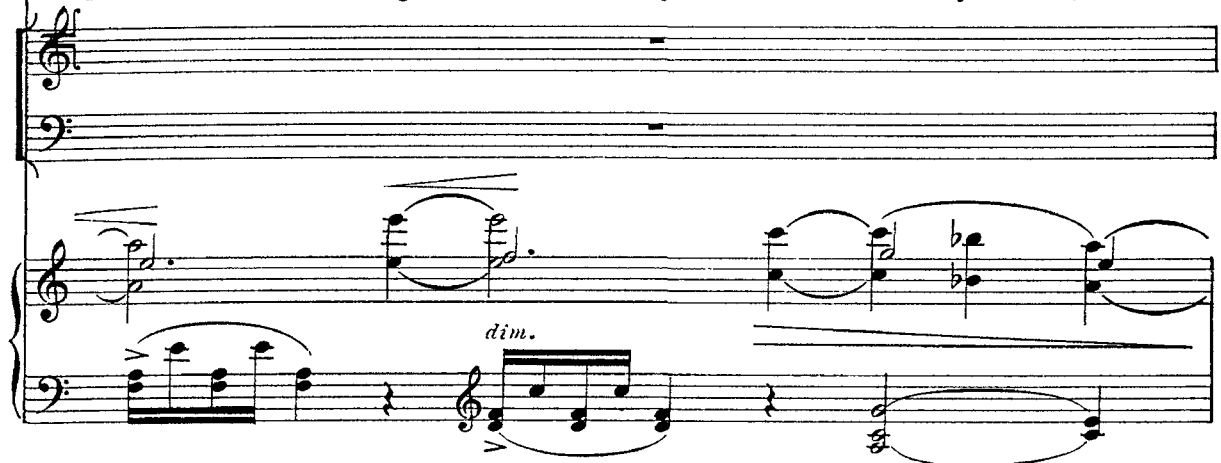
JOE



BELLO



l'azione viva e febbrile seguendo i diversi dettagli del racconto di Harry e Bello)



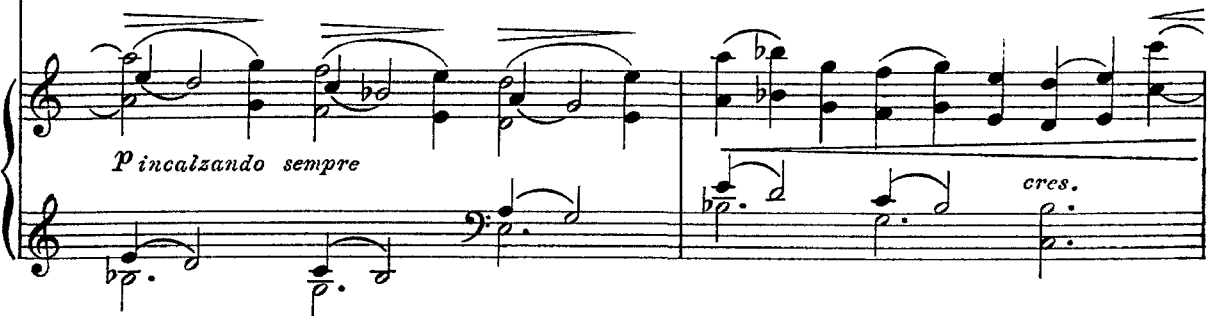
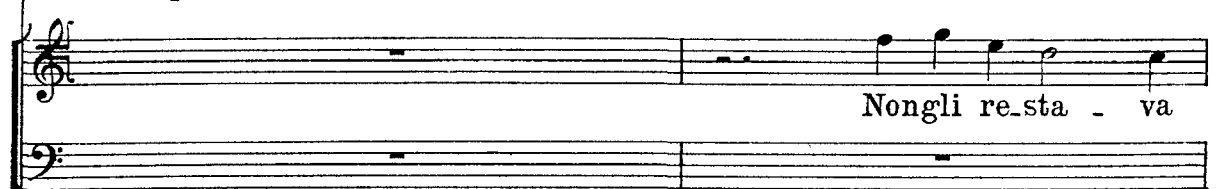
HARRY



JOE



BELLO



(un altro gruppo di uomini che viene correndo dalla sinistra)

scam - po! Quan -

Già l'avea acciuf - fa - to per i ca - pel - li...

*sf sf sf*

HARRY

JOE

RANCE

BELLO

Quan -

Quan -

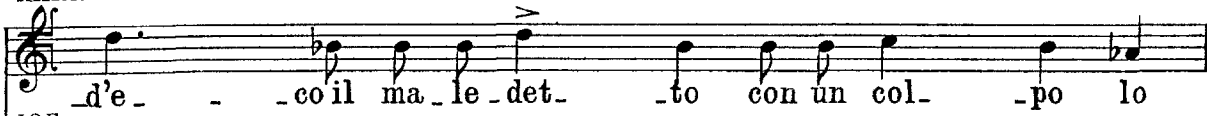
Rac - con - ta...

Quan -

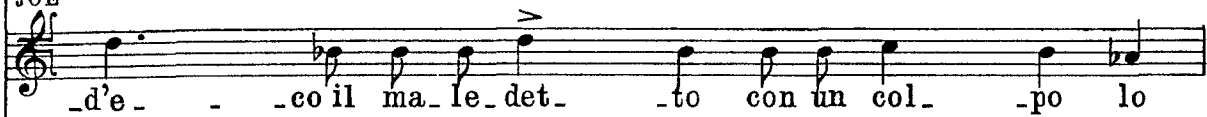
- d'ec - co...

*sf sf sf*

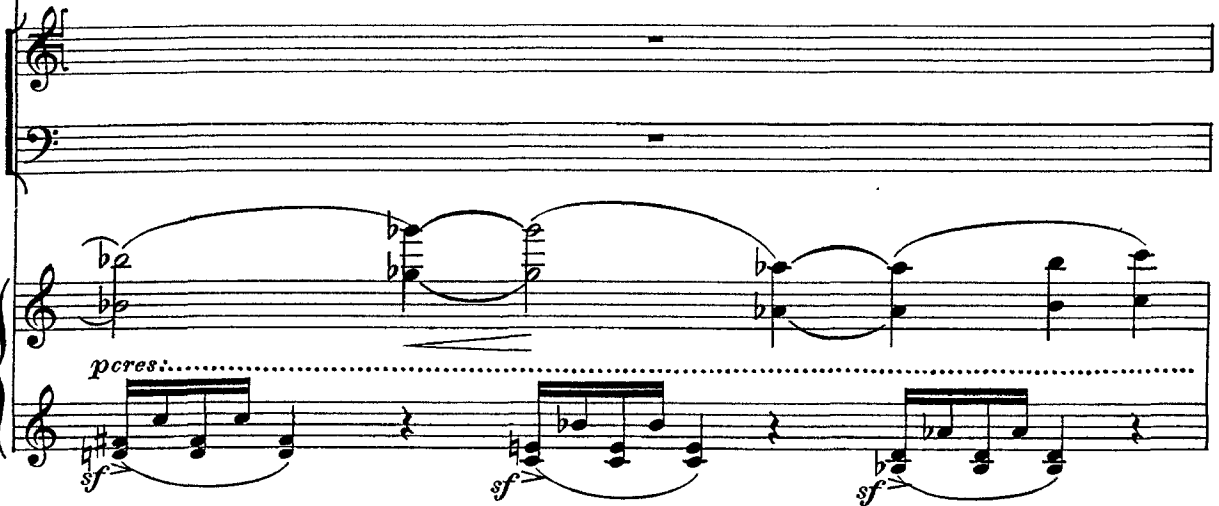
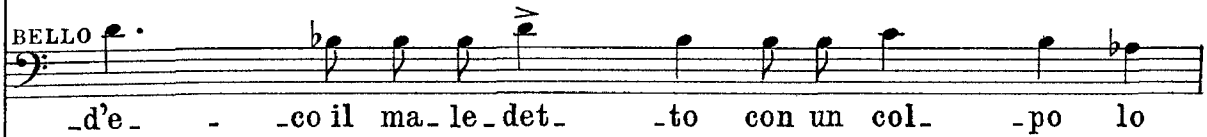
HARRY



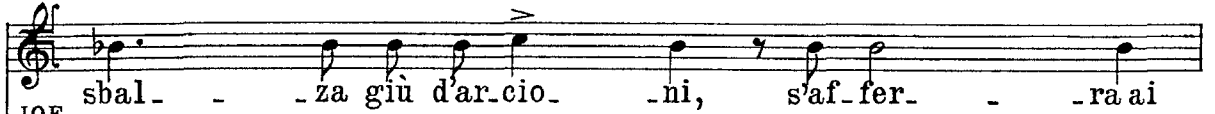
JOE



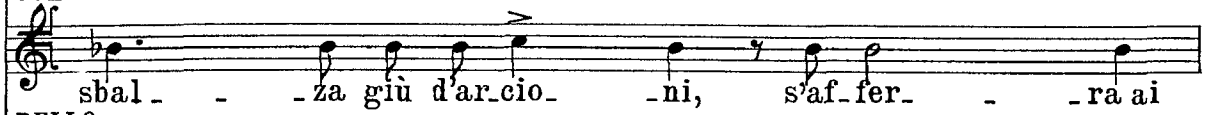
BELLO



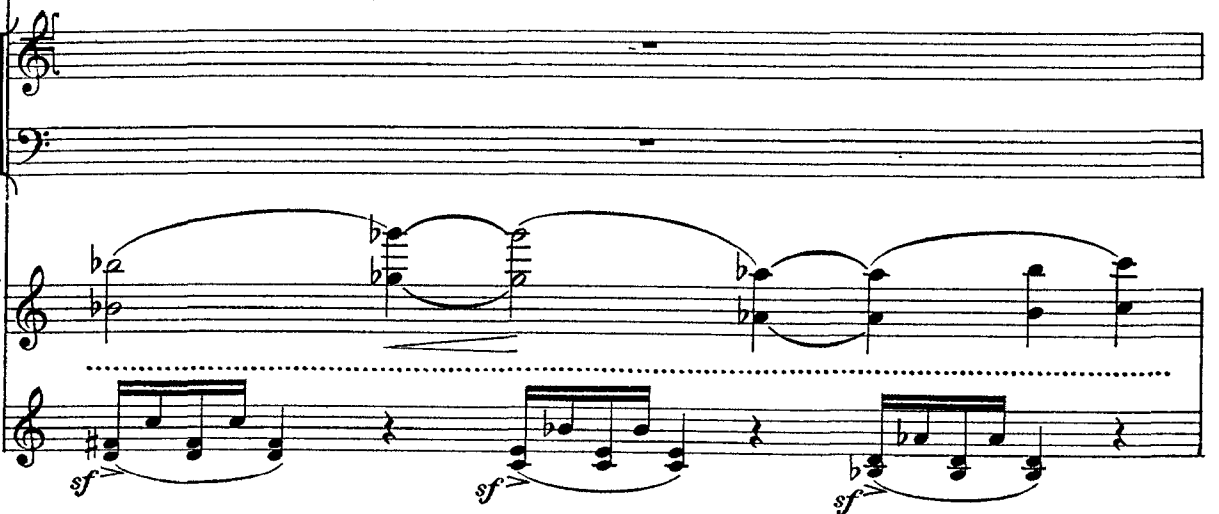
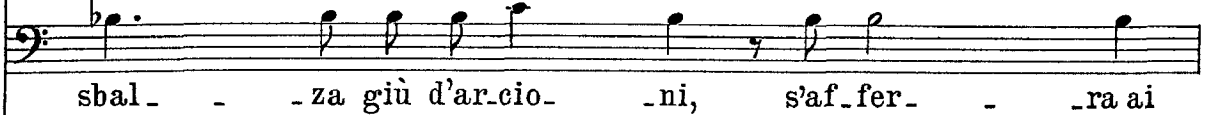
HARRY



JOE



BELLO



HARRY

(altro gruppo di uomini arriva)

cri - ni, bal - za in sel - la, e spro - na... e...

JOE

cri - ni, bal - za in sel - la, e spro - na... e...

BELLO

cri - ni, bal - za in sel - la, e spro - na... e...

Gli uo - mi - ni di Wells Far - go l'in - se - guono a ca -

*crescendo...*

*sf* *sf* *sf*

correndo dal fondo a sinistra)

HARRY

via co-me un lam - po!

JOE

via co-me un lam - po!

BELLO

via co-me un lam - po!

Ash - by col - la sua gen - te gli son tut - tial - le

-val - lo!

*e incalzando sempre...*

*sf* *sf* *sf*

spal\_le!

Han passa.to il tor - ren.te! Glison tutti alle

**CORO INTERNO**

*ff* (urlo prolungato)  
Urrah!.....

*ff* (urlo prolungato)  
Urrah!.....

(nel fondo passano a galoppo quattro cavalieri e scompaiono a destra)

È un tur - bi - ne che pas - sa, è un tur - bi - ne che

spal - le! È un tur - bi - ne che

(entrando in scena)

*ff*  
Urrah!.....

*ff*  
Urrah!.....

*cres. molto*

(agitando i cappelli verso i cavalieri)

pas-sa! Guar-da-te! Urrah!... Urrah!...

pas-sa! Guarda-te! Guar-da-te! Urrah!... Urrah!...

Urrah!... Urrah!... Urrah!... Urrah!...

Urrah!... Urrah!... Urrah!...

*ff*

Più mosso  $\text{♩} = 120$ 

HARRY (grido di gioia)

(i quattro cavalieri ripassano al galoppo nel fondo e scompaiono a sinistra)

Ah!.....

Via, ra-gazzi! Al-la

JOE (grido di gioia)

Ah!.....

Via, ra-gazzi! Al-la

BELLO (grido di gioia)

Ah!.....

Via, ra-gazzi! Al-la

(grido di gioia)

Ah!.....

Via, ra-gazzi! Al-la

(grido di gioia)

Ah!.....

Via, ra-gazzi! Al-la

11 Più mosso  $\text{♩} = 120$ 

*ff*

*ff molto marcato*

(Stanno per lasciarsi nuovamente, quando il galoppo lontano di un cavallo a corsa srenata li arresta)

HARRY



caccia!Alla valle!Alla val.le!Via tut-ti!Via tut-ti!...

JOE



caccia!Alla valle!Alla val.le!Via tut-ti!Via tut-ti!...

BELLO



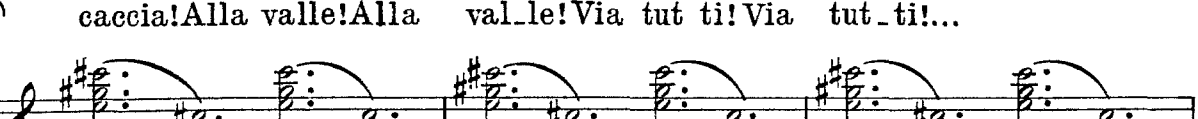
caccia!Alla valle!Alla val.le!Via tut-ti!Via tut-ti!...



caccia!Alla valle!Alla val.le!Via tut-ti!Via tut-ti!...



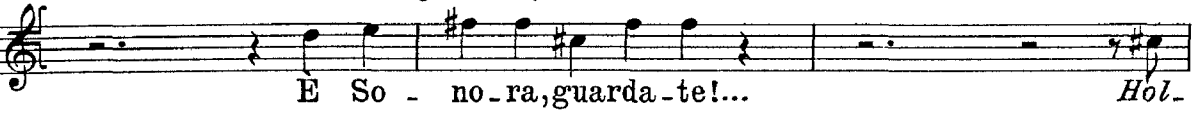
caccia!Alla valle!Alla val.le!Via tut ti!Via tut-ti!...



caccia!Alla valle!Alla val.le!Via tut ti!Via tut-ti!...

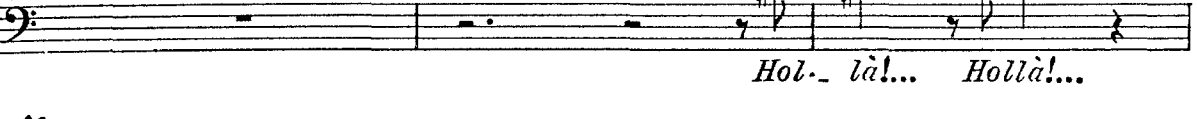


JOE (indicando in direzione degli alberi, a sinistra)

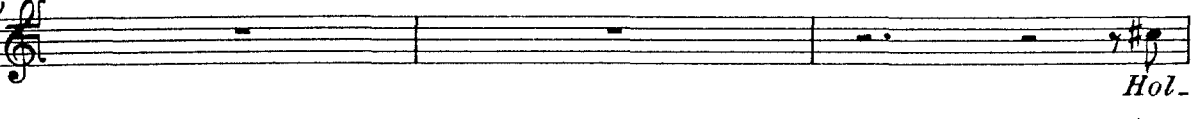


E So - no-ra, guarda-te!... *Hol-*


SONORA



(da lontano) *Hol- là!... Hollà!...*



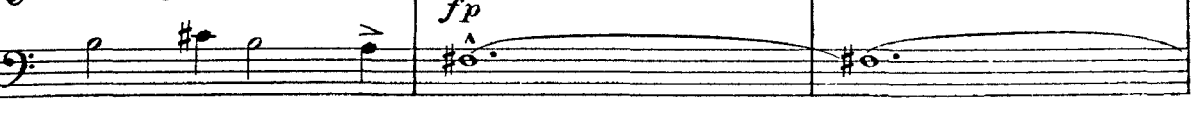
*Hol-*



*Hol-*



*Hol-*





(Sonora entra a galoppo - Rance afferra per la briglia il cavallo e lo ferma. Sonora scende da cavallo seguito da quattro minatori)

JOE

-là!... Hollà!...

RANCE

(afferrando Sonora per un braccio)

Racconta, rac-

-là!... Hollà!...

(fanno largo a Sonora e alcuni gli vanno incontro correndo)

-là!... Hollà!...

12

HARRY

(gridando)

JOE

Raccon - ta!

Ur -  
(gridando)

RANCE

Raccon - ta!

Ur -  
(gridando)

- con - ta!  
SONORA e 4 minatori Baritoni

(con un grido strozzato)

Ur -

È pre - so!

BELLO

Raccon - ta!

(gridando)

Raccon - ta!

Ur -  
(gridando)

Raccon - ta!

Ur -

*ff*  
secche

**HARRY**  
\_rah!..... Ur\_ rah!.....

**JOE**  
\_rah!..... Ur\_ rah!.....

**RANCE**  
\_rah!..... Ur\_ rah!.....

**BELLO**  
\_rah!..... Ur\_ rah!.....

**Co-me**

*fp*

RANCE (tutti si stringono attorno a Sonora, chiedendo notizie)

Rac-

Do-v'e sta - to? Di' su pre - sto!...

fu? Non l'hai vi - sto?

RANCE

- con - ta!... (fan cenni d'essere affannati dalla corsa)

SONORA e 4 minatori baritoni

L'ho ve-du - to! Per -

13

cres.

fp

SONORA e 4 minatori baritoni

- dio! Pa-reva un lu-postretto dai ca-ni!.. Fra po - co sa-rà

RANCE

SONORA e 4 minatori baritoni

Min - nie, Min - nie, è fi -

qui!

BELLO

Ma-le-det - to spa - gnuo - lo!

Ma-le-det - to spa - gnuo - lo!

HARRY

JOE Un ot-ti-mo pen-da-glio!

RANCE Un ot-ti-mo pen-da-glio!

BELLO-ni - ta!

Tenori Che ne fa - re - mo?...

Bassi 1! Un ot-ti-mo pen-da-glio!

Bassi 2! Che ne fa - re - mo?...

Che ne fa - re - mo?..

HARRY

JOE Lo fa - re - mo bal - lar!.....

RANCE Lo fa - re - mo bal - lar!.....

SONORA Io non

BELLO Lo fa - re - mo bal - lar!.....

Tutti Lo fa - re - mo bal - lar!.....

HARRY (estraendo le pistole e fingendo di sparare)

JOE ... E quan - do bal-le-rà, Pam!

..... E quan - do bal-le-rà, Pam!

RANCE ..... E quan - do bal-le-rà, Pam!

SONORA fui, non par-lai, ten-ni fe-de al di-vie-to!...

..... E quan - do bal-le-rà, Pam!

BELLO ..... E quan - do bal-le-rà, Pam!

..... E quan - do bal-le-rà, Pam!

..... E quan - do bal-le-rà, Pam!

*cres.*

HARRY

*poco allarg.*

JOE Pam! Ti-re-re-mo al ber-sa-glio! Pam! Pam!

Pam! Ti-re-re-mo al ber-sa-glio! Pam! Pam!

SONORA Pam! Ti-re-re-mo al ber-sa-glio! Pam! Pam!

BELLO Pam! Ti-re-re-mo al ber-sa-glio! Pam! Pam!

Pam! Ti-re-re-mo al ber-sa-glio! Pam! Pam!

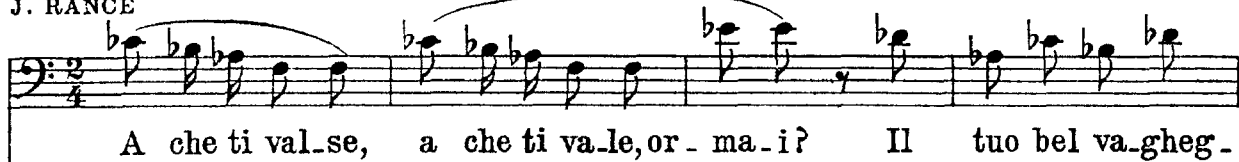
Pam! Ti-re-re-mo al ber-sa-glio! Pam! Pam!

Pam! Ti-re-re-mo al ber-sa-glio! Pam! Pam!

*poco allarg.*

**Allegro selvaggio** ♩ = 126

J. RANCE



HARRY



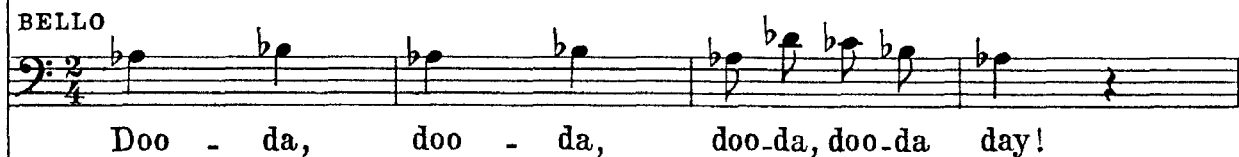
JOE



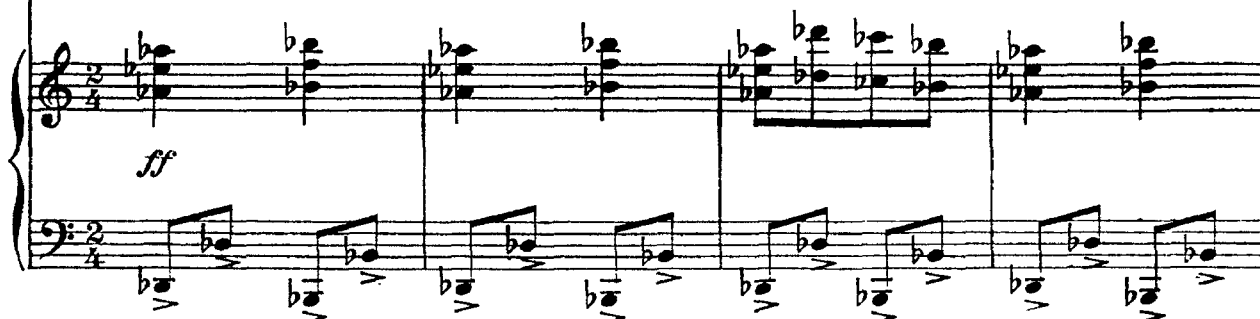
SONORA



BELLO



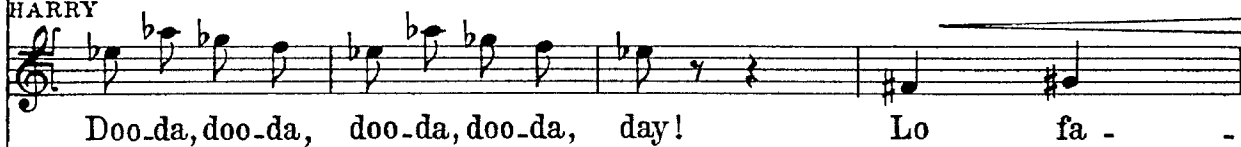
(ballando e saltando in modo selvaggio)

**14****Allegro selvaggio** ♩ = 126

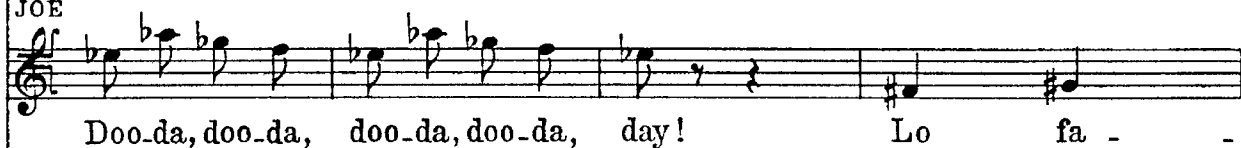
J. RANCE



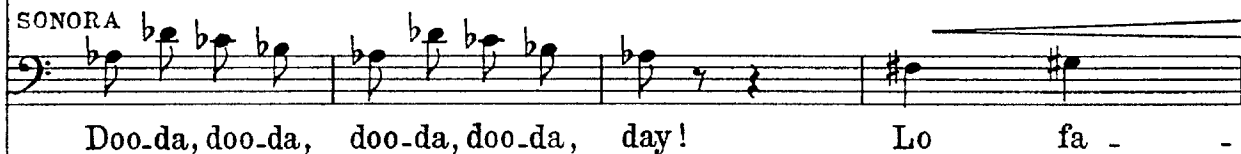
HARRY



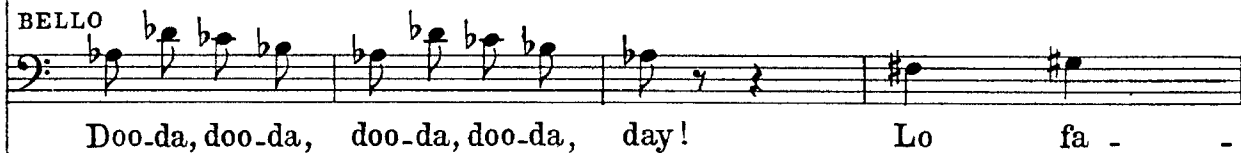
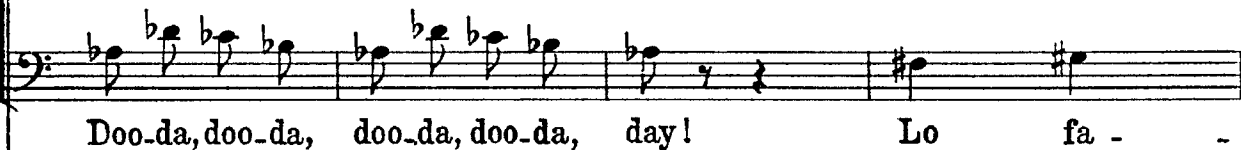
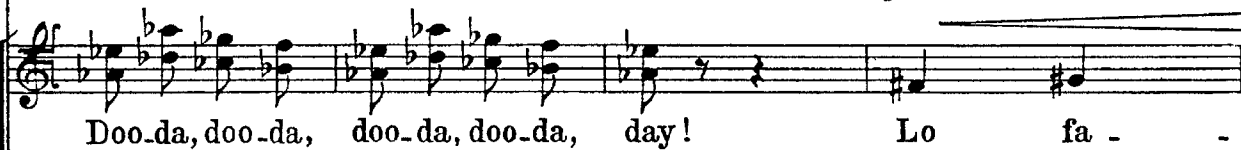
JOE



SONORA



BELLO

*poco sostenuto**poco sostenuto*

## J. RANCE

**HARRY** *a tempo* *stringendo*

- rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa -

**JOE**

- rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa -

**SONORA** *a tempo* *stringendo*

- rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa-rem bal -

**BELLO**

- rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa-rem bal -

*a tempo* *stringendo*

- rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa -

- rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa-rem bal -

*a tempo* *stringendo*

The musical score is written for J. Rance. It features four vocal parts: Harry, Joe, Sonora, and Bello. Each vocal part has a corresponding line of lyrics. The piano accompaniment is shown at the bottom. The score includes tempo markings: 'a tempo' and 'stringendo'. The key signature is one sharp (F#). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the notation. The lyrics are: '- rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa -' for Harry, Joe, and Bello; and '- rem bal - - la-re ap-pena ar-ri - - va, lo fa-rem bal -' for Sonora.

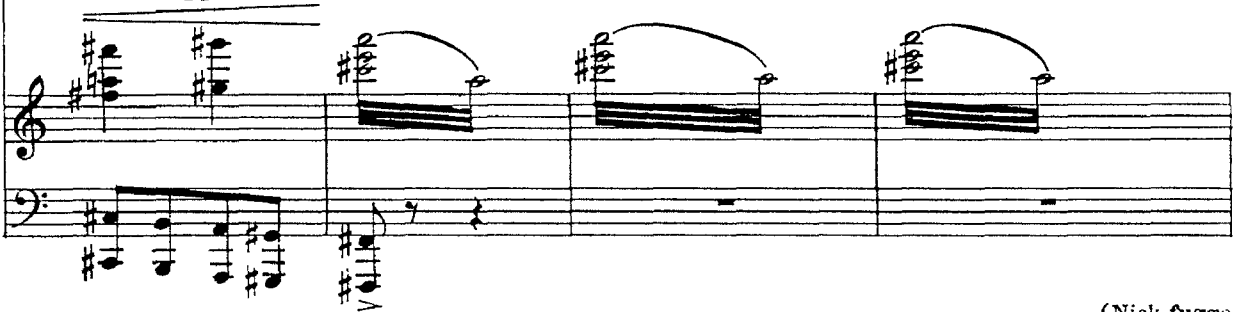
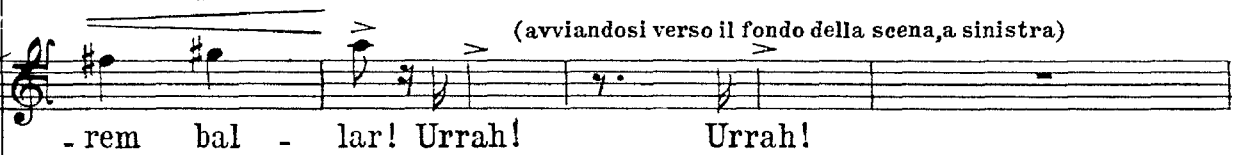


(si avvicina a Billy sul davanti della  
scena e gli dà una manciata d'oro)

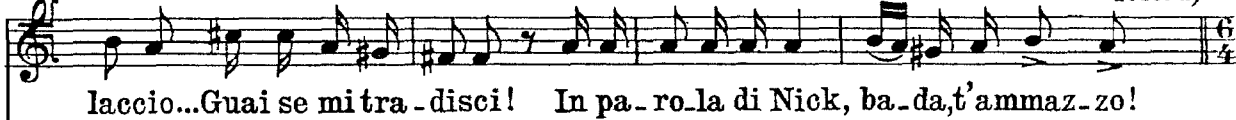
NICK (rapidamente) (gridato con forza crescente)



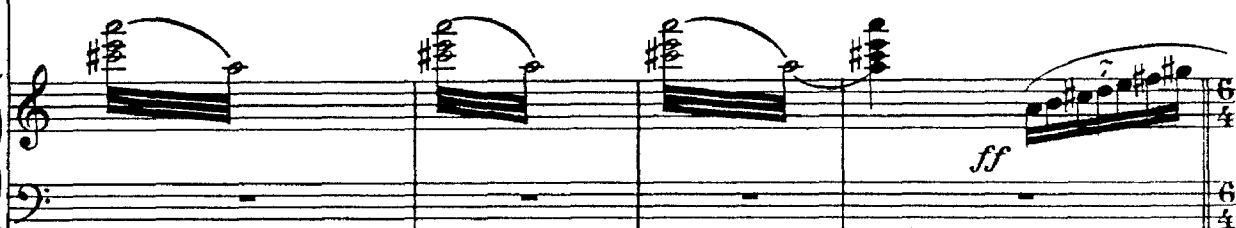
HARRY (avviandosi verso il fondo della scena, a sinistra)



NICK (puntandogli la pistola in faccia)



(Nick fugge  
precipito-  
samente a  
destra)

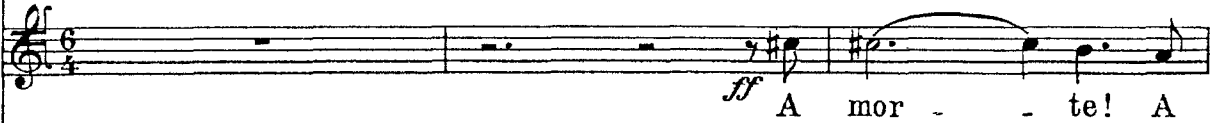


(Compare dal fondo a sinistra Ashby, a cavallo: lo segue un cavaliere che tiene stret.

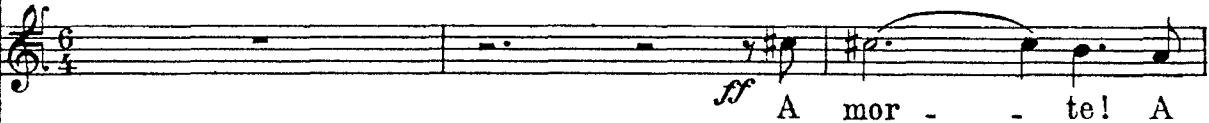
TRIN  $\text{♩} = 76$   
**Andante mosso** (*in due*) *ma sostenendo*



HARRY



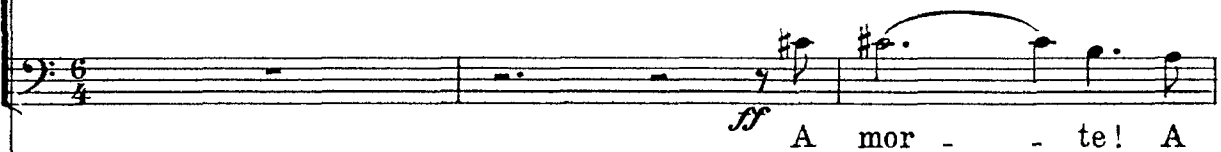
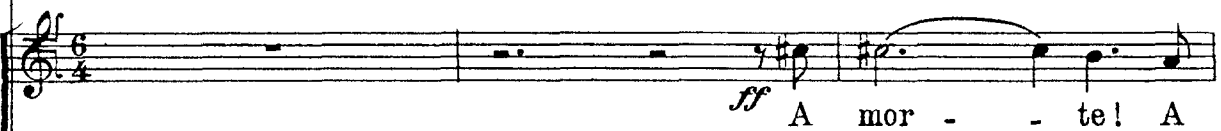
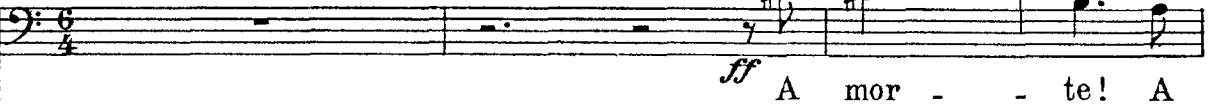
JOE



BELLO



HAPPY



15

 $\text{♩} = 76$ **Andante mosso** (*in due*) *ma sostenendo*

TRIN to. innanzi a sè. sulla sella, Johnson, il viso sconvolto e graffiato, la camicia stracciata su di u.



HARRY



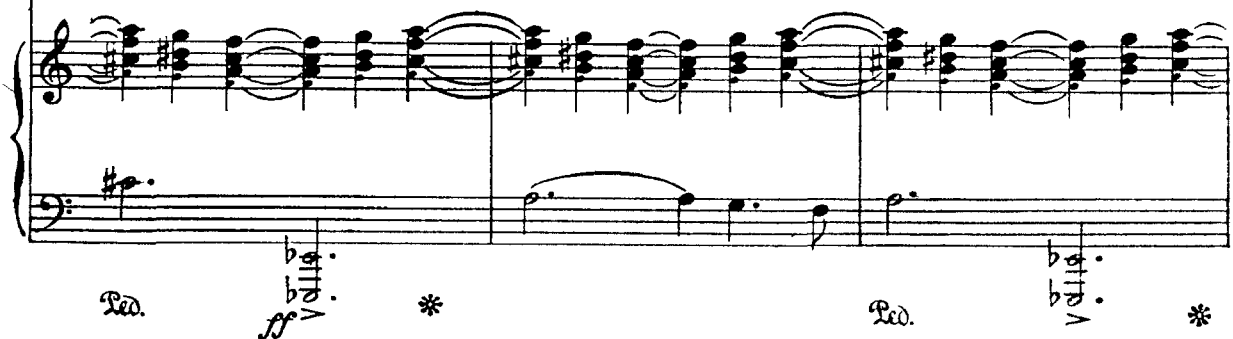
JOE



BELLO



HAPPY



na spalla, le mani legate dietro il dorso; altri tre cavalieri, colle pistole in pugno, li seguono,

TRIN



HARRY



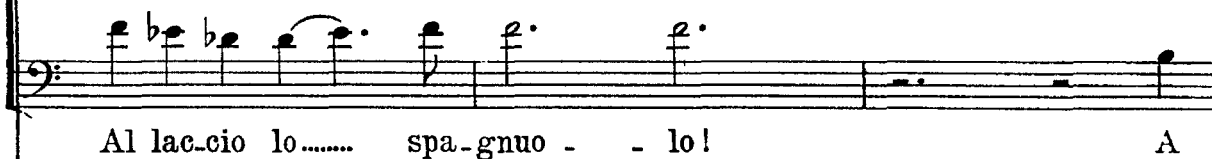
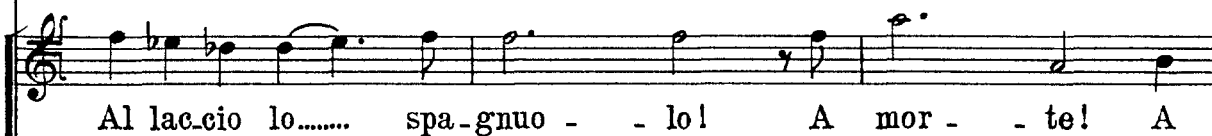
JOE



BELLO



HAPPY



*Red.*

*Vol.*

\*

assieme ad alcuni minatori)

TRIN (gridato) *ff* *p calando* *pp*  
 morte! A morte! A morte! A morte! A morte!

HARRY (gridato) *ff* *p calando* *pp*  
 morte! A morte! A morte! A morte! A morte!

JOE (gridato) *ff* *p calando* *pp*  
 morte! A morte! A morte! A morte! A morte!

BELLO (gridato) *ff* *p calando* *pp*  
 morte! A morte! A morte! A morte! A

HAPPY (gridato) *ff* *p calando* *pp*  
 morte! A morte! A morte! A morte! A

(gridato) *ff* *p calando* *pp*  
 morte! A morte! A morte! A morte! A morte!

(gridato) *ff* *p calando* *pp*  
 morte! A morte! A morte! A morte! A

*calando* *p*  
 Ped. *b♭* *b♭* *\** *b♭* *♯* *b♭*

(a Rance, dal centro della scena)

ASHBY

Scerif - fo Rance! Con - se - gno a voi que -

BELLO

mor-te!

HAPPY

mor-te!

mor-te!

16

*dim.*.....

(I cavalieri smontano, fanno scender di sella Johnson e lo spingono sul davanti della scena: i militanti si dispongono intorno a lui, chi seduti sui tronchi d'alberi, chi in piedi, a gruppi, a guisa di un tribunale: Rance è a destra, sul davanti: i cavalieri appiedati nel fondo, a destra e a

ASHBY sinistra. Billy continua indifferente il suo giuoco)

-st' uomo

perchè sia da - to al - la comuni -

*dim. sempre*.....

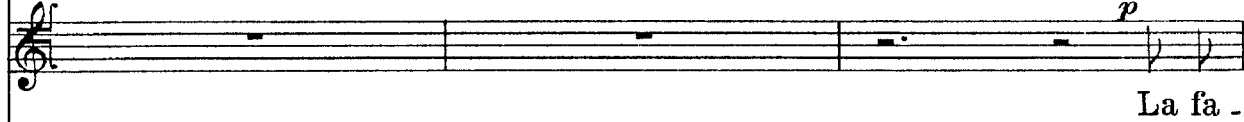
ASHBY

(quasi parlato)



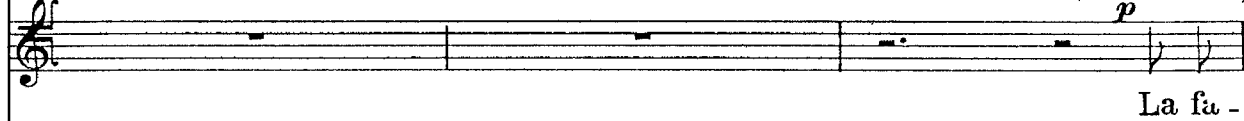
TRIN

(parlato basso)



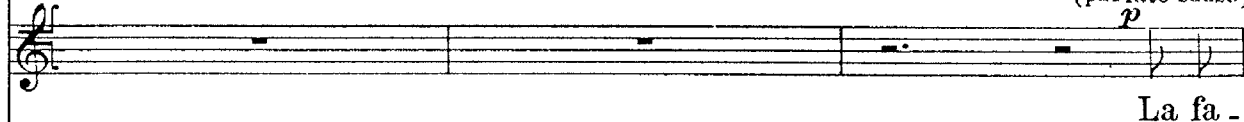
HARRY

(parlato basso)



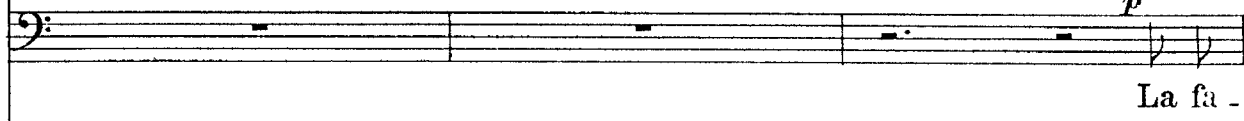
JOE

(parlato basso)



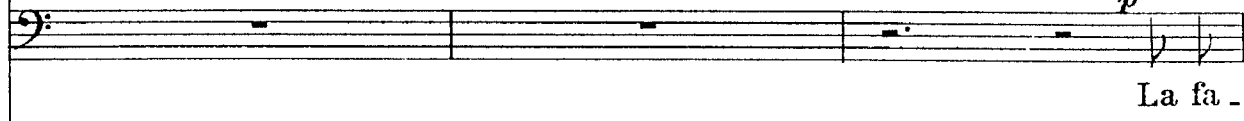
BELLO

(parlato basso)

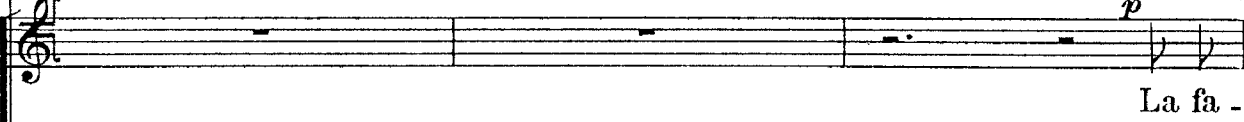


HAPPY

(parlato basso)

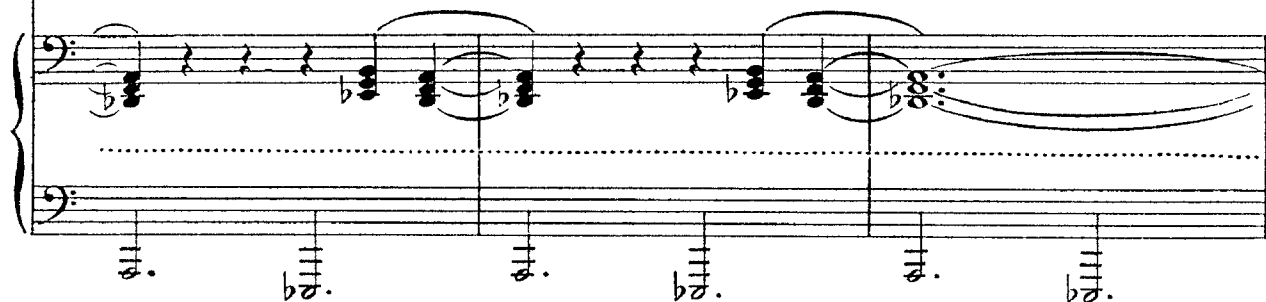
Ten<sup>i</sup>.

(parlato basso)



Bassi

(parlato basso)

C  
O  
R  
O

J. RANCE

(a Johnson, dal fondo, mentre si allontana a cavallo)

ASHBY

TRIN

Buona for - tu - na, o mio bel gentiluomo!

HARRY -rà!

JOE -rà!

-rà!

BELLO

-rà!

HAPPY

-rà!

-rà!

-rà!

*rall:.....*

(Rance dopo aver acceso un sigaro,  
 si avvicina a Johnson, che è nel mez-  
 zo, isolato, e gli getta una lunga  
 boccata di fumo in viso) (ironico)

J. RANCE

Moderato ♩ = 80

(lunga)

E co - sì,..... Mister Johnson, co-me

17

Moderato ♩ = 80



JOHNSON

(sdegnoso, guardandolo fisso)

*rall:..... a tempo*

J. RANCE

*rall:..... a tempo* Purchè faccia-te

va?... Seusa - te se v'ab-bia-mo di-stur-ba-to...

*p**rall:..... a tempo*

JOHNSON

pre-sto!...

J. RANCE

*poco riten:.....*

Oh, quanto a que-sto bastano a sbri-gar-ci po-chi mi-

*poco riten:.....*

JOHNSON

**Allegro agitato tumultuoso**

(indifferente)

J. RANCE

È quello che de

18 - nu - ti...

**Allegro agitato tumultuoso***p**cres.*

JOHNSON

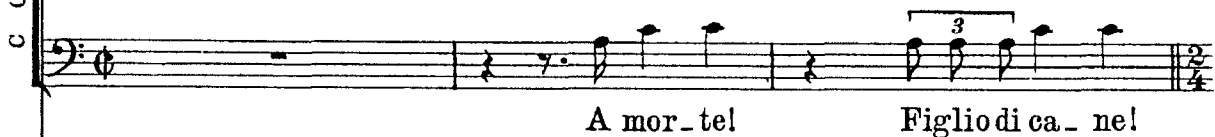
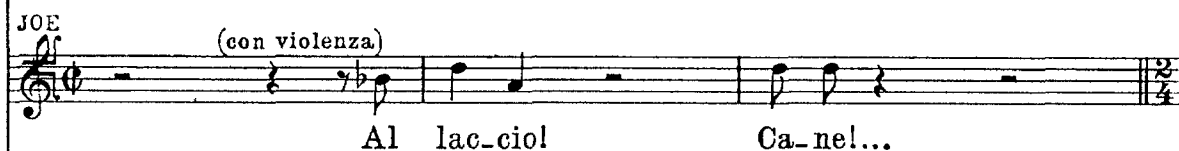
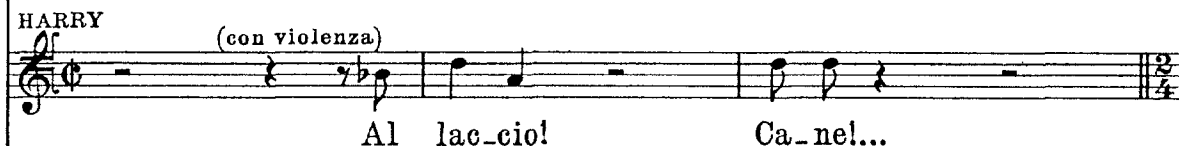
(La turba dei minatori si stringe attorno ai due uomini con un brontolio irroso ed impaziente)

-si-de-ro.

J. RANCE

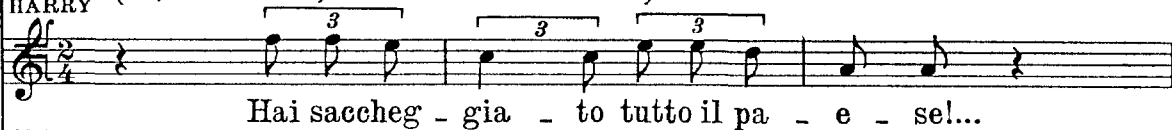
E che de-si-de-ran tut-ti, ve-ro?

(Il brontolio sordo che corre fra i minatori scoppia ad un tratto in un tumulto rabbioso, violentissimo. Tutti sono intorno a Johnson, che li fronteggia colla sua fiera sdegnosa, il busto eretto, la fronte agrottata, e lo investono con gesti e voci minacciose.)

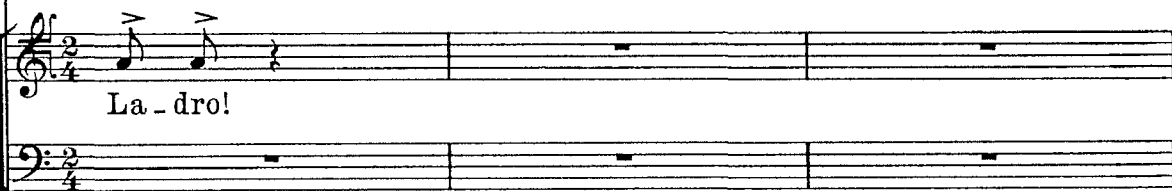
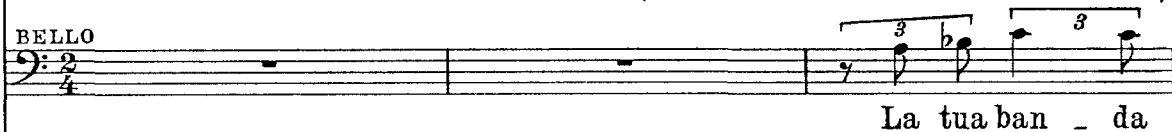
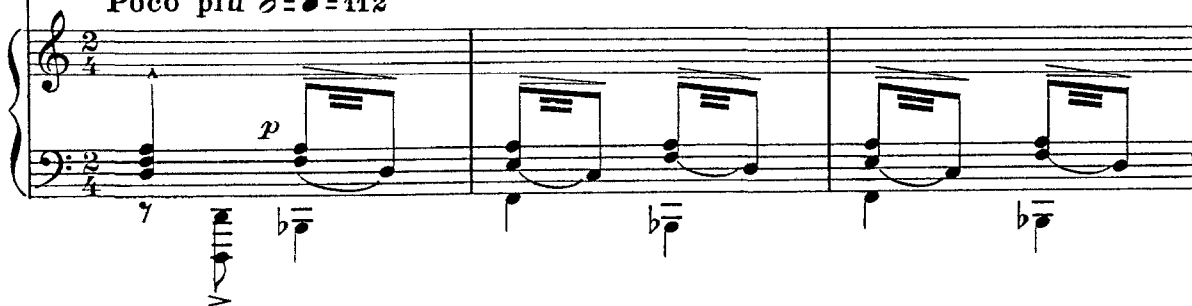
JOHNSON **Mosso**  $\text{♩} = 92$ Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)**Mosso**  $\text{♩} = 92$ 

TRIN **Poco più**  $\text{♩} = 112$ 

HARRY (con accanimento, avanzandosi verso Johnson)

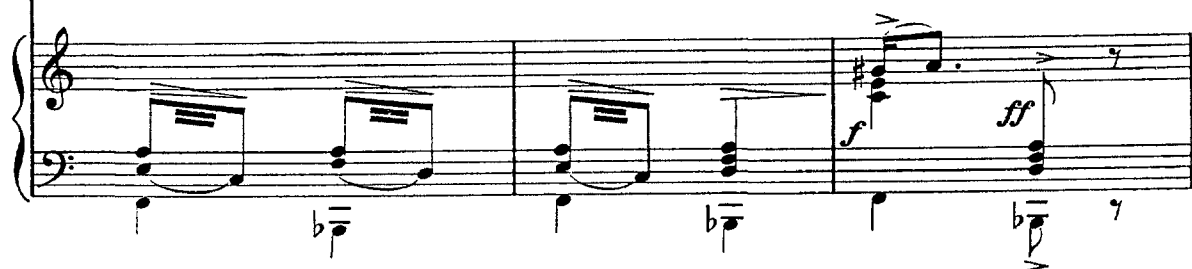
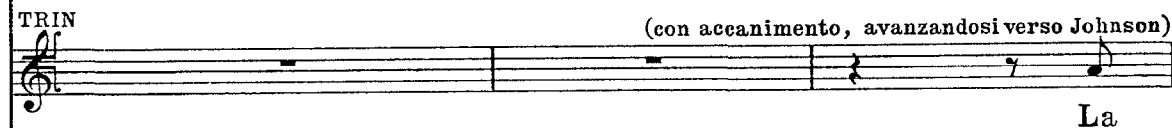
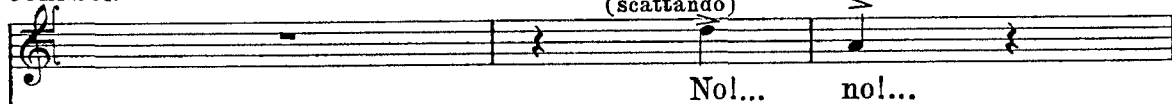
JOE  
La - dro!

(con accanimento, avanzandosi verso Johnson)

**Poco più**  $\text{♩} = 112$ 

JOHNSON

(scattando)



TRIN

squadra di Mon - te - rey, ban - di - to, fu mas - sa - cra - ta

**19** *ff stridente*

TRIN (avvicinando la faccia a Johnson)

dal - le fac - cie gial - le..... di quel - le tue ca -

*mf*

TRIN

- na - glie mes - si - ca - ne!...

*cres.*

*mf*

Pugna - lasti al - le

JOHNSON

(pallidissimo)

No! Non è

spal - le il po - ve - ro Tommy!...

*mf*

JOHNSON

HARRY vero!... (dando un pugno sul viso di Johnson)

HAPPY Non è un mese, alla val - le fu uc - ci - so un po - sti -

Sì!

CORO 4 Bassi

Sì!

JOHNSON

TRIN No! No!

HARRY Tu l'ucci - de - stil

JOE -glio - nel Tu l'ucci - de - stil

BELLO Tu l'ucci - de - stil

HAPPY Tu l'uccide - stil A mor - te! A

Tu l'ucci - de - stil A mor - te! A

20 *robusto*

(fierissimo, alzando il capo, con gli occhi sfavillanti sotto le sopracciglie corrugate)

JOHNSON

Ma - le - di - zio - ne a

TRIN

HARRY A mor - te! A mor - te!

JOE A mor - te! A mor - te!

BELLO A mor - te! A mor - te!

HAPPY mor - te! A mor - te! A mor - te!

mor - te! A mor - te! A mor - te!

mor - te! A mor - te! A mor - te!

mor - te! A mor - te! A mor - te!

21

cres.

ff

JOHNSON *rallentando.....Sost.<sup>do</sup> molto..... a tempo*

JOE mel... Fui la - dro, ma assassi - no ma - il

No, non è

No, non è

col canto..... a tempo

ff

## HARRY E 4.TEN.DEL CORO

JOE *f* Se pu - re, fu la sor - te che t'a - iu -

BELLO *f* ver!  
Non è ver!

ver!  
*f* Non è ver!

*dim.*

## TRIN (sommessamente, con accento drammatico)

HARRY E 4.TEN.DEL CORO Alla «Pol - ka» quella not - te ve - nisti per ru -

-tò!

22 *pp*

## TRIN

-ba - re...

SONORA

BELLO Furon gli occhie il sor - ri - so di Minnie, a disar - mar - til...

Anche lei ci hai ru -

**HARRY** (solo) *gridato*  
La - dro! la - dro!

**BELLO**  
Ten. - ba - tol Ladro d'oro e di ra - gaz - zel

**CORO**  
Bassi *f* Al laccio lo spa-

*cres. poco a poco*

- gnuo - lol A mor - tel A mor - tel!

A mor - tel! Bil - ly ha la ma - no ma - e - stra!...

*cres. molto*

**TRIN**  
**HARRY**  
**JOE**  
Ti fa - rem bal -  
Ti fa - rem bal -  
Ti fa - rem bal -

E sarai fat - to re della fo - re - stal...  
A mor - tel

*cres. ....*



TRIN



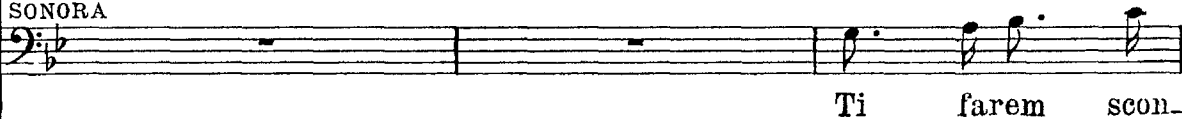
HARRY



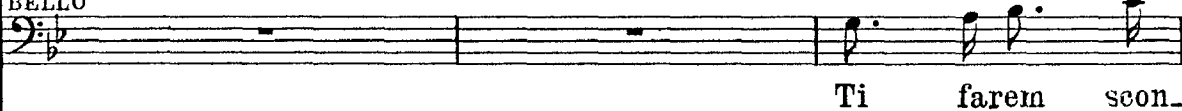
JOE



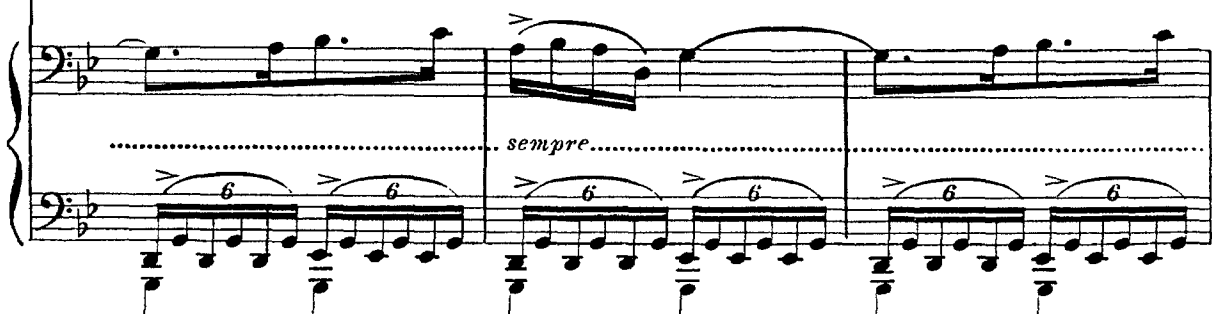
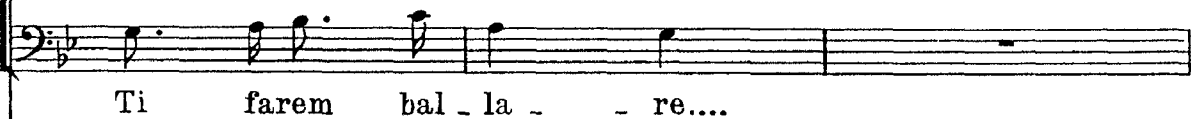
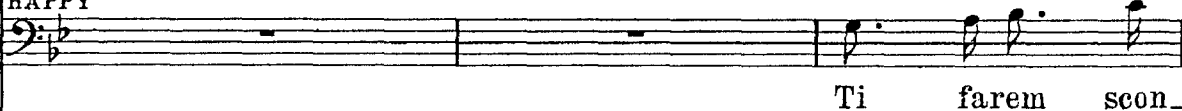
SONORA



BELLO



HAPPY



TRIN (tutti si stringono, rabbiosi, intorno a Johnson, cosicchè egli appare sommerso fra quella gente infuriata)



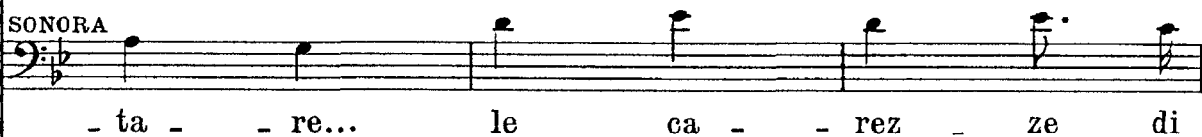
HARRY



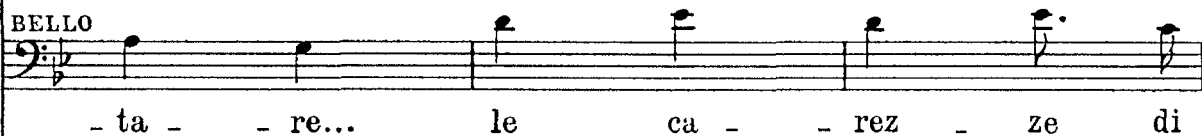
JOE



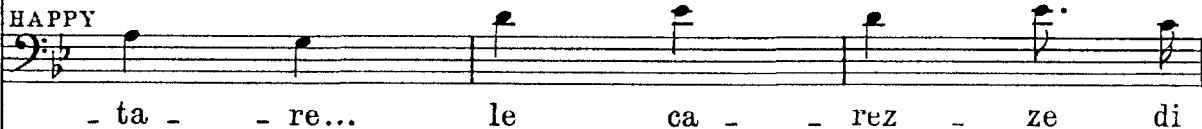
SONORA



BELLO



HAPPY



TRIN

- re - sta!

HARRY

- re - sta!

JOE

- re - sta!

SONORA

Min - nie...

BELLO

Min - nie...

HAPPY

Min - nie...

Ten.<sup>1</sup>

- re - sta! *f* A mor - te! *p* A

Ten.<sup>2</sup>

- re - sta! *dim.* *mf* A mor - te!

Bassi

«Bel - la fan - ciul - la»!... *dim.* *p* A mor - te!

*ff* *diminuendo*

(scostando i più accaniti, avvicinandosi a Johnson e battendogli una mano sulla spalla,  
J. RANCE con fare ironico)

Ten.<sup>1</sup> 1.<sup>a</sup>

Non vi preo-cu - pa - te, ca - bal - le - ro!

mor - te!

*rall. molto*

(La turba si scosta, cosicchè Johnson rimane ancora isolato nel mezzo)

JOHNSON *And.<sup>te</sup> sostenuto*  $\text{♩} = 40$  (con fierezza ed esaltandosi)

Risparmia-te lo

J. RANCE *rall. molto*

È u-na co-sa da nul-la...

23 *And.<sup>te</sup> sostenuto*  $\text{♩} = 40$

*pp molto legato*

JOHNSON *sostenendo*

scher - no... Della mor-te... *f* non mi met - to pen-

*f sostenendo*

JOHNSON *a tempo*

*a tempo*

(con sprezzo altezzoso)

*a tempo*

— sie — ro: *p* e ben voitutti lo sa — pe — te!..... Fi — sto — la o

*a tempo* *pp*

JOHNSON

laccio è u - gua - le..... Se mi sciogliete un

*f* *p* *cres.*

JOHNSON

braccio, misgoz\_zo..... di mia ma\_no!.....

24

*mf*

*sentito*

*espress.*

*dim. p*

JOHNSON

*D'altro vo-glio par-lar-vi:*

*dim:.....pp* *rall:.....* *corta* *p a tempo*

(con grande sentimento)

JOHNSON

*rit.:.....*

*a tempo*

(un mormorio di sorpresa serpeggia fra la folla dei minatori)

del-la don-na ch'io a - mo...

*affrett.*

(con scatto, guardando l'orologio)

*rall.:.....*

J. RANCE

*p* Hai due mi - nu-ti per a-mar-la an-

(mormorato sommesso)

TRIN

Basta, per - dio! Fatelo star zitto....

HARRY

Basta, per - dio! Fatelo star zitto....

JOE

Basta, per - dio! Fatelo star zitto....

BELLO

(mormorato sommesso)

Che sfacciato! È me-glio finirla! - Basta!

HAPPY

Che sfacciato! È me-glio finirla! - Basta!

Ten.

(mormorato sommesso)

Basta, per - dio! Fatelo star zitto....

Bassi

Che sfacciato! È me-glio finirla! - Basta!

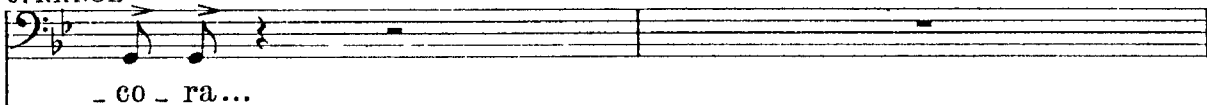
*rit.:.....*

*a tempo*

*rall.:.....*

*a tempo*

J. RANCE



TRIN

(con accento represso d'ira)



HARRY



Che sfacciato, basta!

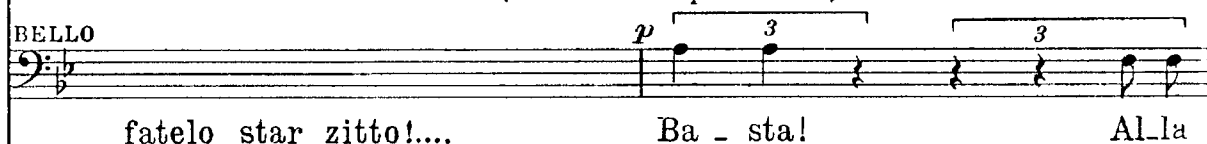
JOE



è meglio finirla, basta!

BELLO

(con accento represso d'ira)



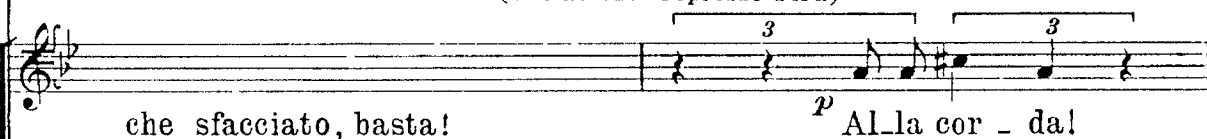
fatelo star zitto!....

HAPPY



fatelo star zitto!....

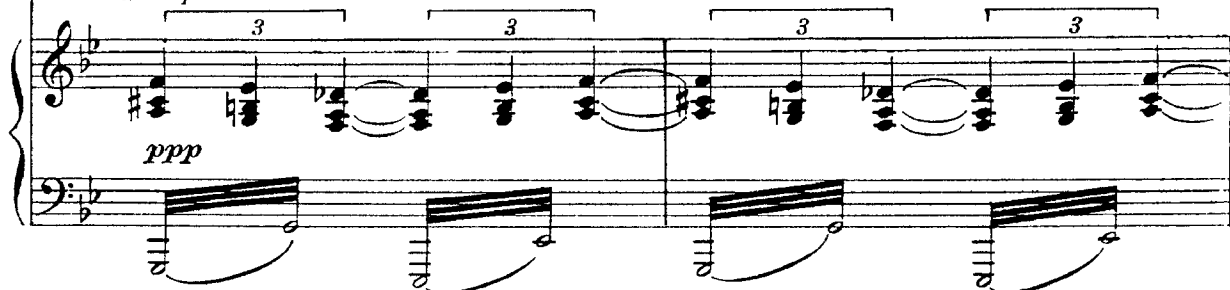
(con accento represso d'ira)



che sfacciato, basta!



fatelo star zitto!....

*a tempo**muovendo..... a ..... poco.....**ppp*

TRIN  
HARRY  
JOE  
BELLO  
HAPPY

Fate-lo star-zit - to! Parle-rà da quel ra - mo!  
Fate-lo star-zit - to! Parle-rà da quel ra - mo!  
Fate-lo star-zit - to! Parle-rà da quel ra - mo!  
cor - da! Fate-lo star-zit - to! Parle-  
cor - da! Fate-lo star-zit - to! Parle-

ppp

SONORA (con autorità, dominando il tumulto)

La - - scia - te-lo parla - - re!  
- rà da quel ra - mo!  
- rà da quel ra - mo!  
- rà da quel ra - mo!

(Tutti tacciono)

(il Coro seguita a mormorare come prima)

25

dim.



JOHNSON

(sorpreso) *3*

SONORA *3* *3* (si fa accanto a Johnson e lo guarda fisso, com. Ti rin - battuto fra l'odio, l'ammirazione e la gelosia)

È nel suo drit - to! *3* *3* *p*

JOHNSON

*rall:* *3* (rivolto a tutti)

- gra - zio, So - no - ra! Per lei, per lei sol -

*rall:*

JOHNSON

*Andante*  $\text{♩} = 52$  *3* *3* *3* *3*

- tan - to, che tut - tia - ma - te, a voi chie - do una gra - zia e u - na pro -

(mormorii sommessi *pp*) (*pp* mormorii) (silenzio)

CORO

*Andante*  $\text{♩} = 52$  *pp*

JOHNSON

*allarg:* *a tempo* *poco rall:*

- mes - sa.... Ch'el - la non sap - pia mai..... co - me son

*col canto*

JOHNSON..... *a tempo*

mor - to!

RANCE (guardando l'oro.  
logio, nervoso)

Un mi - nu - to... sii bre - ve.

(mormorii sommessi in vario senso)

*a tempo**pp***Andante molto lento**  $\text{♩} = 40$ 

JOHNSON (con grande espressione, esaltandosi, col viso quasi sorridente)

Ch'el - la mi cre - da li - be-ro e lon - ta - no,

**26 Andante molto lento**  $\text{♩} = 40$ *pp legando come organo*

JOHNSON

so - pra u - na nuo - va via..... di re - den - zio - ne!...

JOHNSON

A - spet - te - rà ch'io tor - ni... E pas - se - ran - no i

*più p**cres.*

JOHNSON

*cres.* *allarg.*

gior-ni, e pas-se-ranno i gior-ni, ed io, ed io non tor-ne-rò, ed

*cres. e allarg.* *ff*

JOHNSON

tu del - la mia vi - ta..... mio so - lo

*pp*

JOHNSON

fior!

(si slancia su Johnson e lo colpisce con un pugno sul viso)

RANCE

Ah, sfaccia - to!...

(disapprovando Rance)

CORO

Uh!...

uh!...

uh!...

*p*

*ff*

JOHNSON

(con alterigia)

Nulla. Andiamo!

RANCE (a Johnson)

Hai null'altro da dire

*p*

*pp*

**28** (Rance va verso il fondo per cercare l'albero al quale sarà appiccato Johnson: lo seguono alcuni minatori. — Rance indica colla mano l'albero scelto: la turba si muove tutta, ondeggiando, verso quel punto. — Sonora rotola un sasso sino a porlo sotto l'albero, poi si avvicina a Johnson, lo tocca su di una spalla; Johnson si avvia con passo sicuro verso l'albero, sale sopra il sasso e calmo, rapido le semicrome)

**Moderato Sost.**  $\text{♩} = 56$

ni minatori. — Rance indica colla mano l'albero scelto: la turba si muove tutta, ondeggiando, verso quel punto. — Sonora rotola un sasso sino a porlo sotto l'albero, poi si avvicina a Johnson, lo tocca su di una spalla; Johnson si avvia con passo sicuro verso l'albero, sale sopra il sasso e calmo, rapido le semicrome

ca su di una spalla; Johnson si avvia con passo sicuro verso l'albero, sale sopra il sasso e calmo, rapido le semicrome

stoico, attende il proprio destino. Rance vede Billy seduto a terra; gli si avvicina e con un calcio lo obbliga ad alzarsi. Billy si alza, tenendo il laccio in una mano e si avvia verso l'albero; Sonora gli strappa dalle mani il laccio, respinge brutalmente Billy, e poi getta il laccio a un minatore che è salito sull'albero e si è messo a cavalcioni su di un ramo; il minatore lascia penzolare il laccio che viene posto al collo di Johnson e getta l'altro capo della corda a terra: questa viene afferrata da tre minatori che si accingono ad impiccare Johnson — gli altri gli sono d'intorno: alcuni hanno impugnate le pistole e le appuntano verso Johnson. Billy è tornato a sedersi e ripiglia il suo giuoco, fumando la pipa)

stoico, attende il proprio destino. Rance vede Billy seduto a terra; gli si avvicina e con un calcio lo obbliga ad alzarsi. Billy si alza, tenendo il laccio in una mano e si avvia verso l'albero; Sonora gli strappa dalle mani il laccio, respinge brutalmente Billy, e poi getta il laccio a un minatore che è salito sull'albero e si è messo a cavalcioni su di un ramo; il minatore lascia penzolare il laccio che viene posto al collo di Johnson e getta l'altro capo della corda a terra: questa viene afferrata da tre minatori che si accingono ad impiccare Johnson — gli altri gli sono d'intorno: alcuni hanno impugnate le pistole e le appuntano verso Johnson. Billy è tornato a sedersi e ripiglia il suo giuoco, fumando la pipa)

(Un grido acutissimo giunge da destra col rumore sordo di un galoppo.)

(Tutti si fermano e si volgono: i tre minatori, che stavano per impiccar Johnson, lasciano la corda e corrono verso il fondo a destra; altri minatori li seguono, sorpresi; il minatore, a cavalcioni del ramo, scende pure a terra)

MINNIE (come grido selvaggio)

All<sup>o</sup> vivo ♩ = 138

Ah!..... Ah!.....

29 All<sup>o</sup> vivo ♩ = 138

*pp*

MINNIE

Ah!..... Ah!.....

JOE *p* *mf*

HARRY È Minnie!... È Minnie!... È

TRIN *p* *mf*

BELLO È Minnie!... È Minnie!...

HAPPY *mf*

Ten<sup>1</sup> 1<sup>i</sup> È Minnie!... (alcuni)

Ten<sup>2</sup> 2<sup>i</sup> (alcuni) *p* (altri) *mf* È Minnie!...

Bassi È Minnie!... (alcuni) *mf* È Minnie!... È

*mf* È Minnie!...

come grida

*p* *cres. a poco a poco*

MINNIE

30

(Scena confusa - Tutti guardano verso il fondo da dove apparirà Minnie a cavallo)

RANCE

(slanciandosi verso Johnson e gridando come un forsennato:)

JOE e HARRY

Impic\_catelo!

SONORA

Minnie!...

Teni 2<sup>a</sup>

È Minnie!...

Bassi

Minnie!

(altri)

30

(Clarini e Trombe) È Minnie!...

RANCE (Nessuno bada a Rance - Tutti guardano verso il fondo e si agitano per l'arrivo di Minnie)

(slanciandosi a destra e a

Impic\_catelo!

cres.

sinistra incitando la folla)

RANCE

Impic\_catelo! Impic\_catelo!

Im\_pic\_catelo!.....

(Minnie arriva in scena a cavallo, discinta, i capelli al vento, scende, corre verso il gruppo che circonda Johnson, afferra la corda abbandonata dai tre minatori e si pone davanti a Johnson, difendendolo col proprio corpo)

RANCE

31 ..... Impic-ca-te-lo!

(La folla dei minatori si ritrae: Johnson rimane immobile col laccio al collo)

MINNIE

Ah, no!.....

RANCE

Impiccatelo! Ah!.....

MINNIE

Chi l'o-se - rà?

RANCE

(facendosi innanzi) Giustizia lo vuol!

MINNIE

(fronteggiandolo) Di qual giu-sti-zia par-li tu? Vec - - - chio ban-



MINNIE

(Rance fa segno di minaccia e s'avvicina a Minnie)

32

-di- -to?

RANCE

Ba- -da, don - na, al - le tue pa -

MINNIE

(guardandolo negli occhi)

Che puoi far - \_mi?

RANCE

-ro- -le!

MINNIE

(qualcuno dei minatori risolutamente)

Non ti te - \_mo! Ah!.....

33

cres. moltissimo.....

si avvicina a Johnson. Minnie d'un balzo si pone dinanzi a Johnson spianando la pistola: i minatori si ritraggono; un altro gruppo di minatori si avvanza minaccioso, ma indietreggia davanti alla pistola spianata da Minnie)

MINNIE

34

Red.

RANCE

(incitando la folla)

Strappatela di là!..... Nessundi vo - i

\*

RANCE

(La turba non si muove, come affascinata dallo sguardo di Minnie)

ha sangue nelle ve - ne?

ff

Red.

RANCE

U - na gon - na..... vi fa sbiancare il vi - so?.....

poco dim.

\*

RANCE (incitando sempre la folla)

35

cres. ff

RANCE (cercando spingere alcuni verso Minnie)

Strappate-la di là!.....

Orsù!.....

cres. ff

MINNIE

(si stringe più accanto a Johnson, appoggia il viso

A - van - ti!.....

RANCE

(come pazzo di rabbia)

36

Fi - niamo-la! Bi -

sulla sua spalla continuando a fissare la turba con uno sguardo di sfida, sempre spianando la pi-  
stola

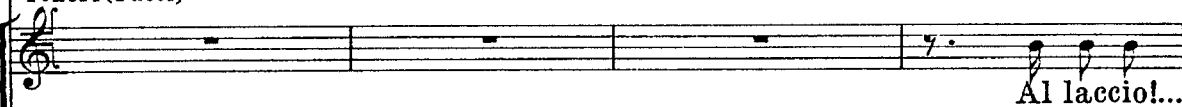
MINNIE



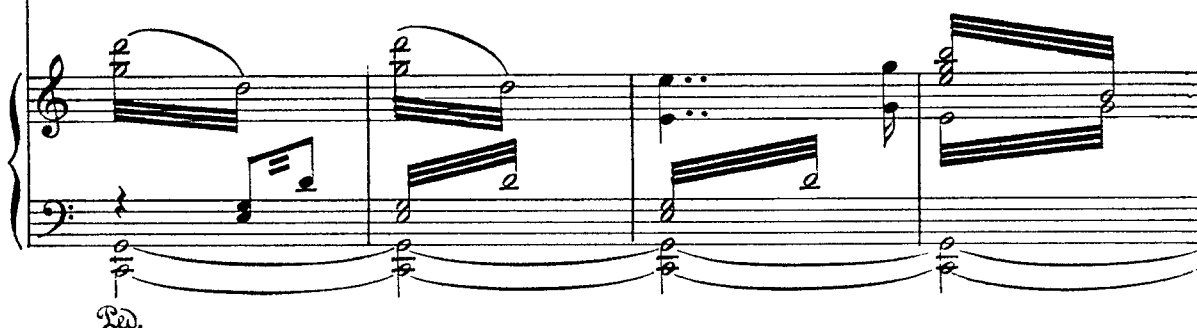
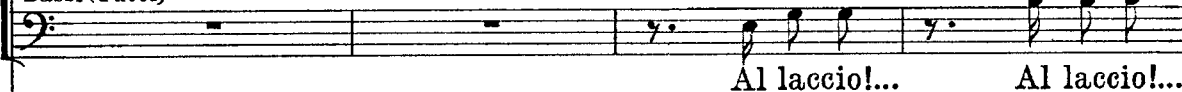
RANCE



Tenori (Tutti)

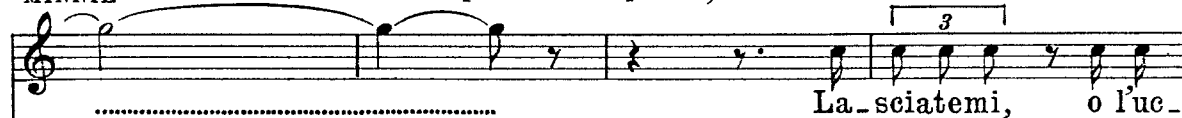


Bassi (Tutti)



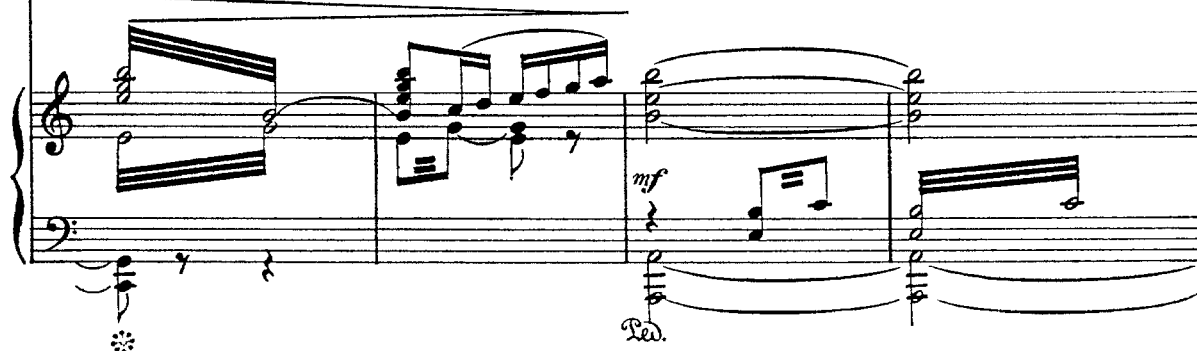
(Due degli uomini armati che fiancheggiano  
l'albero, afferrano Minnie alle spalle: essa  
si divincola e si aggrappa ancora a Johnson al-  
zando rapidamente la pistola)

MINNIE



(La turba esaltandosi a poco a poco si stringe  
attorno a Minnie e a Johnson)

(La turba, ripresa dal suo furore d'odio e di  
gelosia, si avvanza più minacciosa)

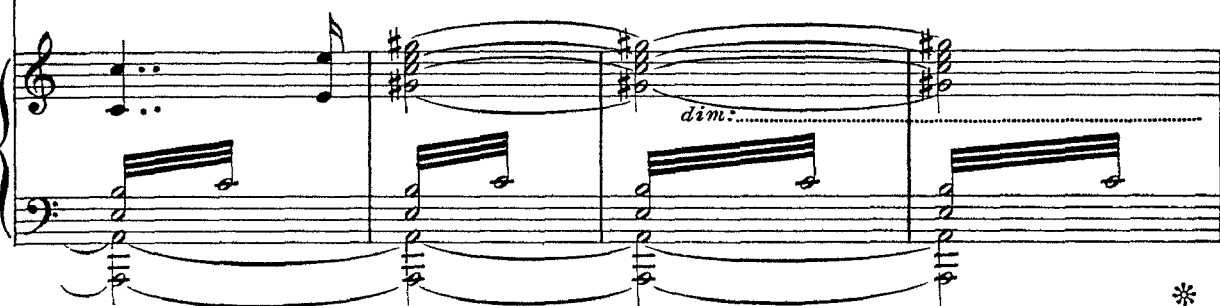


MINNIE



(con un grido, gettandosi fra Minnie  
e la turba.)

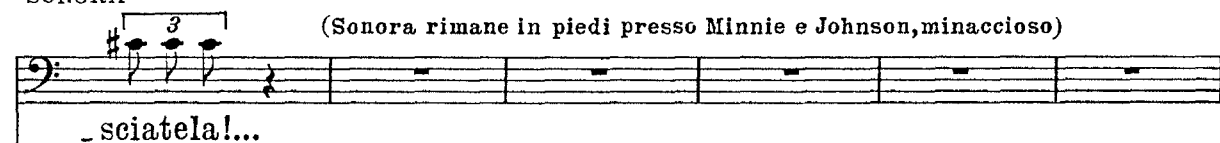
SONORA



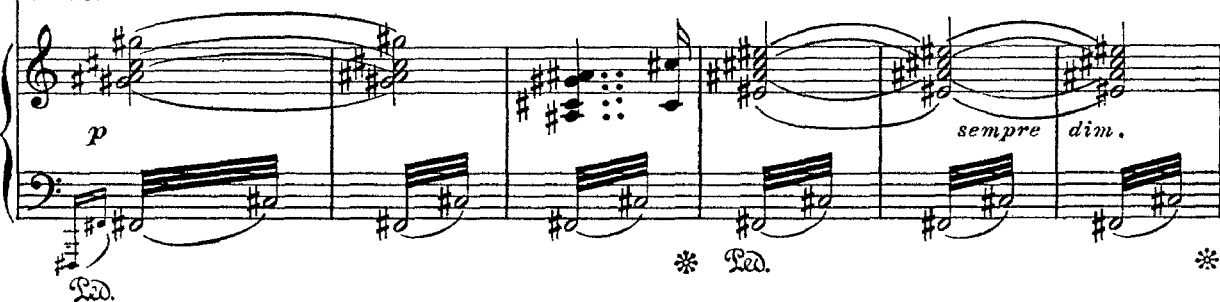
(Tutti si ritraggono. Rance, pallido e torvo, si discosta  
e si siede sul tronco d'albero presso al fuoco)

SONORA

(Sonora rimane in piedi presso Minnie e Johnson, minaccioso)

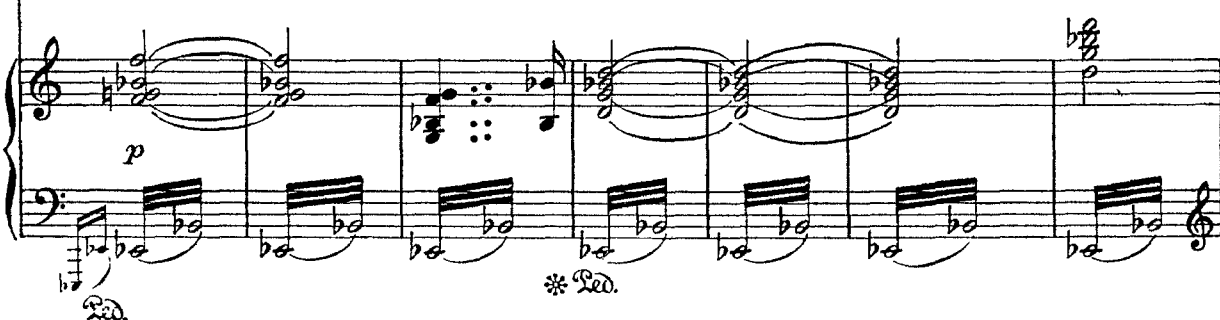


37



MINNIE

(pallidissima, tremante di sde-  
gno, con voce sibilante)



MINNIE

*i* chi dis - se: «Ba - - - sta!».....

*cres.* *f*

\* Ped. \*

MINNIE

Quan - do per vo - i da - vo i miei gio - va - ni

*dim:* *poco rall:*

3 3

\* Ped.

MINNIE

**Moderato mosso - Lo stesso mov.<sup>to</sup> = 112 (con amarezza e risentimento)**

an - ni... quan - do, perduta fra bestemmie e

[38]

**Moderato mosso - Lo stesso mov.<sup>to</sup> = 112**

*p*

Ped. \* Ped. \*

MINNIE

ris - se, di - vi - de - vo gli af - fan - ni e i di - sa - gi con

*p*

MINNIE

vo - i! Nes - su - no ha det - to allo - ra:

MINNIE

(La turba tace colpita. Molti  
abbassano il capo)

«Ba - sta!»

O - ra que -

MINNIE

*allarg:**a tempo**cres.*

- st'uo - mo è mi - o co - m'è di Di - o!

*cres.**allarg:**a tempo**m.s.**sostenendo*

Ped.

MINNIE

*poco rit:**a tempo - sostenendo*

Di - o nel ciel l'avea be - ne - det - to!

*a tempo - sostenendo*

39

*poco rit:**con slancio**pp*

\* Ped.

\*

MINNIE

Se n'anda\_va lon\_ta - no, ver-so nuo\_vì o\_riz -

MINNIE

*poco rall:.....**poco rit:.....*

- zon - ti!.. Il bandi-to che fu..... è già mor-to las

MINNIE

*a tempo ma sostenendo*

\_sù, sotto il mio tet - to..... Voi non potete uc\_ciderlo!

40

(Una commozione rude comincia ad impadronirsi di tutti gli animi. Nessuno più protesta)

MINNIE

No!

(con un grido che pare un singhiozzo)

SONORA

Ah, Minnie,

più del l'o-ro ci ha ru\_ba - to, il tuo



MINNIE

(dolcemente, con affetto)

*rall:.....*

SONORA

Il mio So\_nora buo - no, sa\_rà pri\_mo al per -

cuo\_re!...

*rall:.....*

MINNIE

*quasi a tempo*

-do - no...

Perdo-ne - ra - i, come perdo\_nere\_te

(soggiogato, commosso,  
abbassa gli occhi)

SONORA

Min-nie!

*ppp**quasi a tempo*

MINNIE

*poco rall:.....*

(va verso Joe)

tutti...

Si può ciò che si vuole!

E

Tenori

(commossi e a testa bassa)

*pp*

3

No! Non pos\_siamol!...

Bassi

*pp*

3

No! Non pos\_siamol!...

*poco rall:.....**pp*

## Andante molto sostenuto ♩=44

MINNIE

41 an - che tu lo vorra - i, Joe... Non sei tu che m'offri - vi i

## Andante molto sostenuto ♩=44

*p*

MINNIE

fio - ri si - mi - lia quel - li delle tue brughie - re? *rall:.....*

*pp* *rall:.....*

(rivolgendosi a Harry, accarezzandogli

la mano)

MINNIE  
*a tempo*

Harry, e tu, quante se - re..... t'ho ve - glia - to mo -

*a tempo*

MINNIE

- ren - te... e nel de - li - rio cre - de - vi ve - de - re *dim. molto* *rit:.....*

*dim. molto* *rit:.....*

(Harry si pone una mano sul viso e piange)

*sostenendo.....*

MINNIE

*pp a tempo*

la tua piccola Maud,

la so\_rella che a - do - ri, ve\_nu\_ta

*dolce**cres.**sostenendo.....**a tempo.**p**f*

MINNIE

*poco rall.**a tempo*

da lon\_ta - - - no...

SONORA

(ad un gruppo di minatori)

*pp**poco rall.:*

42

E ne\_cessa - rio... Troppo le dob-

*p**pp a tempo*

MINNIE (a Trin con dolcezza)

E tu mio Trin, a cui ressi la ma - no quando scri - ve\_vi le

SONORA

(ad uno del coro)

\_biamo!

De - ci - diti anche tu!

HAPPY

(scuotendo la testa) *p*

Non possiam!

Tenori

Bassi

(alcuni)

(scuotendo la testa) *p*

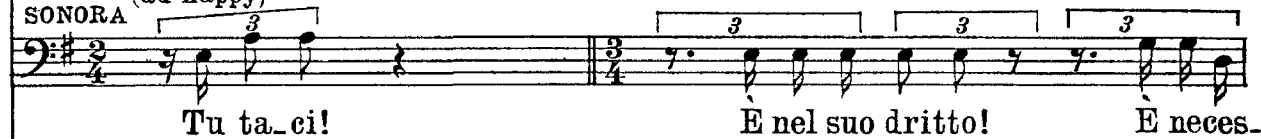
Non pos-

*p*  
*con semplicità*

MINNIE



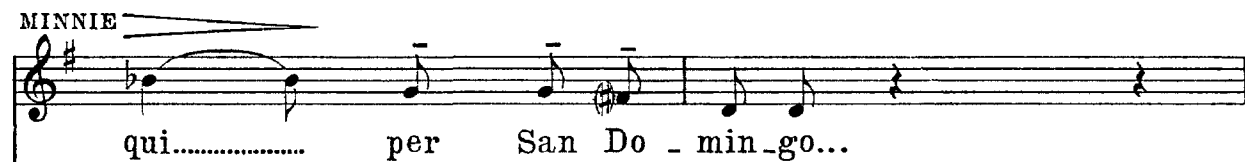
SONORA (ad Happy)



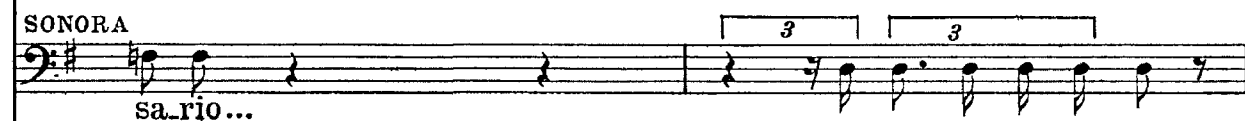
- siam!

Non pos - siam!...

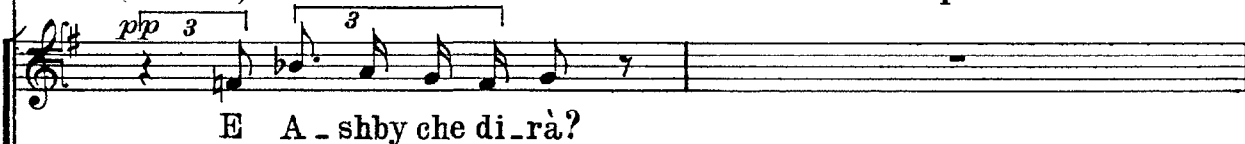
MINNIE



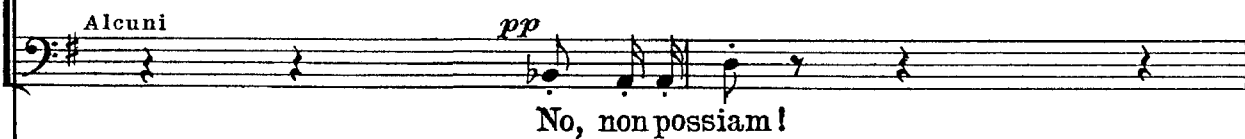
SONORA



Alcuni (a Sonora)



Alcuni



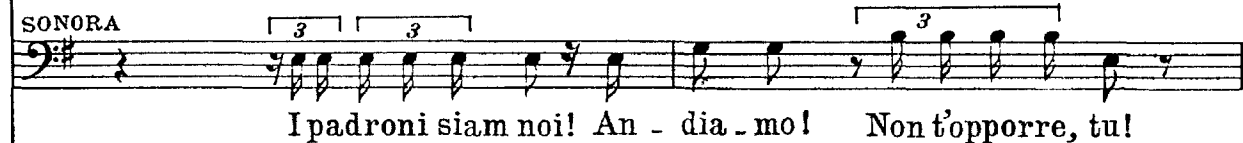
(rivolgendosi a Happy, poi a Bello, accarezzandolo alla guancia)

MINNIE



(investendone uno)

SONORA

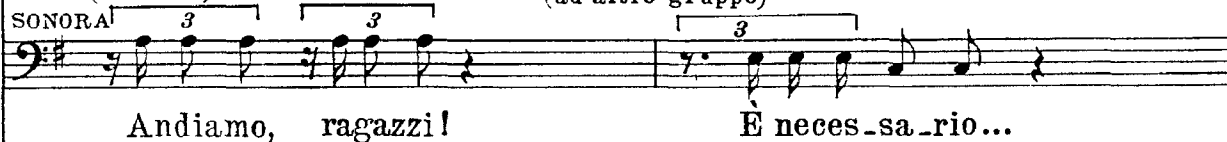


MINNIE



(ad altri)

(ad altro gruppo)



MINNIE (rivolgendosi a tutti)



(ad uno solo)

SONORA

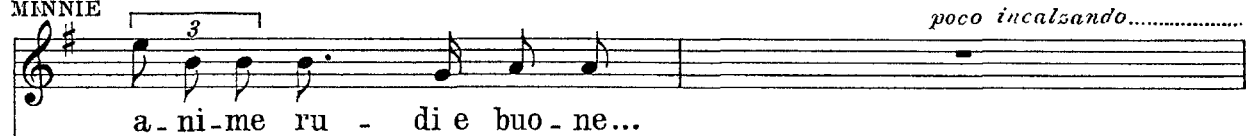
(ad un altro)

Non t'opporre, tu!

Deci-di-ti anche



MINNIE



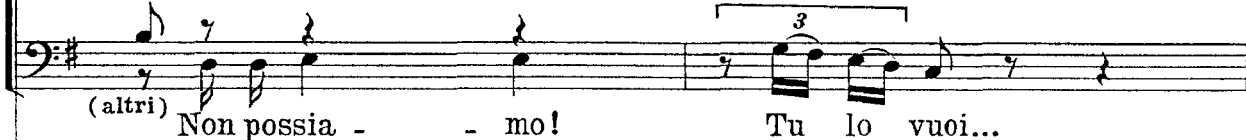
SONORA

(ad alcuni)

tu!

An - dia - mo!

(stringendosi nelle spalle)



..... *ritornando a tempo*  
(gettando via la pistola)

MINNIE  
ec - co, get - to que - st'ar - - ma!

TRIN  
Non si può re - si - ste - re!

HARRY  
Non si può re - si - ste - re!

JOE  
Non si può re - si - ste - re!

HAPPY  
Non si può re - si - ste - re!

Ri - deran di noi!

non possiam no, no!

Ri - deran di noi!

43 non possiam no, no! *ritornando a tempo*

Ri - deran di noi!

MINNIE  
Tor - no quel - la che fui per vo - - i,..... l'a -

TRIN  
(ad uno) An - che tu su via! M'ha fat - to

SONORA  
(ad uno) An - che tu su via! per me lo

HAPPY  
An - che tu!

non possiam, no,

non possiam, non possiam, non possiam, no,

*cres.*

MINNIE

TRIN - mi - ca, la so - rel - la ..... *p* che un  
pian - ge-re!

SONORA

(ad un gruppo di uomini)

fa - te!

Gua - da - te co-me l'a - ma!

HAPPY

M'ha fat-to

pian-ge-re..... m'ha fatto pian-ge-re!

no !.....

non possiam, non possiam !

no !.....

*dim.*

MINNIE

*dim. e sost:.....*

HARRY gior - - - - - no v' in - se -

JOE E co-me è bel - la!

HAPPY E co-me è bel - la!

E co-me è bel - la!

E co-me è bel - la!

E co-me è bel - la!

10

*p**dim. e sost:.....*

Red.

\*



MINNIE

*poco rit.* *a tempo*

- gnò u - na su - pre - - ma ve - ri - tà d' a -

*3*

E una vil - tà!

*3*

E una vil - tà!

*poco rit.* *a tempo*

*3*

*pp*

MINNIE

- mo - - - rel..... Fra - -

HARRY (ad un gruppo di minatori)

*3* *3* *3*

Min - nie me - ri - ta tut - to!

JOE (ad un gruppo di minatori)

*3* *3* *3*

Min - nie me - ri - ta tut - to!

SONORA (ad un gruppo di minatori)

*3* *3* *3*

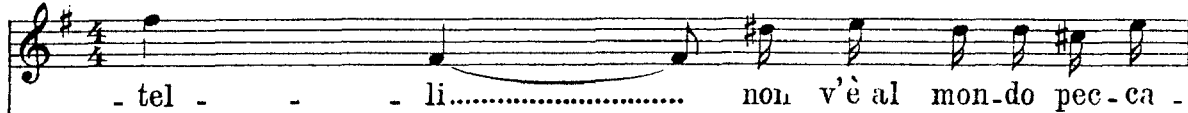
Min - nie me - ri - ta tut - to!

*p* Re - - si - - - ster non pos -

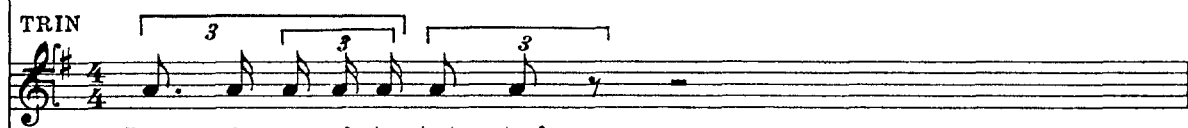
*p* Re - - si - - - ster non pos -

*ben cantato e cres. ma sostenendo*

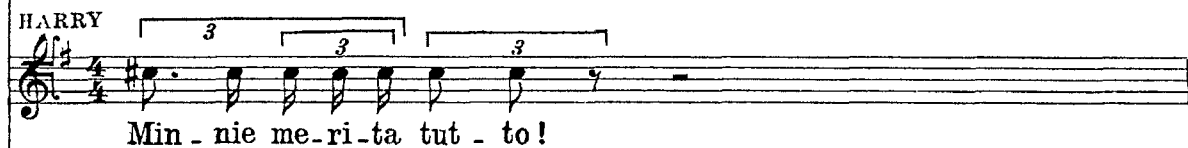
MINNIE



TRIN



HARRY



JOE



(Sonora va all'albero e scioglie Johnson dal laccio e dalla corda che gli legava le braccia.)

SONORA



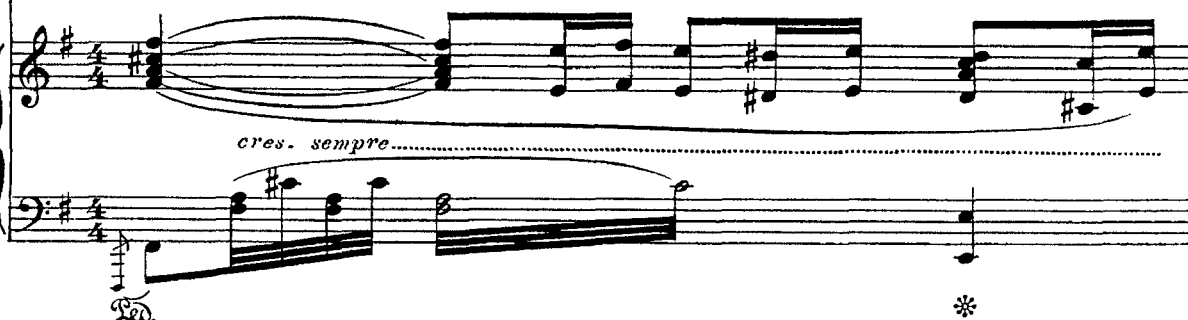
BELLO



HAPPY



(i minatori, con moti espressivi, assentono)



MINNIE

*cres.**allarg:.....*

TRIN



HARRY



JOE

*allarg:.....*

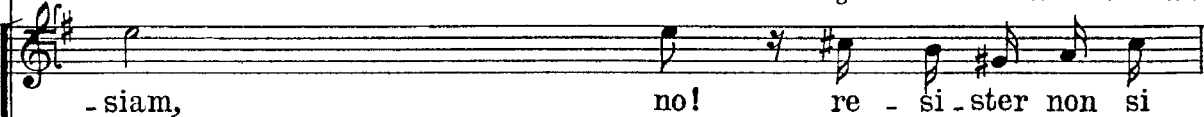
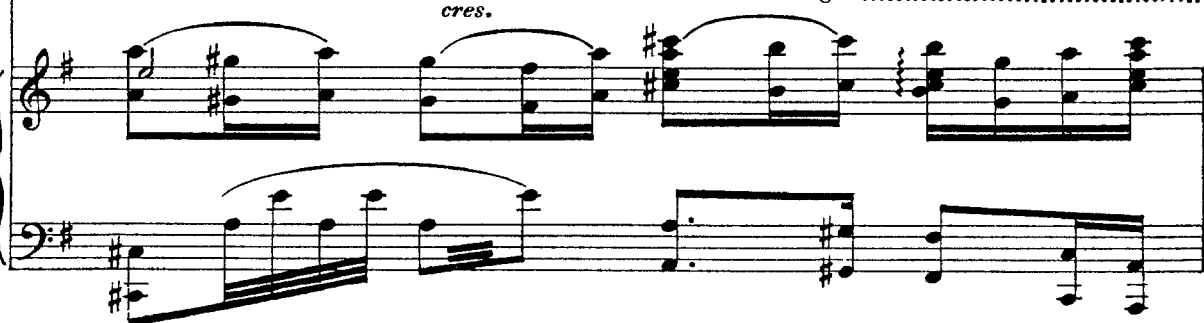
SONORA



BELLO

*allarg:.....*

HAPPY

*allarg:.....**cres.**allarg:.....*

(Johnson cade in ginocchio commosso, vicino a Minnie mentre essa pone la mano sulla testa di lui quasi benedicendolo)

MINNIE *Lentamente* ♩ = 33 (♩ = 66)

- zio - - ne.....

TRIN può, no, no!.....

HARRY può, no, no!.....

JOE può, no, no!.....

SONORA può, no, no!..... (Sonora si avvanza verso Minnie)  
(a Minnie con voce commossa)

BELLO Le tue pa-

HAPPY può, no, no!.....

può, no, no!.....

può, no, no!.....

può, no, no!.....

*Lentamente* ♩ = 33 (♩ = 66)

44

*f* *ff* *pp*

MINNIE

SONORA *Sostenendo molto*

- ro - le so - no di Dio. Tu l'a - mi co - me nes - su - no al

*espressivo*

*Sostenendo molto* *p*

MINNIE

SONORA *poco allarg.*

mon - do!.. In no - me di tut - ti, io te lo

*poco allarg.*

MINNIE

JOHNSON (Johnson si rialza e stringe le mani di Sonora nelle sue)  
(commosso) *poco allargando*

*a tempo* Gra - - - zie, fra -

SONORA *a tempo*

do - no.....

*poco allargando*

MINNIE

Andante lento ♩ = 40

JOHNSON

TRIN

HARRY

JOE

SONORA

BELLO

HAPPY

(piangendo)

rall.

Va, Min - nie, ad - di - o!

*espressivo*

*espressivo*

*espressivo*

*espressivo*

Andante lento ♩ = 40

rall.

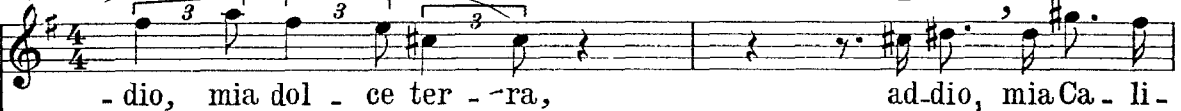
*espressivo*

*p*

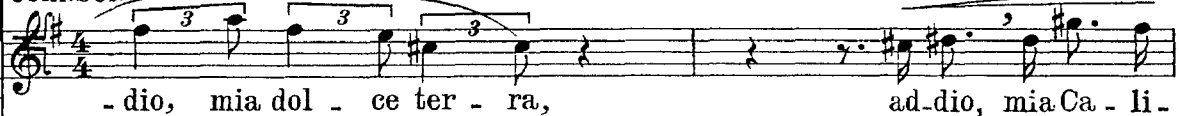


la mano di qualche minatore; vede Nick, che è entrato in scena da qualche tempo e ha seguito l'azio-

MINNIE



JOHNSON



TRIN



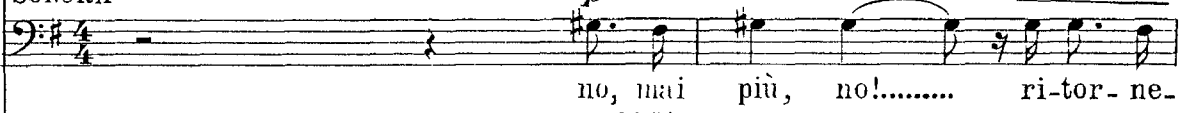
HARRY



JOE



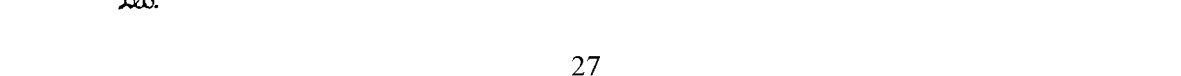
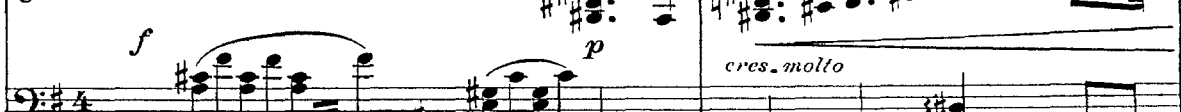
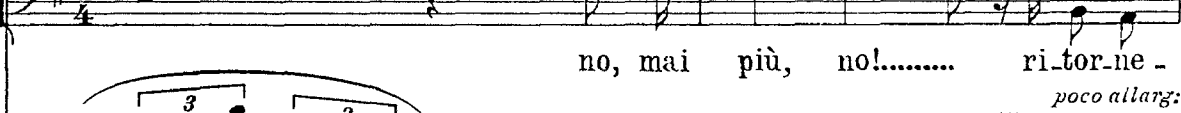
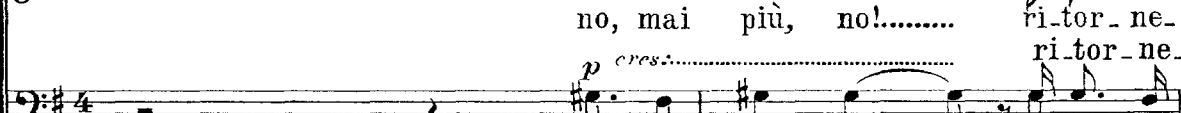
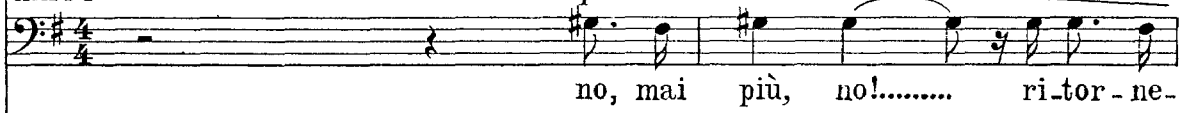
SONORA



BELLO

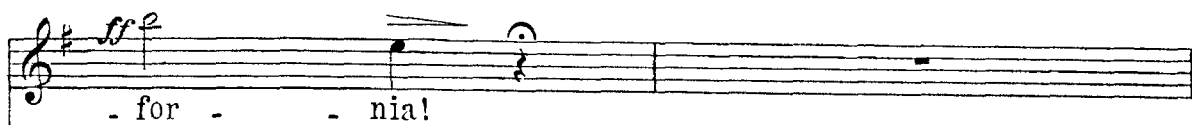


HAPPY





ne commosso; vorrebbe salutarlo - ma Nick cade a terra, ai piedi di Minnie, singhiozzando - questa  
MINNIE



JOHNSON



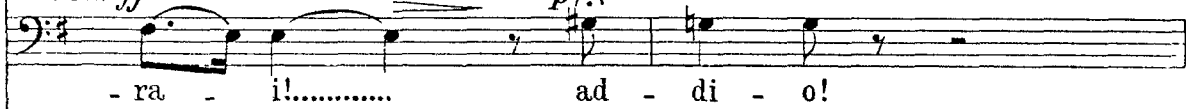
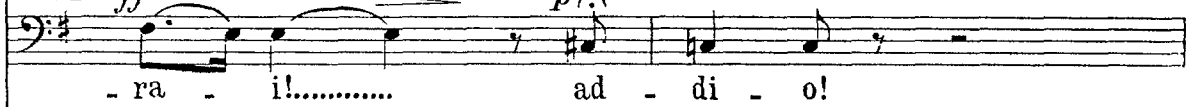
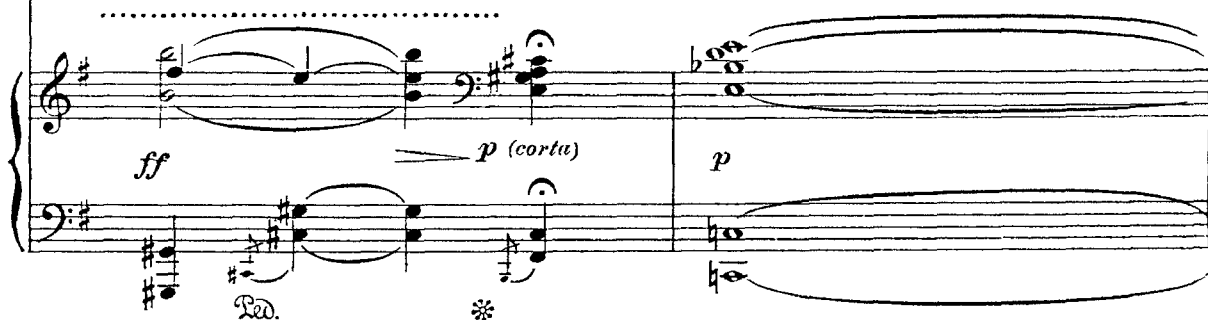
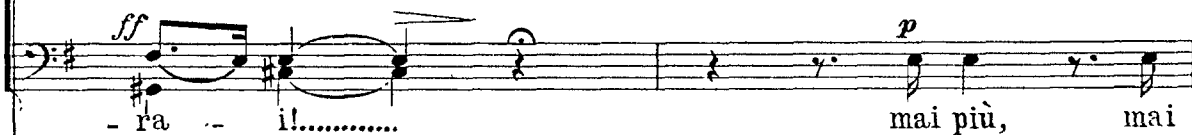
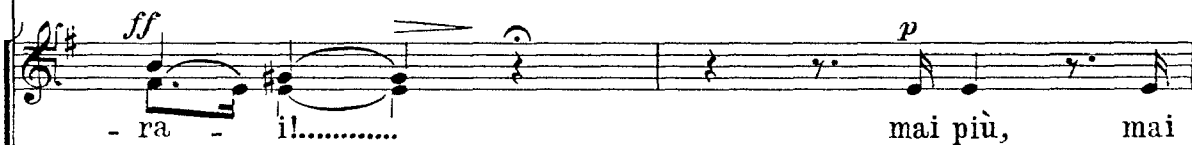
TRIN



HARRY



JOE

SONORA *ff*BELLO *ff*HAPPY *ff*

Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

si china su di lui, gli accarezza la testa, poi si avvicina a Johnson e si abbraccia a lui)

MINNIE

(abbracciata a Johnson)

*sempre lentamente*

(si avviano)



JOHNSON

Addio, mia dol - ce ter - ra, addio, mia Ca - li -

Addio, mia dol - ce ter - ra, addio, mia Ca - li -

più!.....

più!.....

*sempre lentamente**pp*

Red.

\* Red.

\*

MINNIE

(avviandosi)

*riten:.....*

JOHNSON

- for - nia! Bei mon - - ti del - la Sier - ra, ne - vi, ad -

- for - nia! Bei mon - - ti del - la Sier - ra, ne - vi, ad -

*riten:.....*

Red.

\* Red.

\* Red.

\* Red.

\*

## CALA LENTAMENTE IL SIPARIO

(La turba è accasciata. Alcuni sono a terra e piangono, altri appoggiati ai loro cavalli ed altri agli alberi, si abbandonano al dolore—altri ancora, tristamente, fanno cenni di addio a (allontanandosi))

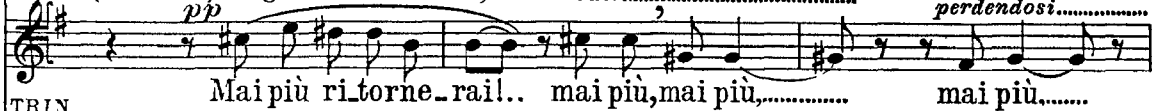
MINNIE



JOHNSON



NICK (sottovoce, con grande melanconia)



TRIN



HARRY



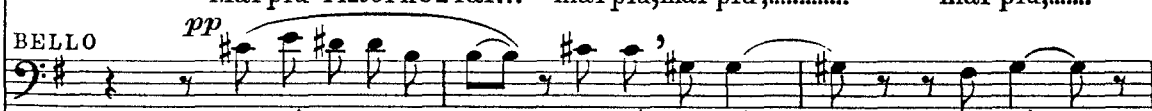
JOE



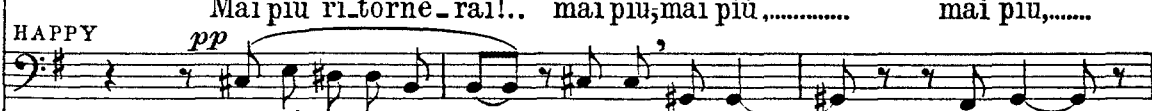
SONORA (sottovoce, con grande melanconia)



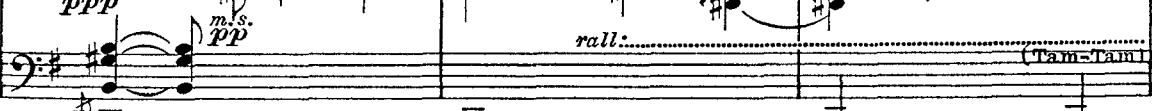
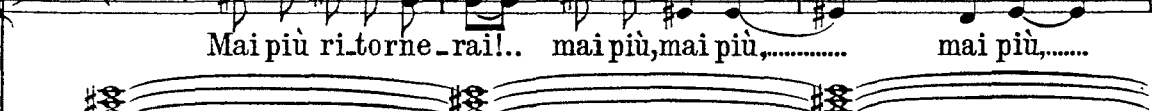
BELLO



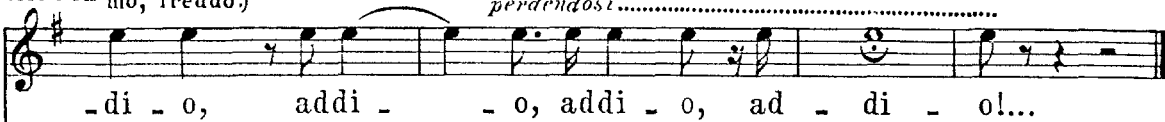
HAPPY



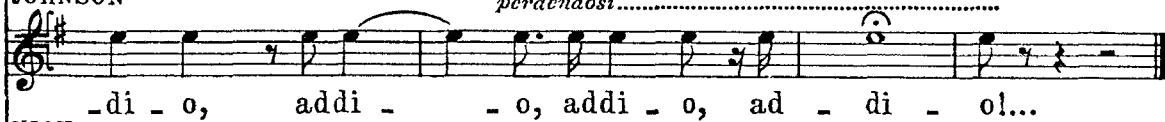
(sottovoce, con grande melanconia)



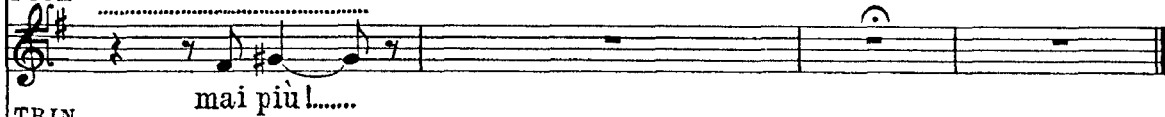
Minnie che va allontanandosi: Sonora si lascia cadere su di un tronco d'albero e scoppia in  
 diretto pianto: Billy è indifferente a questa scena di commozione e continua il giuoco, cal-  
 MINNIE mo, freddo.) *perdendosi.....*



JOHNSON



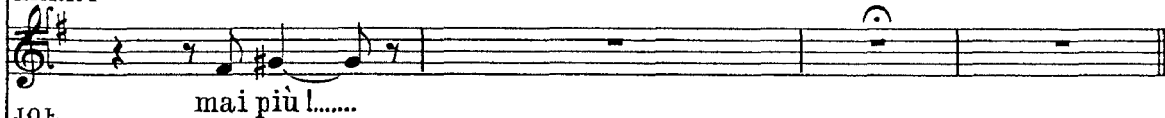
NICK



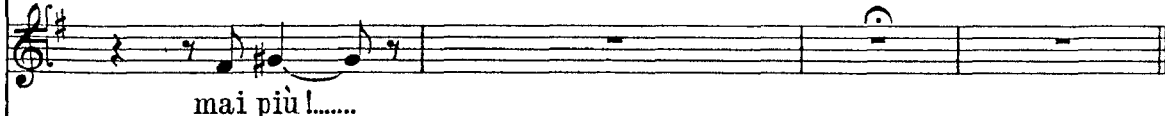
TRIN



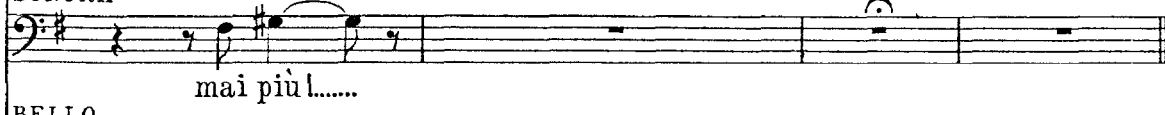
HARRY



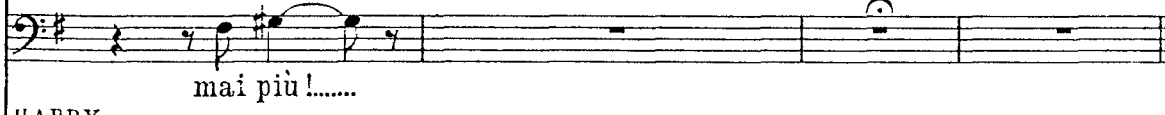
JOE



SONORA



BELLO



HAPPY

